中華民國僑委會登記證台報新字第壹叁號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
每份港幣壹毫
今日出紙三張半
（外埠航空版紙張大減）

今日出紙三張半仍售壹毫

我協助南越剿共

傳美在台北訓練國軍突擊隊

南越軍事代表團昨秘密抵台

【台北十三日中央社電】中華民國政府正在尋求其他步驟，援助南越剿共。沈昌煥外長十三日對新聞記者們說，中國在過去已在經濟技術和水利等方面，給予南越帮助，現在中國政府正在尋求其他步驟，援助南越剿共。

【漢城十三日泛亞社電】韓國國防部長金聖恩昨告記者謂，韓國準備以軍事援助供給南越，倘南越提出正式請求，則韓國可能出兵協助南越，與越共作戰。按一九六二年五月韓國曾派一軍事顧問團赴南越，韓政府當時且曾考慮派一個師前往協助作戰。

【台北十三日美聯社電】中華民國國防部發言人裴毓棻海軍少將，於星期三日稱：渠並無消息以証實台北所傳：美國陸軍突擊隊，正在台灣北部山區訓練中華民國部隊之說。美國協防台灣司令部發言人麥卡錫海軍少校，於星期三日則稱渠對此項消息「現時」並無評論。美國「紐約時報」引述居住在所謂訓練地區之人民之言稱：該區訓練之中華民國部隊，被陪中送往中國大陸。該報又付測，美國突擊隊可能訓練中華民國部隊，以備派往南越作戰。

【台北十四日合衆國際社電】據此間消息：一個南越軍事代表團，於星期三日抵達此間，顯然有秘密任務。消息靈通人士告合衆國際社記者稱：該代表團由阮吳利（譯音）少將率領，此間對阮氏在南越陸軍部之名銜，與工作未悉。合衆國際社按觸中華民國外交部與國防部官員，惟彼等對此四人南越軍事代表團之訪問，保持緘默。觀察家對此次訪問，認爲十分重要，因爲，正當消息相傳中華民國政府可能派出游擊隊或甚致正規部隊到南越作戰。該代表團之抵達，並無公佈，其活動及在台北之停留地方亦保持秘密。一份晚報稱：該代表團來自東京，但此消息亦未經証實。此乃南越最近數月來第二個秘密軍事代表團之訪問台灣。

商討軍事局勢完畢 麥南馬拉昨離西貢

決定不在南越戰場使用噴射機 祇給予七十五架「A一」式飛機

【西貢十三日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉本日在「例行訪問」後，離開西貢。渠稱：美國已決定在南越游擊戰上，不使用噴射機。麥南馬拉及美國參謀首長聯席會議主席泰勒將軍，與駐在西貢之美國軍事人員密談兩天後，於本日當地時間下午七時（格林威治時間上午十一時）前往檀香山。麥南馬拉在機場招待記者時提出警告謂：「此將爲一個長期之戰爭」，可能維持五年至十年。

麥南馬拉今晨第二次聆聽美國軍事人員之簡報，以求衡量美國對南越之援助。在記者招待會中，麥南馬拉特別稱讚兩項，常被此間觀察家評擊之計劃。麥南馬拉表示，渠注意到南越戰門部隊之質素，已有改進。渠又讚揚民政人員訓練計劃，此等人員乃將執行政府之「綏靖計劃」者。

【西貢十三日路透社電】據美國國防部長麥南馬拉本夜宣稱：美國將以七十五架「天空襲擊者」式飛機給與南越，俾增加南越空軍之實力。麥南馬拉謂，對此等飛機之商討，係渠於昨日及今天在渠乘軍用機啓程飛往檀香山與美國官員在此間所舉行會談之要點之一。渠告知各報記者，謂關于渠此次卅二小時之訪問，計有三項要點：第一、係由於渠於本年三月在此間會談之結果，商討關于南越接收七十五架「A一式」飛機之事宜。渠謂此批飛機將協助增加南越空軍之實力，效能與火力。第二，渠對於在南越加強正規部隊與非正規部隊力量所採取之行動，獲得深刻印象。第三、渠曾與此間官員檢討訓練民事行政人員之事宜，將有關執行政府反共的綏靖計劃。

據消息靈通方面人士宣稱：預料該等「天空襲擊者」式飛機之交付，將於兩三個月內完成。麥南馬拉未有詳細說明關於加強南越空軍之問題，但渠明確否認曾商討將「B五七式」轟炸機或任何噴射機，運來南越。渠并謂，現未有計劃做到此事。

錫漢諾克「嘆五更」

本來欲與英美絕交 奈何荷包又不爭氣

自謂售物資與美帶來寶貴金元

【金邊十三日合衆國際社電】柬埔寨元首施漢諾克親王於昨晚稱：柬埔寨大部分國民欲與英、美兩國完全斷絕外交關係，惟有關「重大國家利益之嚴肅理由」，不容許此事。錫漢諾克向其人民發表演說稱：所有外交人員，經已撤離華盛頓及倫敦。

渠雖於去年已放棄美國之援助，惟渠昨晚表示：柬埔寨之樹膠售與美國，「帶來寶貴之金元」。渠又稱：由於柬埔寨與香港及新加坡有貿易往還，故渠被迫與英國交手。

日本方面消息稱 仲愷輪沉沒原因 是火藥爆炸所致

交通部已擬就整頓招商局方案

【東京十三日合衆國際社電】日本「共同通訊社」於星期二日稱：一千八百七十三噸之中華民國貨輪「仲愷」號之沉沒，爲火藥爆炸所致。希臘貨輪「惠安」號救起十六名船員，另一艘日本貨輪，則救起其他三名。

【台北十三日中央社電】招商局總經理王元衡十三日說，基隆港務局海事評議委員會，將根據「仲愷」輪船長在南田的海事報告，日本海上保安廳及海事專家的報告，調查該輪的失事原因，調查結果，將送請交通部海事審議委員會，作最後審定。日本海上保安廳現正調查「仲愷」輪的失事經過。

王元衡說，招商局今年一月到五月的營運收入，每月都在美金八十萬元以上，比去年同期增加了百分之八十，今年一月到三月，營運收入共爲二百四十多萬美元，四月爲八十多萬美元，五月預計在一百一十萬美元以上，但是，正在營運情況逐漸好轉時，不幸「仲愷」輪又出事。他表示輪船公司雖然難免會遇到海難事件，不過招商局似乎在平均上多了一些。他說，人命的喪失，是海難發生後無法彌補的損失，這也是招商局同人最感傷心的一件事。該公司二千多噸的貨輪「仲愷號」是從基隆開往韓國釜山途中，于十一日下午三時許，在日本鹿兒島附近海面爆炸沉沒，船上載有黑肥料二千多噸，船員和實習生共有四十五人，其中被救起的只有廿人。王元衡說，按照規定遇難船員的眷屬，每戶可以得到勞工保險死亡給付，招商局的公撫金、交通部的撫卹金、喪葬費和衣物賠償費等。該公司目前的善後工作，有安慰船員家屬，發放遇難船員眷屬安家費，以及準備各種宗教儀式的追悼會等。

【台北十三日泛亞社電】中華民國交通部已將招商局整頓方案，送至行政院研討。據交通部發言人稱，交通部因招商局營運連年虧損，海上迭續出事，輪船故召集專家及有關單位主管，組成專案委員會，擬訂整頓方案。據說，整頓方案係「仲愷」輪在[illegible]中爆炸沉沒之前所擬訂者。此間各界連同官方人士在內均認爲三年來招商局之「海張」「海祥」「仲愷」三輪相繼失事沉沒，乃一嚴重事件，航業界必須從速整頓，才能於反攻令下之日，負起艱巨。

【台北十三日中央社電】招商局說，截止今下午八時，沒有再發現「仲愷」輪的失蹤船員，不過搜尋工作仍在「積極進行中」。目前在「仲愷」輪失事現場參加搜尋和營救工作的，有日本海上保安廳派遣的巡邏艇四艘，飛機一架，可以航行淺海的小型巡邏船一艘，以及招商局的「和光」和「海亞」兩輪。招商局說，日本海上保安廳現正向該輪生還船員查問出事經過和原因，該公司已派主任陳先謨，也已在日本鹿兒島和生還船員接觸。據招商局東京分公司打回總公司的電報說，生還的「仲愷」輪報務員周世泓，曾口述該輪爆炸，是發生在第二貨艙，從爆炸到沉沒時間，只有七、八分鐘。

在南越殉職美軍家屬 質問詹森爲何不攻北越

【華盛頓十三日合衆國際社電】星期二「華盛頓明星報」刊出一幅由在南越陣亡之美軍家屬簽名的全頁告白，質問詹森總統爲何不將越戰爭擴展至北越。該幅告白促請詹森注意「吾人所愛者遭受之犧牲，不應爲毫無價值之犧牲」，並謂：「自由遭受敵人進攻時——如在南越——吾人必須盡吾人之一切予以反擊，吾人必須擊毀任何地方的自由之敵，且勿停息於可能[illegible]戰爭或逃避之國家所建立之人爲邊界上。」此項廣告上書有一百二十七位在越陣亡美軍的名字，並有彼等之父母、祖父母、妻子、兒女、兄弟姊妹一百人之名字。

麥南馬拉在西貢 戒備森嚴 防遭暗算

【西貢十三日法新社電】美國國防部長麥南馬拉本日在美國參謀首長聯席會議主席泰勒將軍，及美國陸軍參謀長惠勒將軍陪同下，與南越各軍事首長會商討各項軍事問題。昨晚當麥南馬拉與美駐南越大使洛治在西貢體育會游泳池一起游泳時，南越政府曾採取巨大的安全預防措施。士兵及警察曾包圍該區建築物，其他部隊則在該泳池本身兩旁站崗守衛。麥南馬拉將於本日下午與南越總理阮慶舉行在此次旅行期間之唯一會談。麥南馬拉隨後預定在西貢美軍指揮部，與洛治大使及美國軍事當局一次最後會談。非官方人士謂，麥南馬拉將於本夜經由檀香山啓程飛返華盛頓。

【西貢十三日合衆國際社電】美國防部長麥南馬拉，星期二日實地視察此間反共戰爭的措施，由美高級軍官撮要解釋。此行全副避彈設備，並由第一營傘兵，及一千個南越警察保護。美安全官員說：麥南馬拉由西德波昂乘機抵步，在機場偕美大使洛治，乘車至大使館，車板及座後，裝配的避彈材料，是作戰空軍通常使用的一種。據目擊者說：汽車的座位，亦用同樣避彈材料，包圍乘客。安全人員說：他們首長恐怕恐怖分子向汽車投擲手榴彈。南越警察於本週之初曾揭破一項陰謀，意圖謀殺麥南馬拉，并拘捕三人。

西貢機場附近 昨又發生爆炸

【西貢十三日美聯社電】星期三晚，西貢機場以北之貧民區，發生一項爆炸，相信爲越共所爲。此次爆炸，在美國國防部長麥南馬拉乘搭飛機離開後卅分鐘發生。保安人員稱：此次爆炸，有一個越南人喪命，三人受傷。

新蒲崗大廈
彩虹道巴士總站對面
樓上住宅 售一萬[illegible]元起
利便交通 旺盛地点
八部搖電 戶戶單边
樓下舖位 附有閣樓
地方濶大
五年付款
建築期內——不加利息

裕利有限公司
僑豐建業有限公司

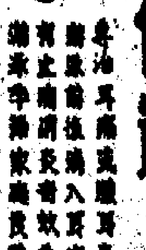
東合大廈
香港德輔道西111至117號（高陞茶樓右側）
地點旺盛 交通便利
正面向南 居住舒適
分層出售 分期付款
預售期間 九五折優待
年期999

洽購處
東建置業有限公司
東合置業有限公司
香港大道中興業大廈三〇八室
電話：27422, 32817, 27411.
詳細說明書備索 假期照常營業

旺角 廣東道 山東街 油麻地街 大華街
期年150 九五折
特大面積
即可入伙・定金二成・付款分期
大昌建築有限公司
香港畢打街中建大廈一七〇一室
電話：三〇一六五・三〇五〇二

美麗華大酒店主辦
機場餐廳
正宗潮州菜
郊遊憩息 環境高尚 泊車方便 價廉味美
啟德機場大廈二樓
電話：八二〇二壹壹轉六四七
駕臨到會 歡迎預約

風濕
衛濕樂
治療
案醫

治耳病

滴佳適
各大藥房均有代售
總代理
電話：二七六五四

重要啟事
九龍青山道二九一號地下龍苑酒家現因改組，凡有以前與龍苑酒家之債務及一切手續未清理者，祈於一九六四年五月二十號前向張波先生理妥，否則日後與上海龍苑菜館無涉，特此登報聲明
上海龍苑菜館經理部啟

中華基督教會香港區會
基華小學 招生
本校隸屬中華基督教會香港區會，位於牛池灣彩虹村巴士總站側，交通方便，校舍爲五層高之建築物，共有課室二十四個，另有禮堂，操場，特別室等，設備完善，師資優良。本校除課本知識之傳授外，更注重宗教教育，訓練及培養兒童良好之品德，上午爲私立學校，下午爲津貼學校。
校址：九龍牛池灣彩虹村
班級及名額：小學一至六年級上下午合共二千一百六十名
學費：上午班各級每月學費二十五元　下午班各級學費八元（共收十個月）
報名日期：一九六四年五月二十五日至三十日
報名地點：彩虹村本校
報名手續：㈠填寫報名表格　㈡繳交最近二寸半身相片兩張　㈢繳驗出生證件及最近之成績表　㈣繳交報名費壹元
入學試：一九六四年六月六日（星期六）下午二時開始

大廣中文中學
舊制高三。新制中一至中五
小學由小一至小六
（不限年歲）
肯林英文中學
中學由F.1至F.5
小學由P.5至P.6
（不限年歲）
試期：兩校均在校內公佈
校址：九龍窩打老道63B・65・65A・63B・
電話：八四四八二二
監督：譚維漢博士

如刊登本報廣告者
請電二一五四九五洽

肝虫病有救
痔瘡患無憂
盧海九龍診所 旺角

印尼官方電台經承認 正規軍出動進攻大馬

並謂菲志願兵亦參加並肩作戰 拉曼堅持須印尼先撤軍後談判

【吉隆坡十三日法新社電】耶加達電台昨晚播出之評論，已經出動進攻大馬領土。該項廣播稱：印尼駐砂勞越之第三二八西里旺吉營士兵，數週以來曾在馬來西亞邊界與敵軍發生衝突六次，擊斃敵方廓喀兵廿三名，另俘虜軍用無線電機一具，地圖一幅；印尼士兵死一人。耶加達之廣播指各次衝突均爲「英殖民地武裝越界進入印尼領域」所引起。

【吉隆坡十三日法新社電】耶加達電台昨晚廣播印尼官方消息稱：菲律賓「志願軍」已進入北婆羅洲地區，協助當地之「自由鬥士」對英殖民地主義作戰，菲「志願隊」、印尼游擊隊與北婆當地自由鬥士，最近且曾攜手突擊北婆沙巴領附近之英軍。此爲三週來印尼電台第二次廣播菲「志願隊」與印尼部隊聯合作戰之消息。上次該項廣播時，菲方曾予否認，惟此間則相信有少數之菲籍游擊戰分子，受印尼金錢引誘，在北婆地區爲印尼賣命。

【吉隆坡十三日美聯社電】馬來西亞總理拉曼於星期三日稱：馬來西亞將不撤回其要求，即係在召開高峯會議之前，所有印尼在馬來西亞之游擊隊須盡行撤退。

拉曼告各報記者，謂馬來西亞願出席參加一次三國高峯會議。該方面人士說：最初兩天由三國外長舉行會議，第三天則由政府首長舉行。此七讀，前外長籌培士由政府首長舉行。菲律賓為何實現時留在耶加達，菲律賓總統麥卡柏高之代表，作第一段之旅行，使其接觸印尼及馬來西亞間題，將以商討馬來西亞高峯會議之可能。

【馬尼剌十三日路透社電】據消息靈通方面人士本日宣稱：菲律賓計劃邀請印尼及馬來西亞於本月底以前舉行一次高峯會議，並將提出五月三十日（星期六）爲開始舉行該會議之可能日期。一般相信該項計劃將提及東京爲舉行此會議之地點。

【耶加達十三日合衆國際社電】據菲律賓特使羅培士本日宣佈：關於召開一次高峯會議以解決馬來西亞爭執一事，將於一週內作出一項最後決定。羅培士謂，渠將於星期五（五月十五日）前往馬來西亞，在該地逗留一兩天，然後回返印尼。

【耶加達十三日路透社電】菲律賓駐印尼大使羅培士，本日拜會印尼總統蘇卡諾，並向其遞交來自菲律賓總統麥卡柏高之一封信函。渠昨夜在此間機場告知各報記者，謂渠認爲由馬來西亞、印尼及菲律賓三國元首舉行高峯會議之時機，經已成熟。羅培士謂，渠將由此間飛往曼谷，渠希望由該地飛往吉隆坡。

美法兩國強大艦隊 地中海聯合演習

雙方參加軍艦共六十二艘

【法國千倫港十三日路透社電】法國地中海艦隊與美國第六艦隊之軍艦六十二艘，今日起在地中海參加爲期十日之聯合演習。參加演習之三十七艘美國軍艦，包括核子推進之「企業」號航空母艦、「薩拉多加」號航空母艦，及可發射飛彈之兩艘巡洋艦「長堤」號與「春田」號在內。法軍與美國海軍陸戰隊亦將參加此項演習。該項演習命名爲「一田」，並在北大西洋公約組織之監督下進行。但此間觀察家認爲此項演習之時機，顯示法國海軍決定與其盟國合作，縱然法國撤消其艦隊對北約組織之承諾。

赴阿斯灣水壩 納塞爾陪老克

【埃及阿斯灣十三日美聯社電】蘇俄總理克魯曉夫，於星期三日首次參觀龐大之阿斯灣水壩建築工程。此一舉措，顯擬配合羅馬尼亞之外交行動。克魯曉夫將於明日起之四日內參加水壩工程之一些儀式，可乘機對落後國家大事吹擂蘇俄援外之功勞。

克魯曉夫於其愉快訪問之下，在官式訪問阿聯合共和國之第五天，於星期三乘指揮飛機至水壩工地，并登上尼羅河汽船「沙姆史斯第二號」，首次參觀該座大而壯觀之工程，此項工程再需五年始能完成。克魯曉夫在長早陽光之下，「笑眼」──於河畔排列之羣衆歡呼聲中，愉快揮手而登上該汽船。羣衆中，包括其中一部份之三千名蘇俄技術人員與其居於阿斯灣之家屬在內。

寮右派及中立派軍隊 由十一人參謀團管轄

【永珍十三日路透社電】寮國國防部今日稱：寮國右翼與中立派軍隊，均受一個由十一人組成之指揮參謀團管轄，該團包括最近右翼軍人政變領袖阿布凱在內。在該國防參謀團內，僅有一位中立分子，即寮國總理蘇發那馮之前任軍事顧問蘇卡旺。

企圖取得美國諒解 羅馬尼亞釋政治犯

【維也納十二日美聯社電】外交人士今日稱：羅馬尼亞剛宣佈釋放政治犯，顯然係爲其即將從事之努力，爲與美國商談之事先行改善雙方間之氣氛。羅馬尼亞政府宣佈：數字到正確加不已，被釋者且獲准許返回家中。據稱：羅馬尼亞已達成協議，以爲與美國商談之事先行改善雙方間之氣氛，此一商談將集中討論雙方貿易之擴大問題。美國國務院上週宣佈羅馬尼亞表示願意與美國舉行之商談，據悉：美國現政府係按羅馬尼亞最近表示不受蘇俄左右之事態而檢討本身將來對羅馬尼亞之政策。羅馬尼亞曾公開反對蘇俄控制羅國工業與貿易之計劃。

社論

把毛連根拔起！

──「眞理報」大膽提出了「新的共產主義時代」

在克、毛鬥爭越來越尖銳之際，代表俄共中央的「眞理報」，於十一日發表第二篇社論，認爲「馬、列已經過時」，指斥毛共「認爲馬列主義是不變的教條，拒斥現代的思想，除非通過思想符合一世紀以前那些言論」，是「半桶水」，「跟不上新的共產主義時代」。俄共則是「求取對新發展的一種創造性的關係」，「求取現代事例爲基礎的馬克思主義」。

我們雖然未曾見到「眞理報」這篇社論的全文，但照路透社所引述（莫斯科十一日路透社電），則俄共不啻自承爲「修正主義」，毫不遲疑地接受了北平所奉送的帽子。

也許有人認爲，這將對於毛共在理論鬥爭上有利，並且將擴大共產集團的分裂，但我們的看法並不如此。

一、克、毛鬥爭，實質上是政治性的鬥爭，而不是思想的鬥爭。他們所使用的理論，不過是幌子而已。這一點，克、毛雙方明白，各國共黨也明白。

二、克方大膽指出馬列已經過時，自示以現代事例爲基礎而修正馬列主義，即顯示他們已經握了各國共黨大部份的同意，亦即已經在數字上壓倒了毛共。

三、克方這一宣布，不啻根本否定了毛共所挾持的攻擊武器，而使用過自己的──「新的共產主義時代」的新武器，來消滅毛共的舊武器。

故假定克魯曉夫不認爲有戰勝毛共的把握，或者會引起國際共黨的指摘，他們絕不會出此冒險的一着。

其實，如果熟悉共黨歷史的人，都不會認爲「修正主義」是奇怪的。人們但知伯恩施坦修正了馬克思主義，而不知列寧不但「修正」了馬克思主義，而且「否定」了馬克思主義。馬克思在「共產黨宣言」裏道：「共產黨現在的主要視線是集注於德國，因爲德國正處於資產階級革命的前夜，因爲德國現在一般歐洲文明更進步的條件下，具有比十七世紀英國和十八世紀法國更發展得多的無產階級實現這個革命。因此，德國資產階級革命一定要成爲無產階級革命的直接序幕。」但是列寧卻否定了馬克思的預定，他說：「歷史現在向我們提出的最近的任務，是比任何一國無產階級革命所有一切最近任務都更要革命的任務。實現這個任務就是說不僅是把歐洲反動勢力的最強大堡壘打破，結果就會使俄國無產階級成爲國際革命無產階級先鋒隊。」同時，列寧因爲俄國並不具備無產階級革命的條件，所以他把馬克思所指爲「小資產階級」的農民拉上，而成立他所謂「工農聯盟」的新理論。伯恩施坦自謂是「進一步發展馬克思主義」，「馬克思主義的革新者」，而列寧雖然自稱爲「俄國馬克思主義者」，事實就否定了馬克思主義。史達林也說過：「列寧主義，是帝國主義與無產階級革命時代的馬克思主義」，「列寧主義是馬克思主義更進一步的發展」（論列寧主義基礎），則至少，列寧也是「修正主義」者。──所謂「發展」，「進一步發展」與「修正」（或補充）祇是名詞上的花樣罷了。

「眞理報」社論所謂「新的共產主義時代」，亦即毛共所樂奉史爲所謂「列寧主義與無產階級革命時代的馬克思主義」，因爲「馬克思和恩格斯是在革命（指十月革命）以前的時期，在帝國主義還沒有充分發展的時期……」，亦即列寧時期，「馬克思已經過時」，所以於「馬克思主義」之外，有一個「列寧主義」。事同一例，在克魯曉夫時期，標是「列寧已經過時」。

再說，毛澤東自己也是十足的「修正主義」者，別的不說，毛澤東是喜歡談戰爭的，他說：「不可能改變馬克思主義關於戰爭與和平的基本原理」，但馬氏的基本原理卻是：「隨着新作戰工具，即射擊火器的發明，軍隊的整個內部組織就必改變了；各個人借以組成軍隊並能作爲軍隊行動的那些關係就改變了，各個軍隊相互間的關係也發生了變化」（僱傭勞動資本）。關於這一點，老克在去年德共大會上已指斥過，他說：「馬克思列寧主義者，他們不能設想在世界文化的廢墟上，在荒蕪無人跡的和滿布熱核灰燼的土地上，建立共產主義文明。」這也不說，毛澤東自謂「創造性地運用馬列主義」，自封「毛澤東思想」，這不就是修正馬列主義嗎？

因此，毛澤東之罵老克爲「現代修正主義」，並如第二國際考茨基之罵伯恩施坦，而自己又是「修正主義」者（列寧罵考茨基爲修正主義者），這樣，自不會引起國際共黨的共鳴。而現在，老克居然提出「新共產主義時代」一詞來了，他不止「修正」，而且亦如列寧之「否定」馬克思一樣而「否定」列寧。

我們並不想爲所謂「修正主義」一詞有所解釋，而是要由此指出：

一、老克的魄力，不是「初出茅廬」的毛澤東所可得而望。

二、老克這一大膽宣布，是要在理論上高一著撫毛澤東，把毛澤東的有限根據，連根拔起（所謂「新的共產主義時代」，即指毛爲時代落伍者）。

三、暗示不但對毛共分裂，至少，在理論上已決絕到無妥協餘地。

由這，我們可以推測到克、毛鬥爭的發展，將是怎樣的。

美艦四十艘借與盟國 將擴展期限五年

【華盛頓十三日合衆國際社電】衆議院軍事委員會，昨日一致通過法案，將擴展五年期，租借四十艘戰艦與十二個友好國家。在通過法案之前，海軍外國軍事援助主持人達頓說：這是很明顯的事實，如果自由世界友好國家有一艘戰艦，對美國及自由世界俱有更大的價值，應付緊急的任務，不致當時三月、六月或九月。接受美艦的十二個國家是：阿根廷兩艘潛艇，巴西兩艘巡洋艦，中華民國四艘巡洋艦，西德五艘巡洋艦，希臘四艘巡洋艦及兩艘潛艇，日本一艘潛艇及四艘巡洋艦，義大利三艘潛艇，秘魯一艘巡洋艦，西班牙一艘潛艇及三艘巡洋艦的護送艦，及土耳其五艘潛艇。

義共頭目提建議 解決中俄共紛爭

【莫斯科十三日法新社電】義大利共黨領袖陶格里亞蒂日前建議，由莫斯科與北平爭取之世界共黨會議及小組討論。此建議乃莫斯科與北平兩者間之一項折衷辦法。此間之觀察家認爲，此建議舉行之世界共黨會議必須預備。

四名東德人 駕小船逃瑞典 要求政治庇護

【瑞典馬爾摩市十三日合衆國際社電】四名東德人，昨晚駕一艘小型遊艇，於黑夜中進入瑞典，并要求政治庇護。該批東德人乃於星期一日逃亡，而到達瑞典最南端之港口。該小組人中，計有一個三十歲左右之男子，一個二十歲女郎，及一個二十餘歲之女子，伊之十六歲弟弟及其友人。其他逃亡詳情未見披露，但警方表示，此四人已遭拘留，等候調查。

美國務院單思病 竟希望與中共交換新聞記者

但中共仍拒美報人入境

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國務院發言人麥克羅斯基謂：中共正准許加拿大多倫多「環球郵報」一個新聞記者駐在北平，美國務院已表示歡迎此項決定。據麥克羅斯基說：美國現時仍準備實行一項計劃，藉使美國新聞記者前往中國大陸，但中共拒絕。美國曾建議，中共派駐記者在美國，及美國新聞記者之入境，但中共拒絕。

日火車撞貨車 死傷三十多人

【東京十三日路透社電】本日一列滿載乘客之火車在日本中部歧阜附近一處交叉路，與一架運貨汽車之尾部相撞，有兩人喪命，卅五人受傷。該列火車載有乘客二百人。警方稱：十四人重傷，包括貨車之司機在內。

中俄共簽訂易貨草約

【倫敦十三日法新社電】中共「新華社」稱：一九六四年度中、俄共貨物交換議定書，於今日在北平簽訂。俄國政府貿易代表團團長，及中共「國際貿易部」副部長參加簽字儀式。

詹森要求民主黨議員勿削減援外撥款

並促通過新民權法案

【華盛頓十四日合衆國際社電】詹森總統今日促請民主黨國會議員，合力防止其三十四億美元援外法案遭受削減。國會領袖已要求衆議院外委會之民主黨人士，不作其他表示。

美議員促政府應以新式裝備配予駐越美軍

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國參議員曾威爾（共和黨－伊州）星期二呼籲以現代化戰鬥配備駐越南美軍。曾威爾在參院作一項長篇聲明，提出一項議案。

日本「總評」昨一致決議 與日共斷絕關係

退出共黨控制之反氫彈委會

【東京十三日中央社專電】日本「總評」昨日的會議中，並同意總評斷絕其與受共黨影響的「反原子彈氫彈禁止協議會」的關係，另外成立一個新的禁止原子彈協會。總評領袖月二十日起在東京舉行會期五天的全國大會，討論和採取一九六五年度的一項新的行動方針。此項罷工在最後一刻被取消。總評宣佈說：其第二次與日共的合作。

香港高等法院大錢債庭

一九六四年案第三三九宗

原告人：日綿實業株式會社

被告人：第一被告金昌號（香港九龍上海街四五二號地下）

第二被告江志堅（地址同上）

案由：原告人於一九六四年四月十七日控訴第一及第二被告之票據共港幣八千一百四十六元及本案訟費等項。現因第二被告人避匿不見，經本院批准以下方式送達：本案傳票抄本一份，連同論令抄本一份，張貼香港高等法院門外告示板上，及將該傳票抄本登報刊登本港工商日報及華僑日報各一次。被告人務須於一九六四年五月二十三日以前親自或由其律師代表投案，否則原告人得申請法院判決。特此公告。

原告人代表律師洗秉熹律師行啓

香港恒生銀行大廈二十樓

一九六四年五月十四日

海事處佈告

一九六四年第十三號

關於公衆假期

一九六四年五月十八日星期一業已宣佈爲公衆假期，本處將於是日依左列各部門則於上午九時至十一時照常辦公：

港務辦公室

船舶出入口領證處

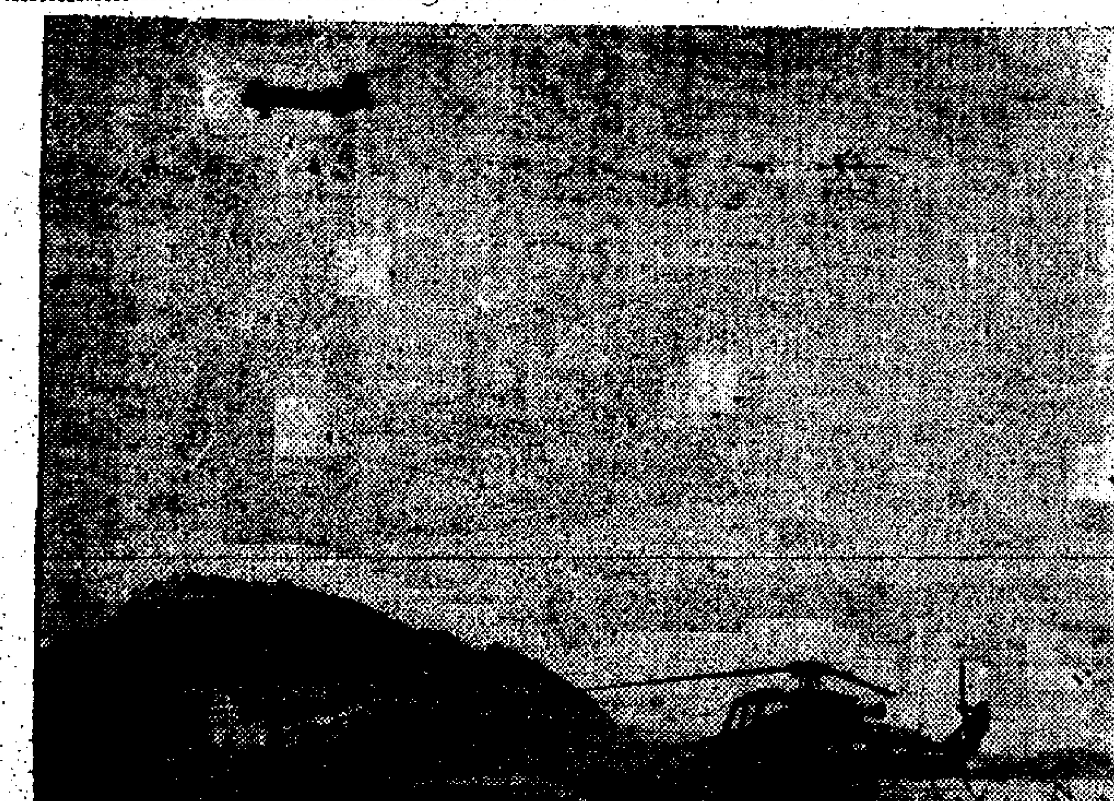
海事處牌照所

海事處長高烈

英空軍防衛大臣 訪遠東抵達亞丁

【倫敦十三日路透社電】據今日宣佈：英國空軍防衛大臣費里雲在渠前往遠東途次，將於本週內訪問亞丁。費里雲將於星期四晚動身途中在亞丁停留，並定於星期日到達新加坡。在下星期三日，渠將訪問駐於北婆羅洲之英國空軍單位，隨後訪問吉隆坡、香港及巴林島。

【倫敦十三日路透社電】英國國防部發言人今日稱：英國現無加派軍隊前往南阿剌伯聯邦之計劃。但渠繼稱：「此種增派軍隊之可能性經常存在。」渠否認倫敦各報之消息，即是該部之作戰處長巴爾福少將已從亞丁返此，并建議增派軍隊前往南阿剌伯聯邦。政界方面消息稱，該聯邦之整個軍事政治局勢，將候英聯邦事務部大臣桑德斯返國之後討論。桑德斯現正在該聯邦實地視察形勢。渠定於明晨返此。



圖示英國皇家空軍第二十六大隊之「瞭望塔」型雙槳直昇機一架，空運軍需品供應在亞丁拉德福山對抗叛變部族之皇家陸戰隊後，盤旋於湯米爾機場上空。停放在機場者爲另一架「瞭望塔」型直昇機（左）及一架「旋風」型直昇機。兩機屬於陸軍航空隊，於空運第二十二特別航空隊士兵前往該地作戰後遭來福槍射擊受輕微之損傷。（美聯社）

以色列外長召見蘇大使

【耶路撒冷十三日路透社電】此間通常可靠人士今日稱，以色列外長梅爾夫人曾召見蘇聯大使波德林，以求「澄清」蘇總理克魯曉夫在開羅所發表指摘以色列修改約但河水道計劃之聲明。據稱：梅爾夫人與蘇大使之會談持續至今日下午。按克魯曉夫星期一在埃及國民議會特會中致詞時，宣佈支持阿剌伯國家對以色列擬藉約但河改道之「正當要求」。

中共促英蘇 如寮局惡化 應召開會議

【東京十三日美聯社電】中共於星期三日籲請英國外相巴特勒及蘇聯外長葛羅米柯，如果寮國之局勢繼續惡化，則考慮舉行另一次有關寮國之日內瓦會議。中共「外長」陳毅，致函葛羅米柯與巴特勒，作上述之提議。按：英蘇兩國爲一九六二年日內瓦會議討論建立寮國聯合政府之共同主席。

英對中共抨擊 認係出於誤解

謂英未提台灣問題

【倫敦十三日合衆國際社電】權威外交界人士於今日稱：英國對於中華民國局勢一事，並未提出國際條約之新建議。彼等乃評論中共「人民日報」之抨擊英國外相布特勒，因指布氏在訪問東京時曾談及台灣問題。英外交部對中共之抨擊，拒絕發表意見，但權威方面人士明白表示，中共對布特勒之談話，顯然發生誤會。彼等謂，英國并未建議討論中華民國問題，且對於中華民國事件，英國亦無新政策。

哥倫比亞代表團離臺時稱 西方不應迫中華民國放棄金門與馬祖兩島

【台北十三日法新社電】訪問此間之哥倫比亞議會代表團團長比亞南迪本日稱，西方國家不應迫使中華民國放棄金門與馬祖兩島，使中共獲得進一步侵略之機會。比亞南迪於本日下午動身赴香港之前招待記者稱：「吾人在此期間目睹反共戰爭之全面動員。」彼等又稱讚中華民國之經濟成就。

英澳混合艦隊 抵橫須賀訪問

【東京十三日法新社電】不列顛聯邦混合艦隊，昨抵橫須賀進行一週之訪問。該艦隊係由澳洲軍艦一艘組成之一部份，作爲英聯邦艦隊之一部份，由英國海軍指揮。

美國外交官 布洛西奧 任北約秘書長

【海牙十三日美聯社電】義大利外交官布洛西奧，於星期三日被選爲北大西洋公約組織秘書長，以接替荷蘭之史迪克遺缺。北約組織外長會議於八月一日起，布洛西奧將任該職。

米高揚訪日 傳擬購十億美元重工業機器設備

【東京十三日法新社電】日本政府一般人士稱，傳蘇聯副總理米高揚，在其訪問日本與政府及商界領袖所將舉行之會談中，將向日本提交價值十億美元重工業設備之訂貨單，用以開發西伯利亞地區。

中共指印度刺不丹總理

【東京十三日美聯社電】中共「人民日報」於星期三日，指稱印度之陰謀者，暗殺不丹總理多吉。該報一篇由「評論員」撰寫之文章謂：「現在每人都清楚，剝殺案之陰謀者，除印度擴張主義勢力企圖控制不丹之外，絕無他圖。」

搭 馬來西亞航空公司 著名之 銀刃 噴射客機赴馬來西亞 使您一切感覺滿意而且旅程愉快永懷回憶

馬來西亞航空公司

銀刃 客機

不論因公或休假旅行搭 馬來西亞航空公司銀刃客機 使您到達更快捷機上友善招呼與服務達到最上等的餐食最佳的酒料以及正宗馬來西亞式的款待

貴客訂座乃詢問請向各旅行社接洽或電話三三六九八號上電二六六四六

聯同國泰航空公司及泰國國際航空公司共有十二班經曼谷班機

日政府對與北平貿易商人施壓力
不准進出口銀行作保 對中共延期付欵出口
亦不准日立以延期付欵方式售船與中共

【東京十三日時事社電】日政府自本月七日由前首相吉田茂致函中華民國政府首腦以來，決定於本年內不准由進出口銀行作保的對中共延期付欵出口。通商產業省的今井事務次官，已向簽訂臨時合同的大日本紡織公司及正在接洽船隻出口問題的日立造船公司等有關業者，傳達政府的方針，其中表示由進出口銀行保證的對中共延期付欵出口，於年內決不核准。並不核准以延期付欵方式售與中共船舶。日紡公司總經理原吉平於十二日下午，至通商產業省訪問今井次官，要求及早核准維尼龍成套機械設備輸往中共，並表示為與中共簽訂正式合同，將於六月初訪問中共。對此今井說明日政府的方針之後，更表示：如欲及早核准，最好考慮代替進出口銀行保證的其他方法，又訪問中共時期以展延較妥。代替進出口銀行保證的方法，可由國內商業銀行或外國銀行貸欵，由商業銀行貸欵一事，因為利率及銀根吃緊的影響，似難實現。因此，今井似乎曾對原吉平暗示：由美系銀行通融欵項的方法。又今井曾向日立造船公司首腦表示，即使合同成立，政府亦不核准以延期付欵方式售與中共船舶。據觀測，其理由為：㈠船舶輸往中共一事，比維尼龍成套機械，更為刺激中華民國；㈡日本造船業界具有競爭力量，縱令法國等向中共發展貿易，亦不足介意。

北約部長昨會議 商塞島嚴重局勢
史巴克在退休前將提出總報告

【海牙十三日路透社電】十五個北大西洋公約組織國家之外長，今日備其最親信之顧問，參加有限制之會議，討論該聯盟之狀態與形式。與會人士預料，在會議中，將提出塞浦路斯問題與其對土耳其嚴重關係之影響，該次會議試限外長及各備兩名顧問出席。該聯盟之秘書長史巴克，在其八月一日退休之前，正提出其對聯盟之政治，軍事與經濟準備之最後一份年報。渠正研究世界局勢與國際紛亂地點，並提出使聯盟適應於複雜之新發展之可能方法。與會人士謂：比利時外長史巴克，乃一向猛烈抨擊以冷淡態度對付北約組織更嚴密之軍事合作者，渠料亦將發表有關聯盟前途之演說。但對於複雜之軍事狀況，不致達成決議，因現時該會期三日之會議，並無國防部長參加，彼等或將於本年六月或七月，舉行一項特別會議。

菲議員彈劾總統
在野黨雖控制兩院恐仍不能通過
馬尼剌副市長突被總統制止赴台

【馬尼剌十三日泛亞社電】菲參議院多數黨（在野黨）首領托林狄諾多議員，昨夜向國會之衆議院提出彈劾現總統案，企圖藉此案之通過，而將總統驅逐下台。自從菲律賓獨立以前之菲共和國時代迄今數十年中，在菲總統遭受國會議員彈劾者，以此為第一次。

政界之觀感為，參議院雖已受在野黨控制，而衆議院亦以在野黨佔優勢，但此彈劾案，絕對難望通過。托林狄諾多昨夜發表聲明，指麥卡柏高總統違反憲法與一般法案。渠稱：「余自知余所採之措施極為嚴重，惟吾人為維護法律，將無所恐懼。」依據菲憲法規定，彈劾總統案先須獲得衆議院在任議員（非出席議員）三分之二人數的通過，始能提出。參議院之通過，另須四分之三人數之通過，才能成立生效。在參議院亦須獲得四分之三議員之通過，才能生效。在野黨現時縱使團結有如一人，亦距離此票數尚遠。

【馬尼剌十三日泛亞社電】菲總統府今日不准馬尼剌副市長阿斯多加出國，阿氏對外透露，麥卡柏高總統已將其護照扣留。菲司法行政部表示，菲總統有權「暫準」地方官員，此亦即暫不准馬尼剌副市長出國，乃合法之行動。

阿斯多加原定明日經台北，一面為觀光與「親善」訪問，一面為主持原定下週在台北揭幕之亞洲青年研究會會議，此會會期將有一週。菲總統不准阿氏出國原因，乃正市長魏勒加斯已定今日帶其太太飛歐美作四十五天之「放案」，馬尼剌為首善之區，不能正副市長同時出遊。

市議會今日開始爭吵，蓋若干議員認為此次應該由副市長出國，不應再由正市長出遊。原因為正市長過去二年間，已經四度由他人出錢出國，計第一次遊美，第二次遊夏威夷，第三次遊日本香港，第四次遊澳洲，而第四次即為上月間之事。副市長阿斯多加則對人稱，市長在總統府內有人撐腰，所以能夠成行，而選本人則否。

紐約渣打銀行助理出納 被控盜用公欵 判處徒刑七年

【紐約十二日路透社電】此間紐約州最高法院於今日將紐約市英資渣打銀行內一名承認曾自該行盜用一百廿四萬八千九百五十八美元之助理出納判處三年半至七年之徒刑。此人名史科里，五十三歲，自十四歲時起即在該行服務。警方稱：史科里已將盜用之欵全部花於賭博與講究生活之上，被拘捕時，身上僅有現欵兩美元。

又一美軍機在日墮海 機員獲救

【東京十三日法新社電】美海軍反潛艇水陸兩用機一架，昨日下午在島根縣海面失事墮海，全體機員十人，悉由日漁船救起。

【菲律賓克拉克空軍基地十三日合衆國際社電】美國空軍一位發言人今日稱：美國「C一三五」型運輸機，於星期一晚墮毀，致死七十七人之時，機場地面控制降落系統，完全無碍。該發言人謂：墮機之原因今日仍在調查中。

世界什景

巾幗不再讓鬚眉 單獨駕機環球飛

【加州奧克蘭十三日合衆國際社電】女飛行家珍莫利阿姆，本日在奧克蘭滿院，傳完成八個星期環遊世界之單獨飛行。此次飛行，曾被惡劣的天氣與引擎發生故障所損害。伊謂：「余對於獲睹奧克蘭城，甚為愉快。」這年廿七歲之加州主婦於五十六天前聖巴特瑞克日離開奧克蘭，其後即經常遭遇惡運。（圖為她發機環遊世界前所攝）

香艷澡堂禁下鎖

【東京十三日時事社電】日本厚生省已於十二日命令各道、府、縣改正公共澡堂條例，對土耳其式澡堂加以限制，即個室不准附帶門鎖，女侍應生不得穿著游泳衣等，加違犯此命令時，即嚴加懲罰。

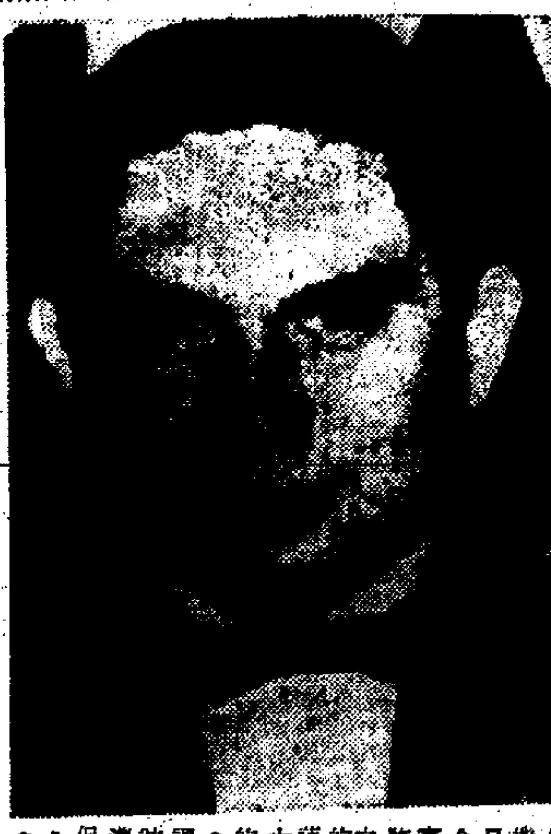
小姐競選枉心機

【英國洛克福十三日合衆國際社電】現年廿一歲的美艷女秘書烈打芙蘭，欲放棄其打字生涯而從政。所以她被提名為此艾色克斯劉頓安德魯選區教會區委員會席的一位獨立候選人，並一心一意地開始競選。烈打在投票日前兩週每晚皆到選區演說，並競地與該選區的二千七百名選民握手交談。她用了很多錢支付印發致三千名選民的選舉信。她並出錢租了一架有擴音機的貨車在選區行走呼籲人們選她。但是，在選六投票時，該位黑髮的烈打小姐，一張票也得不到，理由很簡單，她的名字在投票紙上誤漏了。投票站秘書霍士對此事道歉，並謂：「我應負起該項責任」。

菲外部將開小組會 檢討中菲間問題
菲華僑認為應付頗感棘手

【馬尼剌十三日泛亞社電】菲代理外交部長戈育昨晚宣佈：菲總統命令組織小組檢討中菲條約，現定本週末召集有關部門舉行會議，作初步之檢討，屆時會中將集中討論三問題，即：㈠逾期華籍遊客問題；㈡關閉全菲各地華校問題；㈢華人「少數民族」在菲國所享有之經濟優越地位問題。戈育將自任檢討小組主席。渠並宣稱，中國駐菲大使館參事田寶岱曾來訪，並曾討論中菲間之各項懸案，惟渠未透露會談內容。

此間華僑方面有資格之人士今日對本社記者表示，此次之問題頗不簡單，觀於菲方官員來勢之洶湧，華商此次之應付，顯比過去為難。此次菲國新擬議，倘係菲國政壇內部問題所引起，則將尤為棘手。



四十三條人命可能喪在此人手上

圖為現年廿七歲之菲律賓奧林匹克運動會遊艇比賽選手法蘭克・干薩里斯之肖像。有關方面相信，渠為太平洋航空公司一架飛機，五月七日在加州舊金山附近失事後，在殘骸上所發現之一支手槍的槍主。干薩里斯乃四十四名罹難的搭客之一。據悉聯邦調查局認為該機駕駛員被一名購買保險之搭客，開槍擊斃。（美聯社）

目前世界石油藏量 尚可供應三十六年

【巴黎十三日路透社電】經濟合作及開發組織，今日在此間發表一報告書謂：已證明之世界石油總藏量，為四百五十億噸。照目前之消費量計算，足供三十六年之用。惟該報告書又謂，過去已證明之石油藏量一向陸續增加，其增加率未嘗少於消費之增加率，故世界石油藏量，永無告罄之虞。

古巴首都電台報導 流亡分子準備進攻

【邁阿密十二日美聯社電】夏灣拿電台首次提及目前古巴流亡分子謂即將對加斯特羅採取某些行動的報道，並經親邁阿密的社論者。據稱：「在邁阿密，北美帝國主義者正準備作新的攻擊，反革命分子正們浪費了大批紙張來作萊氏及其他鼠輩的報道。」按萊氏係前古巴地下組織領袖，曾誓言在五月二十日回到古巴。

劉鍇返國述職告記者 維護我在聯國地位 彼深信一定可成功

【台北十三日中央社電】中華民國駐聯合國常任代表劉鍇，深信中華民國維護中國在聯合國的法統地位，一定會成功。劉鍇今天中午從紐約飛回台北，向政府述職。

他在台北國際機場對新聞記者們說，聯合國是中國在外交上的一個重要陣地，「我們在前線作戰的人，對維護中華民國在聯合國的法統地位，將來其必勝。」雖然，他曾說：「我們不能低估敵人的力量，也不得不防範國際間不測的變化」，但他深信中華民國必能維護中國在聯合國的代表權。

這是劉鍇大使兩年來第一次回國述職。他是在出使聯合國後，第一次回國，他飛到台北時，沈昌煥外長，外交部的兩位次長，朱撫松和楊西崑以及很多位政府官員和民意代表，在機場迎接。

他在答覆記者的詢問時說：法國的承認共匪偽政權，對自由世界是一大打擊，不過，對中華民國在聯合國的代表權，並沒有什麼影響。非洲法語國家中，除了布拉扎維爾承認共匪外，其他法語國家，都沒有步法國後塵。劉鍇並指出：戴高樂的影響力，現在已在走下坡。

一位記者請他比較近兩年來和兩年前聯合國中的姑息與妥協氣氛。他說：局部核子禁試條約簽訂以後，姑息分子已在國際間抬頭。但他指責說：美國何嘗不知道蘇俄所做的只是表面上的，美國對蘇俄也有真正的了解。

劉鍇在國內作短期停留以後，將去日內瓦參加國際法學會議。

紐約一古巴醫生 三料自殺未死 自刺跳樓再自刎

【紐約十三日合衆國際社電】一位「寂寞」的失業古巴醫生，昨天用刀子自刺後跳進六十呎下的救生網中，然後在醫院的急救房中又欲以外科小刀自刎胸部。

奧爾巴爾醫務中心的職員說：「李波蘇醫生現年四十歲，奧爾巴爾人，在最後一次自殺企圖後情勢嚴重。」警方說，數位醫生兩月前由加州遷至此間時告訴他們，他很「寂寞」，他曾在加州住了十一年。他們說，他母親仍住於古巴。他不能取得執照在此間開業。警察相勸無效後，他由一吊機跳進救生網。醫院一發言人說，他在急救接受治療時「拿了一把外科小刀插進胸中，他的情勢嚴重」。

亞洲輸美貨品 每月續有增加

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國商務部星期一報導：三月份亞洲輸美貨物較二月份顯增，其中日本、菲律賓、馬來西亞、印尼與印度之輸入顯尤高。計三月份亞洲總輸入額為二億八千二百九十萬美元，較二月份之二億零三百七十萬美元高七千九百二十萬美元，較一九六三年三月份之二億六千五百八十萬美元高一千七百三十萬美元。香港方面三月份之輸入額為一千八百萬美元，較二月份之一千七百三十萬美元高七十萬美元。

全仗夫人長袖善舞
詹森總統家財逾七百萬

除了甘迺迪之外，詹森是美國有史以來最富的總統，羅斯福還比不上他，他全家的財產值七、八百萬美元，但其中大部分是由他的夫人善於經營商賈的內助，以小量資本一個廣播電台，慘淡經營了十二年得來的。

・古原・

詹森總統和他的太太克蘭蒂亞所有的財產是以百萬計的。詹森全家的財產約共值七、八百萬美元。這些財產大部分是廣播電台、電視台、土地和牲口。在詹森充當總統時期中，他已放棄擁有的財產權，全家的財產他都交給信託人全權處理。

已故總統甘迺迪擁有的財產約共一千萬美元以上。美國過去總統所有的財產，沒有一個比得上甘迺迪和詹森二人。前總統艾森豪和杜魯門都祇是小財主。羅斯福總統的母親在生時，羅斯福家族的財產完全歸她管理。

甘迺迪雖然是一個美國最富的總統，可是他的財產是承襲得來的。詹森家族的財產是以一個德克薩斯州教員為中心而積累和擴展起來的。這教員現在已一躍而成為美國總統和世界最有勢力人物了。這教員就是詹森。他在一九三四年才丢下教鞭，充當一個德克薩斯州國會議員的秘書，月薪祇有二六七元。這個未來的第一夫人，一九三三年取得文學士學位，一九三四年取得新聞學學士學位。三十年後的今日，他們夫婦已成巨富了。

電台與地產

詹森家族的財產，有一大部分是屬於詹森夫人和兩個女兒的，而且是德克薩斯廣播公司的股票。據電視業的估計，這公司所有的廣播台共值七百萬元。詹森夫人佔該公司的股票百分之五十三，另有百分之三十一是屬於詹森兩個女兒，但由她代管的。

詹森夫人在一九四三年二月十六日以一七、五〇〇元購買德克薩斯州奧斯丁城的KTBC廣播電台，這廣播事業開始建立的。在那時是虧本。然而到了今日，據廣播事業專家估計，除納稅外，每年可賺得五十萬元的利潤。

詹森夫人還把小承襲得來的阿拉巴馬州土地，擴展為龐大地產，在與道加那郡有地二、八〇〇英畝，在比鄰的赤爾頓郡有地八〇〇英畝。其中有些土地，是以每英畝八元一角的價，從她的親戚買來的。據當地的居民說，這些土地今日的價值，每英畝由五十至一百元不等。詹森夫人在阿拉巴馬州所有的土地和房屋，現共值二十萬元。

母親的遺產

詹森夫人的資產大部分從承襲她的母親所遺的地產得來的。（她的母親在一九一八年逝世，那時她才五歲）。詹森在一九三七年開始發跡，也得力於這份遺產，因為詹森夫人這年用這份遺產向她的父親抵押，借了一萬元，供她的丈夫作為第一次競選運動之用。詹森一九四二年十二月二十一日（在她以一七、五〇〇元購買德克薩斯州奧斯丁城的KTBC廣播電台之前約一個半月），詹森夫人舉報的純財產是六四，三二二元。她的資產共值八、九四一元（包括現金二五、〇四四元，土地一六，二四〇元，房屋二〇、〇〇〇元，有抵押票據二一，〇九〇元，有價證券六、〇〇〇元），負債總額是二五，〇八〇元。

因為這廣播事業是詹森夫人用她的母親遺產建設得來，所以適州的夫妻財產共有法不適用於這事業，這事業於是歸這總統夫人所獨有。這年果然當選為國會議員（參議員）。

得著的所以詹森夫人也能分享這些財產。然而，這州不是產油區，也沒有礦藏，投資於土地成為暴富的機會是很微的。

四千畝牧場

詹森總統個人所有財產較少。他在一九四〇年以來，把節省所得的金錢，在德克薩斯州買地和改良所買的地產，又畜牧牛羊。這些財產，是德克薩斯州的夫妻財產共有法管。

他們在德克薩斯州約輪城以西的地方，現在擁有長草的土地四千英畝。據地產經紀說，這兒的土地，有人出每英畝一百五十元的價也買不到。已改良的長草土地，還有人索價每英畝二百元。

五千二牛羊

詹森總統是一個精於估量地價的人。據他的助手說，他在德克薩斯州所買的地，有些以每畝卅元或五十五元的價買來的。

詹森總統在這些土地養羊五千隻，牛二百頭（包括一隻價值三千五百元的牡牛）。詹森建於德克薩斯州的家園（名詹森牧場），是一塊有價值的地產。他在一九五五年心臟病發之後，在這牧場建了一個大泳池，有暖氣和燈光的設備，而且裝置電話和收音機。他又建築一條飛機升降的跑道，近來還加以擴充和加強，可供巨型飛機升降之用。

錢財何所自

此話言說，詹森建設這牧場是得力於朋友的饋贈和政府的幫助，可是有一個詹森財產的信託人茂山，極力駁斥這些謠言。他說：「沒有人向詹森夫婦饋贈些什麼。他們所有的一切都是用錢買來的。政府對這跑道也毫無關係。」

茂山是約翰生城一個律師和一個保險公司的代理，也是詹森一個老朋友和商業夥友。他不肯估計詹森在德克薩斯州的產業所值幾何。然而，有一個照現在地價的估計，斷定這地產（包括房屋和牲口）共值八十萬元。可是詹森也和很多其他從經營的牧場主人一樣，是負債纍纍的。據他最近對人說，他夫婦二人共欠債六十八萬三千元。

總統要賣屋

在最近之前，詹森在華盛頓城還擁有一所巨宅。這是他在一九六一年當副總統後買來，作為招待賓客之用。這住宅已在幾個星期之前賣去了。這個買主是以三十二萬五千元的價向詹森的信託人購買的。這價和詹森買入時的價格約略相同。除了這些財產之外，詹森夫婦還擁有一批數目未經揭露的聯邦和各州政府的公債。他們除了擁有廣播公司的股票外，沒有在其他公司投資。（上）

一億七千萬元保險的爭執
日本九家大保險公司，懷疑意外殘廢了的投保人作偽，拒絕支付此鉅額保金。

怪事年年有，今年特別多。最近日本名古屋市發生一宗轟動社會的「雙手切斷老千疑案」。現已殘廢的廠長說，偶然的工作過失，但保險公司方面卻懷疑為故意切斷，企圖獲取保險費一億七千萬日元。這案件演變至今，依然各執一詞，尚未解決。

事件經過，離奇曲折，究竟誰是誰非，目前尚難逆料。被切斷雙手的問題人物，係名古屋市中川區五女子町專門製造煤氣炊飯器的松廣製作所社長松廣一三。他現在要求東京九大保險公司：明治、安田、三井、東京、日本、住友、朝日、千代田等，根據所購人壽保險時契約，支付賠償保險費一億七千萬日元。但保險公司卻以「并非偶然發生的過失」為理由，拒絕賠償。

去年九月二十四日下午四時左右，因當日為舊曆「秋分」，工廠例假，塔內完全無人，廠長松廣一三自己走進工場，試用新近購入的中古機器割機，突然拉開動電源後不久，雙手被切斷，手腕掉在地上，後被其弟松廣輝之發現，急送醫院救治，經兩月餘的療治，才安然脫離險境。

松廣所購人壽保險，數字達一億七千萬日元，數目之大，係日本有史以來第一個。同時，他購保險日期為八月十八日，距離案發僅月餘。本來人壽保險條例規定，購保者死亡，公司方面應賠償全額，就是遭受嚴重意外致陷殘廢的，如雙手腳以上失脫等，亦可獲全額賠償。

去年九月，松廣要求賠償時，九大保險公司聯合組調查團，并聘請專名法醫為顧問。最令人懷疑的，該製作所創辦於一九五八年，資本金一百萬日元，後來業務日漸發展，每月出品額值約一千萬日元，但松廣因何購如斯大額的人壽保險呢？後來東京醫科大學教授太田仲一郎作科學的鑑定，指出雙手切斷時，掌心向下而平正，極令人懷疑係預謀。同時，工廠假期，松廣[illegible]

而松廣卻認為是意外事件，並謂目前松廣製作所業務相當好，經常各大銀行存款戶口約有三千萬日元，向來信用甚佳，斷不致出此下策。若干國會議員及律師等，亦同情松廣一三，準備以法律解決，向各保險公司追討賠償。

因此，公司[illegible]，救現場無人看見？[illegible]雙手的，大抵十五分鐘後死亡，[illegible]

世上罕有的上流宴會
應邀貴賓中，杜威表現得最出色，因此當選為記者俱樂部會員通過，他有權終身應邀出席聚餐。

「我在本週內第二次被選為一個美國政黨的總統候選人，[illegible]」這俱樂部的總統的政治特質，有許多會在這俱樂部的宴會中被議揭的，在一九五九年，當在參議院任大多數黨領袖時，這小曲由一個扮演他的人用「你是頂尖兒人物」一曲譜唱出：「我不能失掉的。我是德薩斯州的油井。」

史蒂文生在第一次給艾森豪打敗後出現在這俱樂部，也能明能夠應付。史蒂文生在取悅聽衆一篇演詞第一句就說：「我在到白宮去的途中發生了一件可笑之事。」

「杜威從不相當分，」[illegible]

一九六一年當副總統後買來，[illegible]

好菜 鳩碗 與渺 聲器

因這俱樂部的烹調實施嚴格，[illegible]

世・界・小・新・聞

美黑人紛北徙

到公曆二千年，美國黑人住在南部者份將不及全國百分之三十。估計戰時有百分之二十一移到東北，百分之二十五移到西部中區。自一九四零年以來，超過三百萬黑人由南部出奔。這種北徙情形，將會繼續十年。

蘇俄肥女人多

在蘇俄，女人的「戰略」用品是不易買到，因乳罩、腰封等都不是大量生產。俄人的食譜，卻含有大量澱粉質——洋薯、麵包。其結果，使蘇俄女人發胖。蘇俄年青一點的婦女，為應付這發胖，經過每週節食一天或兩天，她們叫這做「消瘦日子」。經過第二次世界大戰後，蘇俄人口二億二千五百萬之內，婦女比男人多了二千萬。

三種神經瓦斯

第二次世界大戰時，德國科學家發明三種神經瓦斯——「泰賓」（TABUN）、「蘇曼」（SOMAN）、「沙溫」（SAVIN），是無色無味的致命氣體。據說：誰都知道祇很少，有了這類毒氣製造的方程式。英國消息指陳，這類毒氣滲透力強，祇要幾小滴沾着皮膚上，便會致人於死。化學戰的專家說，現時唯一防禦的工具是臃腫的厚衣服，但穿上後對人體活動是不方便的。

私生子比率高

一九六三年，倫敦每七名新生嬰兒中有一名是私生的。

千二條船失踪

自一九零零年以來，共有一千二百艘的各型船隻失踪。沒有人知道它們的踪跡。十年前，有一艘九千五百噸「丁將軍」號由布宜諾斯艾里斯駛往三百五十英里外的巴希布蘭卡，一去不回，船員全無下落。一九五七年，一艘七千噸貨船「北歐之星」號，船員卅五人，由美國費城駛往法國北部哈佛爾港，在北大西洋失踪之後，至今消息渺然。

汽車與離婚率

最近統計美國百分之四十五的大學學生置有一部汽車。在加州結婚男女，平均十對中有一對是終於離婚。加州州長要求州議會想點辦法。問題卻是：想什麼？

電視治療神經

對心理治療，電視有特殊功效。加州州立卡馬里奧醫院，正進行試驗把在醫院留醫五年到十五年的病人，「送上鏡頭」，然後放映出給各住院病人看。竟然使許多年不講話的（精神）病人，能發音清晰的與人傾談起來，使他們生活復甦。顯然的，電視對病人是有刺激功用，與而患心理病的人亦然。

巖石中取氧氣

美國科學家目前正在進行一項試驗，要鑑定是否可以從月球表面上的巖石之中提出氧氣，來供給太空飛行員呼吸以及供火箭作燃料之用。此試驗係由美國航空及太空總署主持，包括許多複雜的化學過程。科學家們採用加里福尼亞州沙漠中從火山噴火口中取得的熔巖作試驗，因為這種熔巖和月球中的巖石相似。熔巖在用甲烷氣的電爐中熔化後，成為一氧化碳和氫氣，然後輸入一個化學反應器中，使它變成了甲烷和水。水由電解法分為氫和氧，氧可以貯存起來供太空飛行員呼吸以及作燃料之用，而甲烷及氫則可以再送回作原料。科學家們希望這種方法能從一噸巖石中獲取六百磅氧。他們希望在登陸月球時，能帶上這樣一座原子能動力的發電廠去，使人們能就地取材來製造所需的氧氣。

每週撫䘏十司令 英政府薄待寡婦
官員認為，由於她們祇有八萬五千人，所以有些待她們死去，問題便解決。

英國人的生活，據說從來沒有如目前的那麼好，但最低限度有八萬五千人的生活是不大好的。她們是「十司令」寡婦，因為她們每週向恩俸及國民保險部領取十司令生活費，所以被加上這個侮辱性名稱。

在國會中人看來，她們的數字逐漸減少，這些中年的或老年的寡婦，於一九四八年恩俸法通過之前喪失了丈夫，所以不能享受新恩俸法的利益，祇靠恩俸部的救濟。但當局對這個社會困難問題的態度，却是它遲早將會不再存在的，這些寡婦們死後，問題就解決了。

不過，工黨議員李利維德[illegible]

[illegible]

皮膚代眼睛

美國心理治療專家蒙納・T・浮立洛博士認為，人類皮膚對震動特別敏感，可能被利用來幫助盲人。他在試驗中發現人類皮膚對每秒二百五十週的震動特別敏感，而且熟練後可以察覺五百萬分之一英寸的偏差。但是對每秒一百週以下及四百週以上的震動，卻沒有那麼敏感。他說這種資料使我們可以設計一種震動來閱讀的機器。這種設備也可以用來作盲人導行器。例如當盲人步行時，把他們周圍所有的情況，用電子設備探測，使盲人可以察覺，就像他們用手摸在打字機的鍵盤一樣。浮立洛博士在實驗中，採用圓點形的震動器，放在受試者的手掌上及其他身體部份皮膚上，來測試其感應能力。他說太空飛行中飛行員的耳目要作其他用途時，也可以利用這樣的設備。

×××

美國加州洛杉磯的「舒萊瑪爾」，[illegible]

本報向港府呼籲後 放寬制水有希望

當局表示存水情況「穩固」即實行

【本報訊】本港居民擬受了一年餘四日供水一次的痛苦後，直至昨天，才獲得當局發出一項稍堪告慰的消息。

政府發言人說：「目前的制水辦法，一俟存水情況到達被認爲穩固時，即行放寬。」

發言人指出：目前的存水量和耗水量，是經常在檢討中。但並未進一步說明存水量怎樣才是達到「穩固」情況。

本報曾於昨日提出意見，認爲以目前雨季來臨，及現在的存水量和去年同期的存水量比較，當局應表考慮放寬目前的供水辦法，使經年遭受制水之苦的市民稍解困難。

截至昨日爲止，本港的存水量是三十七億三千三百萬加侖；較去年同期的廿六億六千六百萬加侖多逾十億；而去年同期是隔日供水三小時。

西環爆炸慘劇貨主被控案 製造商謂裝箱時 未寫危險品字樣

控方說搬運時當普通貨物

【本報訊】七死六十一傷西環爆炸案中的爆紙貨主，昨在中央裁判署開始受審中。主控指出將有廿七名証人作証。法官定期連續十六天審訊。

權恩大律師代表政府担任本案主控，被告李煥生原聘梁永濂大律師因另案無暇出庭，轉聘徐嘉儀律師代表，否認控罪。

爆紙的製造商，昨在證供中指出，他接受永昌公司所定製的一千二百盒爆紙，在裝箱中並未有標明是「危險品」或寫是「小心輕放」的字句。

本案被告李煥生，又名李文生，永樂街一四三號二樓永昌公司東主，被控罪名六項：㈠去年十一月廿四日，從永樂街一四三號二樓搬運一些屬於「第一類危險品」的物品時，未得消防處處長所發的許可証；㈡同時同地將該批貨品，交給泛運輸公司僱員梁德成時，並無以二張說明該批物品屬何種類的通知書交給梁，或向梁說明其危險性；㈢同日明知其爲爆炸，同意華輪船公司只報一張艙紙，僞稱交由該公司的輪船「寶樹雲」號所載運的貨物是玩具，其實屬於危險的爆紙。㈣去年十一月十九日在千諾道中近永樂碼頭處，搬運兩個內裝有一千二百盒屬於「第一類危險品」貨物的木箱，未得消防處處長簽許可証；㈤去年十一月十九日至廿四日間，在永樂街一四三號二樓存放兩箱屬於第一類危險品」的物品，未使其置於消防事務處管制之下；㈥同時同地存放該批物品，並無在箱外標明「危險品」的標誌。

本案昨晨開庭後控方御恩大律師即將本案過程向法庭透露，據說：本案被告爲永樂街一四三號永昌公司東主，聘有三名職員，經常出入口業務。該三名職員的一切工作，經常是遵照被告的指示辦理。

控方謂：証供中將會向法庭透露，本案開始發生於去年十月廿二日，被告收到一張定單定製玩具手槍用的爆紙一千二百盒，被告接獲該定單後，即囑附在該公司受僱已逾十載的職員周宴負責辦理，周接到被告指示後，即與一名大嫂的婦人接觸，向澳門合利爆竹廠訂製該一千二百盒爆紙。大嫂又名梁燒，是澳門合利爆竹廠的代表人，她接獲永昌公司的定單，即於十一月四日轉交與合利爆竹廠李義，李義應允照定單內容供應該一千二百盒爆紙。

控方說：李義將會向法庭供述，爆紙是在澳門製造，並且在他自已監視下進行，一千二百盒爆紙，依據定單是分兩箱裝載，每箱六百盒，箱外寫有T．C．C．毛里求斯，十三號，十四號字句。裝箱完妥後，由澳付安泰安船爆運香港。

被告的原本意思是將該兩箱爆紙於同月十日交渣華輪船公司外運，但當該貨運抵香港時，已無法趕及。爆運爆紙的泰安船隸抵香港後，即停泊於千諾道西海傍，被告於爆紙運到後，並未立即提貨，直至同月十九日，才將爆紙運返公司。

控方說：被告的職員周宴，將會向法庭說及，大嫂於十一月十四日曾將有關紙的文件交到公司由他接收的情況，同時，周某將會說及兩箱爆紙是在十一月十九日被放置在公司，而提貨的提單，則是由周某接受後交與另一職員鍾實甫前往海邊提貨。

稍後兩箱爆紙中的一箱外的標記，由T．C．C．毛里求斯十三號改爲L．Y．S．毛里求斯四十九號，而鍾實甫則協助周宴辦理付船手續，準備交由「寶樹雲」號輪船運出。

有關倉單是由周宴交與泛亞運輸公司粱廣卓，而該公司則派出梁德成到被告的公司搬運該兩箱爆紙。

梁德成將會向法庭透露，十一月廿四日他到被告公司搬運該兩箱爆紙時並未接到任何通知，該兩箱所裝載的是危險品，他祇認爲該兩箱是玩具，而且該兩箱貨品外邊四週並未有任何「危險品」或者「小心輕放」的標記。因此，他搬運時，將該兩箱爆紙當作普通貨品搬運，結果在鄉貨中途發生爆炸，弄出七死六十一傷的大慘劇。

政府官員將會向法庭提出証供，該兩箱爆紙的搬運，並未獲得許可證明文件，專家會証明這兩箱爆紙無疑屬於危險物品。

最後，控方說，爆紙是被用作玩具手槍的子彈，但這是危險品，應該受到法律的處理。

控方將恩大律師在案情透露完畢後，控方第一位証人李義，爆紙的製造商人，即被傳召出庭作供。據李義說：他是澳門合利爆竹廠東主，在澳門經營爆竹廠已有六年，是領有澳門政府許可牌照。

去年十一月四日，他由大嫂手中接受一張定單，該定單是由香港永樂街一四三號二樓永昌公司所發，定製玩具手槍用的爆紙一千二百盒，每盒價格爲七角五仙，分兩箱裝載，每箱佔六百盒。

經常的爆紙是五十一卷，該次定單指定在箱外裹寫上T．C．C．毛里求斯十三號、十四號等標記，並且說準備於十一月十日付船。他接受該定單後，即將來源証與貨單等寄交大嫂，再由大嫂轉交永昌公司。

同月五日，他向澳門經濟局申請出口，經過當局到廠調查後，出口証於同月八日被批出。

証人說：他工廠經常有五、六十人工作，但負責專門製造爆紙的祇有十餘人，配料是由他自已或另一位師傅洪文希負責。爆紙是玩具手槍用的，其製造成份是，白藥佔十分四，石粉佔十分三，赤磷佔十分一，炭粉佔十分一，膠十分一。白藥與赤燐是一種助燃質，混合之後，被碰擦時，將會發出一種輕微的響。

証人說：他並不知道琉璜、硝酸鉀、黑藥等用途，但他監製的爆紙，則沒有使用該等物品，若於玻璃粉一項，則與石粉同一性質，假如不用石粉，則可用玻璃粉。

爆紙一千二百盒於辦妥必要手續後，即依照定單所指定，分裝兩箱，每箱六百盒，爆紙先裝在一個較薄的鐵皮箱，然後再加上一個木箱，箱的尺度是長三十四吋半，闊廿一吋，高廿二吋半，箱外寫上T．C．C．毛里求斯十三號與十四號標記。

白藥是一種危險品，因此，爆紙與爆竹同屬危險品，但在裝箱中，並未有標明是「危險品」或者是「小心輕放」等字句。因爲，買主並未囑咐。

紅磡槍擊事件中 探員被控非法傷人

因傷者留醫押候審

【本報訊】在紅磡一宗槍擊事件中，探員被控非法傷人案，昨在北九龍裁判署提堂時，法官以傷者梁明仍在留醫，徇控方請求將案繼續押候七日。

被告男子徐泰，卅二歲，住曲街，東莞人，在港十四年，有妻及三子女。被控罪名五月七日在紅磡鄉業街非法及惡意傷害男子梁明。被告延聘毛雲鎣律師代表出庭，法庭批准以一百元擔保出外候審。

掃攞搓引起糾紛 白田村兄弟浴血 爭持中撞塌木屋

屋中夫婦兩人無辜被壓傷

【本報訊】居住在深水埗白田村木屋區的兩兄弟，由於雙方在打鬥中撞斷木柱，致使木屋倒塌，並壓傷裡面的一雙夫婦。據說：此宗血案是因掃攞搓所引起的糾紛而造成。

本案發生在深水埗白田村木屋區內，據說：在上址廿五號木屋住有李強及李峯兩兄弟，而他們對面的一間無門牌木屋內，住有鄭衛輝及陳渡兩男子。平日他們之間常因垃圾事情發生爭吵，前晚六時許，有人把垃圾掃落在鄭衛輝的屋頂，適被鄭陳二人發現，不久，有人放火將的垃圾焚燒，而李峯的妻子見狀，急以水將火撲熄。

及至晚上十時許，有兩男子帶了十餘人前往該木屋對面的空地上叫喊，聲言要縱火燒屋，李氏兄弟見狀，急沿小路下來，欲和解誤會，但行至小路途中，出現兩名手持菜刀的男子，迎面向李氏兄弟撲過來，結果李峯被斬傷頭、面，李強額部遭中兩刀，在混亂中，李峯被人向抗邊一推，撞着一間木屋柱，致使木屋倒塌，住在屋內的一雙夫婦被壓傷，經李氏兄弟高聲叫救後，附近居民出動擒獲一姓鄭男子，並帶往警署報案，事後，警方下令追緝一男子。

傷者名：李強，卅六歲；李峯，卅二歲（同住白田村五十二號木屋）。許滿棚，卅二歲，潘正來，四十四歲。（塌壓時壓傷的夫婦）。

九龍一電油站地底，被發現有電油外洩後，警方及消防員到場調查時情形。

電油站漏電油 消防人員戒備

【本報訊】九龍彌敦道界限街口的一間電油站地底貯油，昨日下午二時許被正在開掘電話沙井的工人發覺有電油滲出，工人恐生意外，即通知該電油站的負責人報警。消防局聞訊後，即派出三部滅火車和一隊海防與工務人員等，馳赴現場。

警方除將現場封鎖外，消防人員即展開戒備，情形非常嚴重，幸無意外發生。

至於該處地底電油流出的原因，現正在調查中。據該油站姓鄺的負責人說，油站藏在地底的油缸只有電油一千五百加侖，本來通常是沒有破漏的，因每日都有檢驗。至於地底電油溢出的來源，有待將存油缸的電油抽乾後，可才檢驗出來。

警方懸紅二千 找報窮失踪人

【本報訊】警務處刻懸紅二千元找尋曾向高等法院申請報窮，而在警方查詢期內失踪的廿七歲男子羅若憲，又名羅泰培。

公報在近期的警察憲報：羅若憲曾向高等法院破產管理處申請破產。最近由警方進行調查時，卻離奇失踪，使警方無從着手，故下令公開找尋歸案，並懸紅如上。

南大紡織廠 燬棉紗一批

【本報訊】觀塘成業街十一號至十七號的南大紡織廠，昨日下午六時許發生火警，焚燒十五分鐘始被撲滅，結果棉紗一批被燬，估計損失約數百元。

起火原因，據稱：可能是棉花碎屑夾在機器零件內，當機器開動時，棉花碎屑被磨擦生火而引起，但正確原因仍須警方調查後始能証實。

據悉，火警發生在該廠四樓細紗間，當時一部份工人尚在廠內工作，當被發覺火警後，即迅速動用廠內消防設備搶救，並撥電話警方求援，消防車馳至後，開喉搶救十五分鐘，已將火勢救熄。

秘書公會 午餐月會

【本報訊】英國特許秘書公會香港分會昨在香港會所舉行午餐月會，由紐西蘭駐港商務專員發表專題演講，出席餐會的嘉賓有……

美經援會職員被控貪污案 塑膠廠東主供述 結識首被告經過

【本報訊】本港東記塑膠廠東主孫尚林昨在美經援會香港分會高級職員被控貪污及非法接受報酬案中作証稱：他本經營塑膠廠，後經友人介紹承辦美援會糧包有利可圖後，乃認識首被告徐卓球，曾經先後做過三次此項生意，至於第四次投標時，卻無回音，每次均由他將市面糧價通知首被告，而後首被告即照數填入表中。

証人孫尚林說：他原籍江西，居港已十五年，以前開設永樂塑膠廠，現則改名爲東記塑膠廠，於一九六〇年八月間，有友人名葛震裳向他提議，不如向美經援會投標承辦糧食包，這種生意，有利可圖，因此他雖經營塑膠廠，也兼業承辦糧食包，首先他到該會香港分會辦事處取投標規條，並認識首被告徐卓球，其後由徐以英文打字代寫申請書，他將在市面查得糧食價錢告訴徐填寫，並附糧食各樣本，送往該會，不料果然投得，跟着第二次亦然。

証人說：至第三次他覺得做這種生意沒有意思，正想放棄，但首被告徐卓球對他說：這是最後一次難得機會，勸他繼續再幹下去，這次那英文申請書是由徐要即第三被告代打字的，証人解釋，他曾將其所有店號的空白信紙交與首被告，地點有時在該會辦事處，有時在山頂纜車站，第三次承標結果亦告成功，但第四次亦即最後一次投標後卻沒有回音，在去年十月卅一日。

証人又說：首被告告訴他：該會每年都有一次或兩次在報章刊登廣告招人投承糧食包，所以每次都由首被告通知他前往投標的。

本案由維多利亞地方法院法官李國賢審訊，因控方証供未畢，押候今晨續訊。

三被告：㈠男子徐卓球，四十一歲，乃美經援會香港分會會計，住北角繼園街；㈡男子毛卓雄，卅五歲，英籍華人，乃該會助理行政員，住太子台；㈢女子徐要麗品，英籍華人，秘書兼速記員，住繼園街。

本案由政府檢察官聚尼任主控，三被告均否認控罪，第一及第三被告延余叔韶大律師，第二被告聘高文大律師代表辯護。首次被告准具保現款五千元，另每月提出二千五百元人事担保，由警方保管；第三被告則准以一千元保外出候訊。

坪洲至大嶼山 設空中纜車

林樹春向政府申請開辦

【本報訊】離島坪洲鄉事會主席林樹春，已向政府申請裝設電動空中纜車，由坪洲跨海至大嶼山大白山頂，預算每位乘客收費二元。

林氏透露：電動空中纜車乃日本製造，與瑞士遊山的空中纜車相似，初步預算裝設六部，每部可坐六人，由坪洲跨海至大白山頂，僅費時三數分鐘可達，該同在大白山頂闢建花園遊樂場等工程，全部建設費預定爲一千萬元。

明年英文會考 公民科將改新課程

蕭覺真昨解答有關問題

【本報訊】英華女校校長蕭覺真，昨在英文中學會考公民科小組課程討論會中指示：英文中學明年會考開始，將公民科改爲經濟及公共關係科的新課程，是根據倫敦大學入學試普通經濟科課程而訂定，其中並加上一部分與香港有關的課程。她說：經濟課程方面，主要是有關香港的一般經濟狀況，而非有關經濟的學說原理。

該討論會昨在香港教師會所舉行，參加的有關學校校長及教員代表，約共三十多人。他們於會中曾就新課程的內容發表有關意見，及對新課程的疑點提出詢問，由蕭覺真女校長收集，將轉送教育司課程委員會作爲參考。

蕭校長最後表示，有關一切詳情，待課程委員會將詳細的新課程列出後再討論。

有關明年英文中學會考修改的新課程如下：

經濟及公共事務，試卷爲三小時，考生須熟悉與香港特別有關的經濟原則。（一）描述目前香港的經濟結構和經濟活動的主要面貌。（二）有關數量，性別與年齡分配，地理和職業分配的人口問題。（三）有關農業工業的分配及土地價值的問題。（四）分工及國際貿易的利益，進口及出口的性質及地理分佈。（五）產品與市場。價格變動如何影響供應與需求的問題。（六）大工廠和小工廠，私人投資和公衆投資，工廠的專門化產品及自生產至銷售後消費者的過程各階段。（七）金融的各種形式，銀行與保險。（八）股票兌換。（九）殖民地的香港，殖民部，香港與英國議會。（十）香港法律制度：港督，行政立法兩局及市政局的職權，混議局。（十一）香港的司法：司法的獨立，法庭，太平紳士，陪審員，和陪審員服務。（十二）香港行政：輔政司，政府主要部門，及新界。（十三）稅項，香港公衆經費的主要目標。（十四）公民的權利和義務。（十五）聯合國與香港的聯繫。

明亮物掠過港空 天文台說是金星

【本報訊】一顆明亮物體，於昨晚十時左右，慢慢掠過本港西北上空。由本報讀者發覺後，曾來電本報查詢。後經天文台証實，該物體爲行星中的「金星」，亦即「太白星」。

中年男子 跳樓斃命

【本報訊】一男子昨日下午六時從彩虹村金華樓十四樓跳下街中，當場斃命，屍體被舁往殮房。

據附近居民說：死者年約四十歲，穿白恤衫，西裝褲，肥胖，架一副金絲眼鏡，居民又說：死者面目陌生，似是從未有在該址出現，因此，懷疑他是自己由該址十四樓跳下致死。

涼茶店閣仔 發生小火

【本報訊】大道西七十九號地下，昨日下午，發生火警，幸及時撲救，廿分鐘後即將火勢撲滅，亦無人受傷。

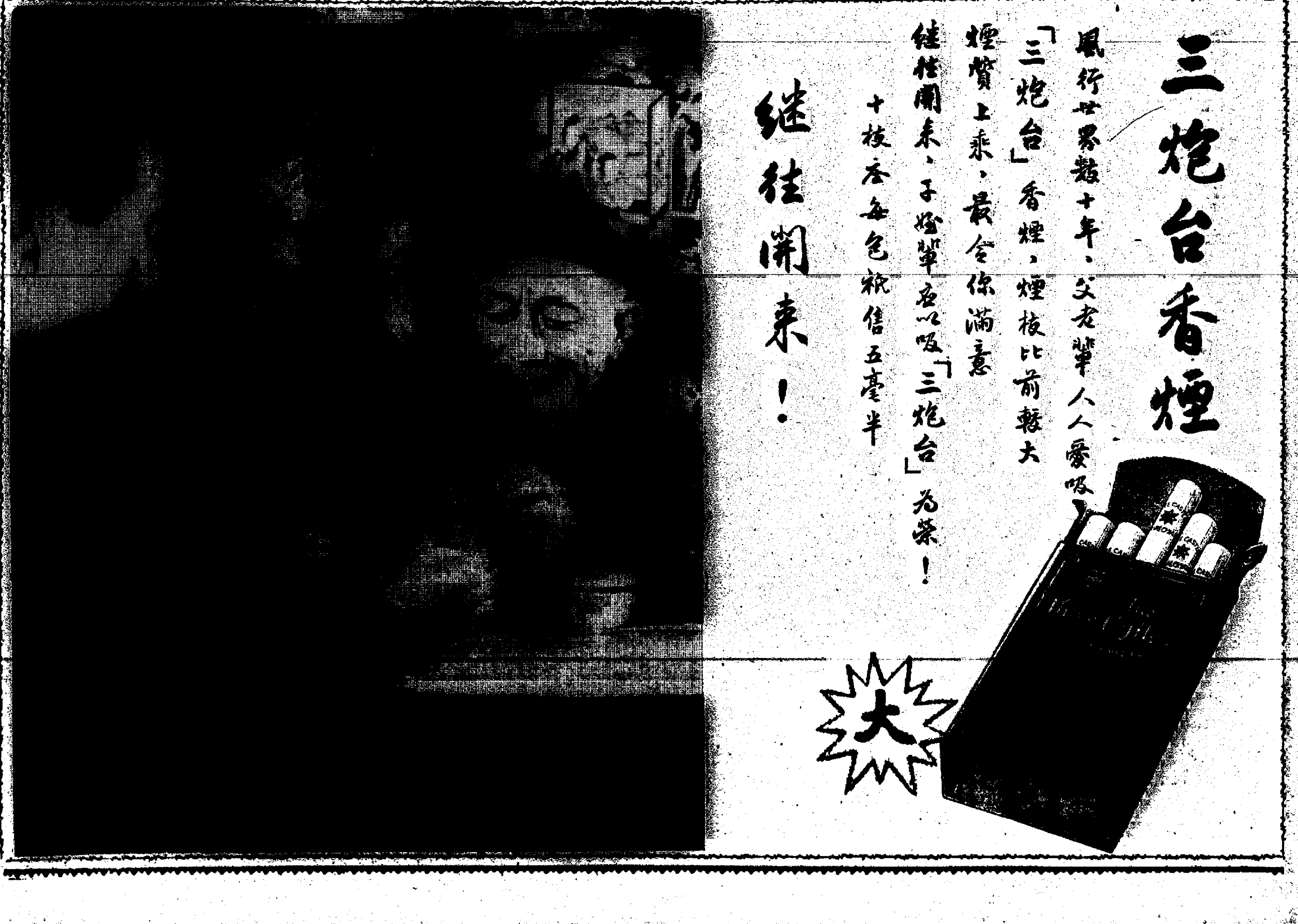
發生火警處是鳳凰涼茶舖，上址是一幢三層高的唐樓，昨日下午四時三十五分時，該店內已有四、五人飲涼茶及看電視，突然閣仔後邊有濃煙冒出，店內各人爭相奔出，店伴立即以水潑向火場，並通知消防局，消防局派出滅火車多輛及一部救傷車趕抵現場，當時火勢已向四週蔓延，消防員立即開喉搶救，於廿分鐘後將火迅速撲滅，閣仔及一些藥材被燒燬。

據說：由於閣仔上平時只存放一些中藥材，所以損失不大，起火原因，可能是電線漏電所致。

我回教朝覲團 離港返台

【中央社】中華民國回教朝覲團一行五人，由團長許曉初率領，赴麥加朝覲完畢，於返國途中，日前抵達香港，稍作勾留，昨日下午五時乘民航機離港返台。

赴機場歡送者，有徐季良、尹致中、鄭雨湘、鄧啓章、梁鑫泰、范啓林、鄭仲之等數十人。



李寶被控案父親供述女兒出生農曆
曆法專家算出案發時 原告女童不足十四歲

【本報訊】海洋酒吧的股東兼持牌人蔡克勳，昨在李寶被控與十三歲女童發生性行爲案中作供說：原告少女在進入他的酒吧工作後曾對他說：她今年依唐人計算已經十九歲，而他對她所說的年齡毫不懷疑。因爲原告少女已經在奧都比酒吧做過，而且持有政府醫務處所發給的監咭。

蔡克勳表示：據他所知，吧女需達十四歲才能往政府醫務處領得該種監咭，而他主持的酒吧亦規定吧女必需有十七、八歲。故他聘畢原告女童年齡時表示很滿意僱用她。

原告女童的父親姚亞供稱，原告女童生於農曆庚寅年三月廿一日後，法庭卽召一曆法專家換算，結果算出該日爲西曆一九五〇年五月七日。

本案首被告張敏（又名張天奴），三十三歲，還籍人，酒吧經理，報住英皇道某號三樓，居港十五年，有一妻一子，被控於今年三月十七日，在本港東區，引致一名十三歲的未嫁少女姚某，與李寶發生不法性行爲。次被告李寶，四十三歲，商人，報住北角渣華道國安大廈樓上，被控兩項罪名：○今年三月十七日，在北角地區與一名十三歲未成年的未嫁少女姚某，發生不法性行爲。○同時同地，收留該名少女，而未得合法監護人姚亞的同意，（合法監護人原爲其母林好，昨上午開庭時，控方已將該項控罪的「林好」兩字，改爲其父「姚亞」，其餘文字則不變），兩被告均否認控罪。本案未畢，押候今晨十時續訊。

案由銅鑼灣裁判署卓淦法官主審，政府高級檢察官華爾發主控，首被告張敏延韓湘榮律師代表，而次被告李寶則延陳應鴻律師轉聘李頓及廖亞利孖打兩位大律師代表辯護。

本案昨已進入第五天續訊，旁聽的人一天比一天多，以致法庭內擠的水洩不通，不僅庭內坐滿及站滿了人，庭外向隅者亦復不少。

此案於下午二時卅五分開庭時，由原告少女生母林好登台，接受主控詢問。主控問：妳早上說過在妳的子女中，已有五名先後死亡，答：是。

主控問：已死的子女，都是在腹中死去？答：不是，只有一個是胎死腹中，其餘個都是在出生時才死的。

問：已死去的子女，都是大于原告少女抑是比原告少女小？答：都是早她出生。

問：妳在上午時告訴過法庭妳曾去過社會局報告妳與妳女兒即原告少女間的情形？答：是。

主控又問：妳說把管理妳女兒的責任交給社會局後，妳很滿意？答：是。

問：在社會局照顧妳的女兒後，妳仍然有顧及妳女兒的利益？答：有。

主控盤問林好至此，繼由原告少女的生父姚亞接受代表次被告李寶的廖亞利孖打大律師盤問。

大律師問：你說過由于生意的關係，你很少返家？答：是。

大律師又問：你很少看到你的女兒？答：是。

問：關于你的女兒（指原告少女），交由你的妻子處理你是否感到很滿足？答：是。

此後大律師又詢問證人有關早上呈堂薄子，上面寫有他夫婦及子女出生日期的問題。姚亞說：每當一個子女出生時，他便把他們的出生日期記在該簿上。這本簿是自從原告少女生後已經有了，後來，由于簿子破損的關係所以把它重抄。

廖亞利孖打便問他：簿子是甚麼時候重抄的？他說：不記得了，就是因爲爛了，所以便把它重抄。大律師又問：你在上午說過，你最小的女兒是給了別人撫養，是什麽時候送給別人的？答謂：大約在兩三歲時。此後，大律師再問：那爲什麽簿上沒有記上她的出生日期：他答覆說：「旣然已給了別人，所以後來便沒有再記。

大律師盤問到這裏，主控華爾發又再詢問證人：已經給了別人的女兒，其出生日期是否有記錄在上本簿內？姚亞在答覆此問題時表示：有的，但已經丢掉。

跟着，控方召喚海洋酒吧的持牌人蔡克勳出庭作供，他向法庭表示：海洋酒吧是由他與梅惠林兩人合資創辦的，他現時住在洛克道四六九號三樓。他又說：他認識原告少女姚某，因爲她在海洋酒吧內工作，她大約是在今年三月間進入該酒吧。

酒吧持牌人作供
原告任吧女時 自稱是十九歲
如年齡不足領不到政府監咭

至此，主控將一張借據交給證人，問他這是什麼東西的？是誰寫的，並請他讀出來。證人便說，這張借據是由原告少女姚某寫給他的，內容是有關原告少女于一九六四年三月一日向公司借了五百元，下面並有她的簽名。

此後，證人答覆主控的詢問時說，他認識首被告張天奴，但沒有從張處，或在巴喇沙酒吧處收取過任何款項，他的酒吧亦從來沒有與巴喇沙酒吧有過任何來往。

蔡克勳又表示，他對酒吧內的情形很熟悉。他的酒吧內也有一名經理，其職務就是負責招徠客人及管理樓面，而原告少女在酒吧內的職責，則是做招徠客人的女招待。他又說：今年三月十七日他在酒吧內，在下午兩點鐘左右，他曾見過原告少女但以後就沒有再注意過她，也沒有留意她在不在酒吧內。他又說：當天，他並沒有批准原告少女離開海洋酒吧到巴喇沙酒吧。

跟着，主控詢問證人關于檢驗性病的監咭的事。問：以酒吧持牌人的身份，你知道監咭是發給什麼人的嗎？答：我知道是發給酒吧中的女招待的。

問：是否所有海洋酒吧內的吧女都持有該種監咭？答：是。

問：倘酒吧內有些吧女沒有監咭，你以酒吧持牌人的身份，是否會准許她們繼續工作？答：不會。

證人作供至此，法官命暫時休息十五分鐘，至下午四時正再度開庭時，仍由證人蔡克勳，接受代表首被告張天奴的大律師梁永濂的盤問。大律師問他：你認識上午作供的梅惠林嗎？證人答：認識。

大律師又問：他是你的股東？答：是。

問：你知道他在上午作過供？答：是。

問：上午作供時，他說過，原告姚某在吧內工作的薪金只有一百五十元，是嗎？答：是。

問：梅惠林又說：如吧女不上班一日，便扣她五元，是嗎？答：是。

問：一個吧女如不上班，只要願意扣五元薪金便可以在外做任何事情，是嗎？答：是。

此後，蔡克勳在答覆大律師的問題時表示：他完全同意該酒吧另一股東梅惠林所說：吧女可以不要每天五元的薪金而到別的酒吧去，及不知道別的酒吧的經理職實。

怨。他亦同意梅所說：他們的酒吧有一部汽車，是用來送吧女返家或在吧女落班時載她們到其他地方去的。

蔡克勳接受梁永濂大律師的盤問至此，繼由代表次被告李寶的廖亞利孖打大律師向證人盤問。大律師問證人說：在你僱用原告少女前，有沒有詢問她的年齡，證人表示：在僱用前沒有，而原告少女則答覆他說是十九歲，是那是以「唐人」計的。他同時說：他對原告所報稱的年齡，並沒有懷疑，因爲她是由奧都比酒吧轉過來，而且還持有政府所發的監咭。證人表示：照理由說：這些監咭是由政府醫務處所發給，假如酒吧女的年齡不够，她是不會領到該種咭紙的。

當大律師問他，知不知道吧女要到幾歲時，才可領到監咭？同時，他的酒吧是否有規定幾歲才會受他的僱用時，他表示：據他所知，必須足十四歲才能領到此種監咭，而他的酒吧，亦規定，吧女必須有十七八歲才能僱用。他說：當他問原告少女幾歲，而她答稱是十九歲，所以他很滿意的僱用她，如他知道一個吧女的年齡不够，他是不會用她的。

蔡克勳續說：他似乎見過次被告李寶一次，但不太記得是在什麼時候，也不記得是在海洋酒吧抑或其他地方，對於李寶是否對用鐘很調練他則不清楚了。

收銀員供述 酒吧內幕
外來吧女統稱廿號 有大鐘中鐘和小鐘

證人作供至此，續由海洋酒吧一名女收銀員楊麗秀作供，她說：她是海洋酒吧的收銀員，有時也負責登記吧女上班落班的時間，她認識原告少女姚某，但沒有注意，二月十七日，原告有沒有同海洋酒吧去。她表示：在三月份內，她從來沒有從首被告張天奴處收取過款項，亦從來沒有從巴喇沙酒吧處收過任何錢。

繼由巴喇沙酒吧的會計主任兼收銀員張榮發作供，他說：他在巴喇沙內負責收支及帳目，住在九龍馬頭角道九號天台。他認識首被告張天奴，因爲張是他們的酒吧的經理。

證人又說：酒吧內的每一名吧女都有一個號數，只要登記號數，便可以知入那一位「小姐」的帳。他同時表示：除了酒吧本身的吧女外，還有一種叫做OUTSIDE GIRL，意思就是她們本來不是屬于本酒吧的意思。該種OUTSIDE GIRL沒有個別的號數，一律都稱爲「二十號」。

他又說：今年三月十七日，他曾接到一些代表OUTSIDE GIRL的錢，是由他們的經理卽首被告張天奴交來的，是一張一百元的鈔票，說是買三杯香檳及買鐘出街，其中三杯酒共二十八元八角，買鐘出街則是三十五元，所以他便寫了單，找回三十六元二角，並

張榮發又說：他認識次被告李寶，但不知到三月十七日，李寶是否去過巴喇沙酒吧。

證人作供至此，主控華爾發取出一張黃色的票根，並詢問證人：這是什麼東西？證人解釋說：那是一張「鐘票」，上面分爲三項，「S」表示小鐘，「M」表示中鐘，「B」表示大鐘。這張票是由首被告張天奴交給他，而他就照上面的銀碼「三十五元」而收數，到他下班交數時，便連同這些鐘票一起交給接他的班的人。到後來，PC二三一九號探員陳德崇來吧調查時，他便把這張鐘票交給了陳。

他又說：三杯香檳值二十八元八角，就是每杯價格九元六角，至于買了酒後是否會飲，他就不知道了，因爲他只是照單記數的。

張榮發又說：吧女收到客人的買酒錢以後，一定要開單，至于吧女所佔每杯香檳中的四元，則在以後才由酒吧統一發給。該種酒錢每十日結算一次。證人又說：他記得當首被告張天奴交錢給他買鐘及買酒時，是在三月十七日下午八點多鐘，而所入的帳號是二十號，即是「外來吧女」的。

原告有出世紙 但被風雨弄壞
女母說後來補領副本

本案昨晨十時開庭時，第一個被召出庭作供的是原告女童生母林好，她由主控的引導下作供說：她住在柴灣徙置區D座一五二號，今年三月間時，她也是住在上址。她的丈夫名姚亞，現時仍然健在。她與他的丈夫是在「羅省頭」來港時結婚的，他們現在有六名子女，原告少女即是她的最大的女兒。

她又說：本年三月間，原告少女不是在家裡住，直至三月廿日，才在一間旅店見過她。

證人續說：她的女兒（卽原告少女）的出生日期是農曆庚寅年三月二十一日，在筲箕灣横坑村生產，有接生婦在場。

林好續供說：姚女出生之後，由丈夫去生死註册處登記，後來她有去取出世紙，這張出世紙後來給「風落打雨」弄濕了，看不清楚，五月五日，一個西人帮辦來帶她去同生死註册處再領取了一張出生紙的「副本」。

證人將這張出生紙「副本」呈堂，傳譯官讀出其內容，包括出世日期爲「一九五〇年五月八日」，編號「SKW89」，出世地點爲「西灣河」，助產士「劉秀」，父親，「姚亞」，母名，「林好」等等。

當上午十一時卅五分再度開庭時，主控召喚原告少女所屬海洋酒吧的東主梅惠林出庭作證。他供說：他是洛克道八十八號海洋酒吧的東主，該酒吧是由他與一個名叫蔡克勳的男子所合資創辦的。他說：他認識原告少女姚某，因她是該酒吧內的僱員之一。她在酒吧內工作，是由他親自僱用的，每月的薪金是一百五十元。他又說：當原告少女進入他的酒吧工作時，曾與他談及有關「經濟上」的問題。

吧女生活
一般分爲兩更 帶出街四十元 吧女佔十五元

梅惠林繼續說：原告少女姚某在今年三月二日開始進入海洋酒吧，此後便在酒吧內工作了十五日，她在吧內的工作就是陪伴客人飲酒，此外就沒有甚麼特殊任務。

此後，主控便詢問證人，海洋酒吧內有沒有聘請經理？證人答：有。

主控又問：經理的工作是什麼？答：經理的工作就是接待客人，及看顧樓面。

問：「看顧樓面」是什麼意思？答：即是指管理伙記。

問：吧女的酒也是由客人替她們買的？答：是。

問：酒吧內通常供應的飲料是什麼？答：各類酒及可口可樂。

問：酒吧內是否有些例牌的飲料供給吧女？答：是，可口可樂。

問：一枝可口可樂值多少錢？答：每枝四元九角。

問：如有客爲吧女買可口可樂，則吧女可佔這四元九角的多少？答：二元。

問：在工作中的吧女，如客人要帶其出街，則費用是多少？答：四十元。

問：在這四十元當中，吧女佔多少？答：十五元。

此後，證人答覆主控的詢問時又說：在酒吧內工作的吧女，其工作時間一般都分爲兩個更次，即是由下午三點至午夜十二點，或由下午五點至凌晨兩點。最後，他供說：他認識首被告張天奴，張是巴喇沙酒吧的經理，但他否認在本年三月間，曾在張處收到款項，也沒有收過張所給予的替吧女買鐘的錢。他又說：他曾把一本員工上班的登記簿及原告少女所簽的借據交給了一名辦理此案的恭特文帮辦。

跟着，梁永濂大律師對證人問及有關酒吧情況，證人同意客人多給「貼士」給「吧女」是很普通的事，又同意客人「買鐘」帶「吧女」出街，可能帶去其他酒吧等地。

此後，原告的母親林好再被召上証人台，由廖亞利孖打大律師質問其有關于女兒出生日期的問題。

法庭曾召一名曆法專家出庭，供述中西曆的換算法，這名曆法專家是瑪麗醫院担任傳譯的陳兆祥，他根據原告少女父母所保存的記事簿而換算，他向法庭宣讀該日期的換算結果說，原告少女是庚寅年三月廿一日子時出生，卽是西曆一九五〇年五月七日，原告少女是在筲箕灣横坑村出生的，當時是有接生在場。

港九廿四小時內 發生兩宗霍亂
市民須注意飲食馬上打針

【本報訊】本年度第五宗霍亂症，於昨日証實，患者爲住在九龍油蔴地區的五十六歲男子。

醫務衛生處發言人爲此，再度呼籲市民迅速接受預防霍亂注射，切勿延遲。所有政府醫院及健康院，均可爲市民免費注射。由今年初迄今，共有六十八萬一千一百五十三人已接受預防霍亂注射。

本年度的第四宗霍亂症，患者爲灣仔居民，於前日証實。第二、三兩宗於上月卅日及本月二日在紅磡及灣仔兩地區發生，第一宗則於二月十九日發現。

與昨天証實的霍亂病症有關之接觸者十六人經已尋獲，並經送入荔威道檢疫所檢驗。現料再可尋獲接觸者多名。

患霍亂病之五十六歲男子，其病狀續有起色，他本住九龍油蔴地區，於本月十日患病，前日被送入荔枝角醫院救治，並於昨晨証實爲霍亂症。

除該五十六歲男子外，仍有兩名霍亂病人在醫院留醫，一爲四十歲華籍婦人，住九龍紅磡區；一爲三十九歲之散工，在港島灣仔居住者。另一名病人爲五十六歲男子，亦在灣仔居住，他於五月二日入醫院，已於前日出院。

本年度的第四、五宗霍亂在廿四小時內連續被証實，顯示霍亂將隨盛夏而肆虐。

圖片內的涼粉及紅豆冰楂正是傳染霍亂的好媒介，當局宜加緊管制！市民宜加倍小心！

警探在馬鞍山 山洞及木屋 獲大批毒品

【本報訊】新界警方前日由人引導下分別在馬鞍山的一個山洞及無牌木屋內破獲疑爲製毒的及藏毒機關，並在兩現場搜獲已製成疑爲毒品的膏狀物二十餘兩，另紅丸及烟槍等一批，事後警方帶走涉嫌製毒男子。

新界警方，前日據報後，由緝毒隊探員會同沙田區警探，於上午十一時，前赴沙田對岸馬鞍山牛山區一無門牌木屋內，先拘獲一男子，着令帶往一處神秘山洞內搜查，結果，在洞內檢獲剛製成不久疑爲鴉片烟膏二十餘兩。

據悉：該山洞縱横面積僅百呎左右，洞外有岩石草叢，洞內則光線微弱，但放置一些火爐、炊具器皿等等，設備異常簡陋。

警除搜獲各種疑爲毒品，認爲該名被拘嫌疑男子，未將藏毒地方完全說出。經窮詰後，始說出尚有一批秘藏於馬鞍山另一木屋內，旋於同日下午五時，再由探員帶同該男子到馬鞍山，在馬鞍橋附近一間無門牌木屋內，搜出紅丸一批，烟槍七枝以及一些疑爲製毒用的臣粉，此外還有許多文件和單據一批，一併帶返警署。

三人在工廠外預伏
夫婦被刺傷
據說血案是因尋仇而起

【本報訊】土瓜灣南金屬製品廠一對中年的夫婦工人，昨日下午於放工時，遭預伏在工廠外的三男兩女，用利器刺傷面部及手部，在紛亂中，另一女子胸部亦被刺傷，據說此血案可能是因尋仇而引起。

警方聞訊趕到現場時，行兇的三男及一女子，已向馬頭圍道方面逃去，事後僅在現場帶走一男子返署究辦。

據說：預伏在廠外的三名青年均年約二十歲，其中一人身穿黃恤衫黑西褲，另一名則穿黑膠褸衫褲，而一個年紀最小的穿藍色恤衫短褲。

「香港小姐」選美 本月廿九日舉行
周錫年爵士等担任評判員

【本報訊】總統酒店主辦的本屆「香港小姐」選美，將於本月廿日截止報名，選美會初賽，則將於本月廿九日舉行。

該選美會的評判員，經決定由周錫年爵士、邵逸夫、鄒律敦治議員夫人、吳章建、伍舜德、甘銘則爾及廖亞利孖打夫人担任。

「香港小姐」的加冕典禮，將於下月廿九日在總統酒店舉行，獲當選者，除得銀杯金像外，同時將可得五千元港幣的現金，及一個名貴的奧米茄女庄金錶，並將於七月中被送往美國邁亞密參加「世界小姐」選美會，至於其餘四名的入圍者，亦將獲得名貴的獎品。

茲由一九六四年五月十四日（星期四）起
新增第3A號路綫其行駛如下：
竹園至慈雲山 經：東頭村道、明德街、龍翔道、沙田坳道、鳳德道、雙鳳街及未命名道。
慈雲山至竹園 經：未命名道、雙鳳街、鳳德道、沙田坳道及東頭村道。

時間表

竹園開	慈雲山開	每隔
由上午六時至下午十一時四十八分	由上午六時十二分至午夜十二時12分開一班	

車費 一毫 由竹園至慈雲山
九龍汽車（一九三三）有限公司啓

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩間中疾勁東風，空曠地方風勢有時清新，天色晴朗，後轉爲密雲，氣溫較昨日稍高。

昨日氣溫最高爲華氏表七八·一度（攝氏表二五·六度），最低爲華氏表七〇·五度（攝氏表二一·四度）。

今晨寄時室內氣溫爲華氏表七三度（攝氏表二三度）。

高潮：上午十一時廿五分。

低潮：上午四時五十分、下午六時四十分。

全港水塘容量：一百十八億加侖。

昨日存水：卅七億三千三百萬加侖（包括深圳供水及額外供水在內）。

前日存水：三十六億九千四百萬加侖。

美之華廠社長 三輪善雄伉儷 昨日訪問本報

【本報訊】日本美之華洗衣粉廠社長三輪善雄伉儷，昨訪問本報，對本報各項新型設施，備極讚揚。

陪同三輪社長伉儷前來本報參觀的，有該廠東南亞區長米山廣吉、日本化粧品輸出會社飯塚廣雄、成誠貿易會社董事長余國華伉儷、先豪貿行總經理鄧毅伉儷、達興廣告公司總經理黃宏光暨該公司經理黃紹禧等，由本報胡社長渙五、潘總編輯仁馬、何秘書長熾毅及黎光等招待。

據三輪社長談稱：以報業介紹該廠出品，爲其先祖傳統政策，美之華洗衣粉於本港推銷以來，獲新聞界鼎力合作，業務進展，迅速異常。

三輪社長等在本報編輯部參觀各式電動收報機及資料室等部門後，對本報各之最新型設施，備極讚揚。

上圖爲美之華社長三輪善雄伉儷等在本報門前留影。下圖爲三輪善雄在美之華陳列室頒獎時情形。

兩建築工人 被圍毆受傷

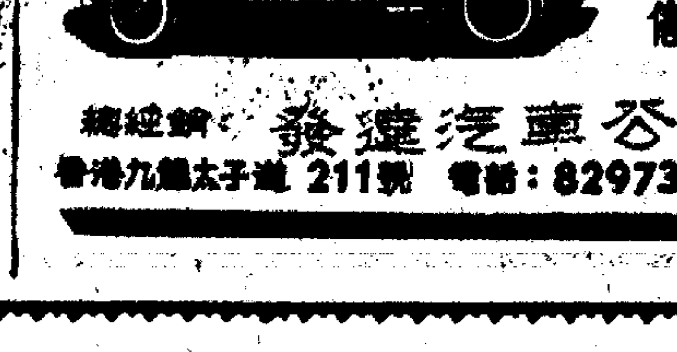
【本報訊】九龍旺角鼓油街勝利建築公司地盤，昨日下午四時許，兩名地工因工作與人發生衝突，被十餘名大漢圍毆受傷，送醫院救治。

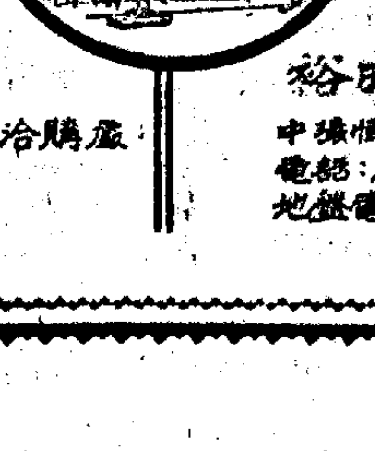
兩傷者爲：○九森，卅五歲，男，住荔枝角道一九二號三樓，○趙亮驊，四十一歲，住石硤尾A座一五三號三樓，其妻兒在大陸，傷者寄住其親家樓。

增加眼部的美麗！
採用馬天威新型眼鏡架更增時代美！
眼鏡架經特別設計，款式美觀且有多種顏色供選擇以配合臉型及面型
Martin Well
"馬天威"眼鏡架
各大眼鏡公司均有出售

嗚謝虫病 痔瘡專家 黃華東 愈我肝虫 蟲 血痔！

黃醫 華東 館
香港：銅鑼灣軒尼詩道五五七號二樓
九龍：油蔴地彌敦道二〇二號二樓
藝光裝飾設計公司 黃廣禎鳴謝

1964 新出品
萬事得 600cc 小型旅行車
乘座五人，載重700磅
客貨兩用，貯物特多
四前波，馬力充足
慳油耐用，經濟實惠
特別免費修理一年

售價 $7,750
總經銷：發達汽車公司
香港九龍太子道211號 電話：829739·821409

九龍 尖沙咀金巴利道六十九至七十一號
美園 独立華貴洋樓
價地補清部全 期年六十七有尚
平貴價樓·佳最點地

尖沙咀區·高尚住宅
面向東南·独立洋樓
分層出售·分期付款
建至四樓·餘額無多
欲購從速
裕成置業有限公司
洽購處：中環恒生銀行大廈一六〇一室
電話：三一八三五 三四二七〇
地盤電話：六六一五七四

本港人口七年後 將達四百八十萬

社會署長促請港人接受家庭計劃 使本港社會經濟穩步進展

【本報訊】香港家庭計劃指導會昨午舉行教育宣傳研究會，社會福利署署長巴禮在致開幕詞時指出：部份人士已逐漸體會到大家庭制度是不切實際的，而開始步向接受家庭計劃的觀念，從而提高家庭生活水準。

巴氏說：我們並不采取等候這目標來臨，我們應該努力的目標是：第一、以各種可行辦法或勸告父母對家庭的大小負起責任；第二、對每一個請求諮詢或指示的人，立即給與協助及指導。這是社會工作者的任務，而他們可在其他社會工作與福利服務的同工獲得幫助。

香港家庭計劃指導會過去數年來，會務進展良多；今年且更得政府在經濟上更大的支持。本人謹祝各位在該團體會務所作的努力，屢得成功。

他又稱：展望現時香港人口，其趨勢至為明顯及使人擔憂：以現時的趨勢來說，本港人口在一九七一年中旬將達四百八十萬，亦即目前人口之增幾有穩固的沖(?)象，能否維持經濟與社會進展狀況，實成疑問。

假設有一個穩固人口的人口學說統計法，雖然這個數字在現實情況下並不十分實際可靠。讓我引用戶口統計署長彭德先生的數字：以男人的壽命達六十五歲與女人的壽命達七十二歲來估計，而兩性中有百份之九十二能超過卅五歲者，同時假設所有婚姻是一夫一妻制及沒有外來的移民；再假設每一母親祇有兩名孩子，一名在她卅歲時出世，另一名在她卅八歲時出世，則人口將不會增加。倘要抵消每年二萬名外來移民的數目，則每名孩子的出世需延遲約六年之後。即使這是一項嚴重的數學方程式，仍可使人口的增減保持穩定，祇要鼓勵家庭調整生產頻率，延遲生育兒女，當能減輕對家庭者的負擔及居住的壓迫，同時亦有助於本港的社會發展。

該研討會昨日下午五時十五分在大會堂九樓舉行，由香港家庭計劃指導會副主席馬超夫人任主席。在會中參加研討發言者有：香港的李樹培夫人，何賢(?)夫人，李福和夫人，日本的……教授，……醫生、方敏醫生……。

應邀出席者有：……片桐局長、水島治夫、長野正男；南韓：梁……，陳永安夫人、倪德元夫人……；世界衛生組織……，及各福利機構社會工作人員等。

然達不屬家庭計劃措施，但我們仍覺得將性教育的內容，應給予年紀較大的學生，是值得考慮的。家庭計劃的基本概念，應包括在性教育課程之內。

要達成宣傳家庭計劃的目的，教育民眾是必須的。我們必須得政府各部門和福利機構的合作，在這分區內推行。其他國家都已把家庭計劃列入政府政策之內，所以，家庭計劃應成為香港政府必需的一部份工作。

我們知道，我們已得到政府在很多方面的合作，對於政府在經濟上的補助及指導，我們非常感激，但我們更需要政府給予積極的支持，因為我們現在所做的，是對香港市民的一種社會服務，也是重視香港衛生運動的分支。其實這工作更為重要。因為香港有更多人實行家庭計劃，將會減輕社會福利工作的負擔，也會節省了許多經濟力和資源……家庭計劃能幫助人……家庭及政府節省金錢。

目前用於貧困者身上的金錢，是毫無疑義的。兒童福利、救濟品及救濟金方面的需求，如能由於不再需求而移轉於教育、房屋及更有建設性的社會工作上，當然是更有意義。

我們可以肯定的說，不論香港或其他地區，如果想單依靠增加糧食供應、改善房屋及其他設備，來應付因人口增加而產生的各項需要，那是夢想，永遠不可能的。換句話說：家庭計劃是有系統及大量的人口控制，家庭計劃可以幫助我們減少貧困及其他的社會罪惡，也可以防止饑荒的發生。

身為一家之主者 對家庭應有計劃

李樹培夫人說香港人口太多 生育兒女要負起做父母責任

香港家庭計劃指導會教育宣傳委員會主席李樹培夫人在會中以「家庭計劃教育在香港」為題演說，她指出：遠在一九三六年，香港已開始了家庭計劃工作，而且成立亞洲第一個指導所。究竟我們現在有些甚麼特殊問題呢？

首先是香港的人口問題，人口過多，是目前香港許多社會問題中最嚴重的一項。整個地區包括港島、九龍、離島及新界租借地，僅有三九八又四分一平方里，而其中三二〇方里（約百分之八十）是荒蕪的山地，剩下來約有五十五方里是農地，廿五方里是有建設的地方，在這小小的地方，竟然居了三百七十五萬以上的人口，其中百分之八十五，是住在港島沿岸北部及九龍南部尖端僅得十二方里的地方，造成平均每方里有二十五萬人的驚人密度。

此外高度的人口增加率也是人口過多的原因。香港人口激增的原因，除由於每年出生十一萬餘人（即出生率百分之三·一）外，是由於大陸難民的湧入。

接觸民眾方面，多採用個人接觸法，由於大多數需要家庭計劃的婦女是文盲，要把家庭計劃智識傳達給這些人，最有效的方法，便是面對面的講解。在一九六三年內，來我們指導所的人，有百分之八六·三二，是由於這種方法而來的。其餘百分之一三·六八的人，則由宣傳文字（如報紙、小冊子、信件等）及視聽的方法（如：影片、廣播、展覽等）而來。

李夫人指出家庭計劃在香港的急需時稱：我們推行家庭計劃運動，最主要的需要，是把家庭計劃知識灌輸給各界人士，甚至受過教育的人，除了經濟的支持外，也要尋求一個方法去使他們知道家庭計劃的好處，同時也要提醒他們關於家庭計劃是如何去接觸及教育民眾的工作推展。

使人們了解：我們是要提醒世人做負責的父母，如果他們不能在定可以適當的供養子女時，是不應生育兒女，應把家庭計劃介紹給他們，作為他們家庭福利的必需。他們應根據經濟力，來計劃自己的家庭人口。家庭計劃不單可以提高生活水準，而且還能保證所出生的小孩，都能受到所需要的，令他們能有一個成功的人生。

同時，我們亦應以家庭計劃的知識灌輸給青年人為目的，在普通的預科學生、護士、接生、社會工作人員及教師的訓練過程中，應把家庭計劃列為主要課程。性教育也是需要之一。

泳裝歌舞團

【本報訊】澳洲「可愛的泳裝」歌舞團，昨自那尼剌抵港，今晚起在九龍總統酒店夜總會表演三個月。

這一歌舞團由偵隊兼教練芝露夏維拉女士率領，團員包括六名由十九歲至二十三歲的漂亮歌舞女郎，其中兩名來自雪梨，四名來自雪梨(?)，每個都有幾年的歌舞表演經驗。她們出場時都只穿泳裝。

此行來港是受總統酒店之聘，在該酒店九龍總夜總會作為期三個月的表演，有時並配合來港演出的大明星或歌星演出，節目經常變換。

圖為澳洲「可愛的泳裝」歌舞團預演時情形

孔教團體聯合慶祝 孟子誕辰大會

許讓成盼發揚孔孟學說

【本報訊】香港孔教團體昨聯合舉行慶祝亞聖孟子誕辰大會，主席許讓成稱：如果世界人類能奉崇孔孟學說，發揚孔孟的仁義道德，和衷共濟，必可消彌弱肉強食及連綿的戰禍。

祭禮由孔聖堂會長許讓成主祭，孔聖會黃允畋、孔教學院何理甫、中華聖教總會岑才生、蘇熊瑞、顧超文、盧展才等陪祭。

許氏說：當茲世風日下，道德淪亡，人慾橫流，社會動盪之際，尤以一般智識薄弱的青年，日受異端邪說影響，物質虛榮所引誘，故易誤入歧途，小則敗德辱親，甚則作奸犯律，此為有心世道人士所引為深憂，及設法挽救之急務。

許讓成稱：世界上無論古今中外，無論個人或國家，一切糾紛禍亂的起因，莫不由爭權興利的問題而引起，而社會上一切盜竊、劫掠、販毒、非禮種種罪惡的形成，亦實由於人心失去道德範圍，於是肆無忌憚，只求其私慾，罔顧廉恥，反道敗德，寡廉鮮恥，在所不計，如此風氣，其有何法以阻止。孟子說：「天下溺，援之以道」，此誠千古不易之至理，是以當今之世，苟非提倡孔孟學說，以維繫人心，將以挽救。

繼由孔聖堂常務董事兼中學校長何壽康，華民政務司署副司憲許賓琳、中華聖教總會董事陳仲池、蘇熊瑞、盧展才等先後演說，最後由孔聖堂董事梁端卿致謝詞。

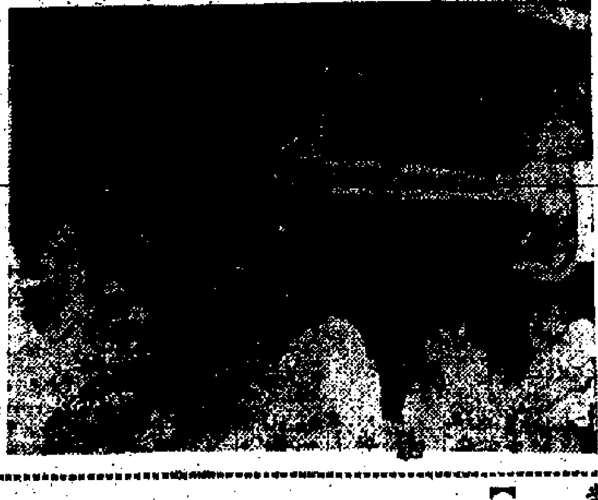
到會者計有九十餘高齡的羅湘父院長及方潤齋、余近卿、馮公夏、霍佩孫、區寵孚、孔憲毓、陳佐乾、區建公、劉子清、李耀宇、馮國樑、孔舜禹、李瑞榮、鄭植之、古應熙、馬錦燦、馬錦煥、馬錦明、馬錦泉、黃石華、崇正總會、李立基、東華三院、保良局、香港復興仁學會、港九各街坊福利會、孔聖堂中學、大成中學、孔聖會義校、馮其焯義學、孔教中英文中學等全體員生約七百五十餘人。

孔教團體昨舉行慶祝孟子誕辰大會，各首長與嘉賓合照。

來往旅客 須備痘証

【本報訊】港口衞生當局昨日提醒來港旅客注意：彼等必須持有有效之國際預防天花証件。

同時，本港居港出外旅行時，亦應具備此種証件。



大丸舉行海灘用品展覽

大丸百貨公司刻正舉行海灘用品展覽，新到大批泳衣泳褲、海灘新裝、泳帽草帽。據稱：款式新，花樣多，連日到該公司光顧者，異常擁擠。

（圖為該公司海灘用品展的一角）

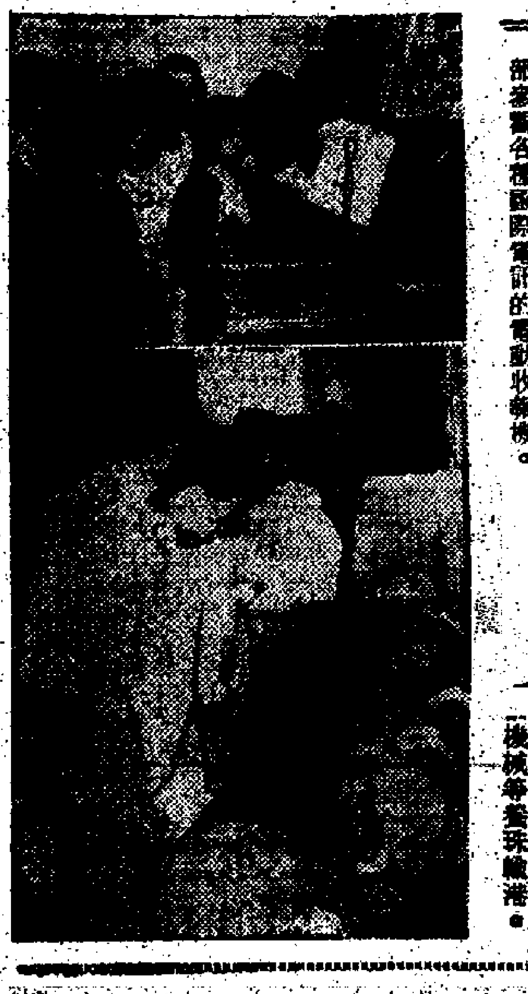
週日垂釣 業餘釣魚會

【本報訊】香港業餘釣魚會，定本月十七日前往青龍頭。據稱：參加釣友於該日上午八時，到達佐敦道千秋酒家集合，途中禮水均由該會負責。

廣大中學員生 集體參觀本報

【本報訊】本港廣大中學學生二十人，昨晨由該校教師率領前來本報參觀晚報出版情形。各生於參觀本報各項設備及各部門工作過程後，曾提出各問題，均獲滿意答覆及獲得深刻印象。

上圖：各生在排字房參觀拼版。下圖：各生在編輯部參觀各種國際電訊的電動收報機。



日本三木知事行治 介紹岡山特產 設宴招待各界

【本報訊】日本岡山縣知事三木行治為介紹該縣特產，部駐港專員多田輝浪與本港人士見面，昨晚在希爾頓酒店舉行宴會，招待嘉賓，並陳列該縣特產供嘉賓參觀。

宴會中由三木知事、多田輝浪、猪野正夫、日本貿易振興所所長四方鉍太郎、石田定男、魏永產部長加來昭時、原田耕一、竹木製品、洪、張志鵬等親自引導參觀該縣所產之化學纖維製品、罐頭、哥爾夫球鞋、竹木製品、食品、飲料等特產品四百餘種。

是晚赴會嘉賓有廣東信託商業銀行董事長周埈年爵紳、日本總領事新關欽哉、領事山口衛一、松藤淳、東京銀行經理森久彌、三菱洋行經理勝正信、丸紅飯田洋行經理西濱憲治、中華總商會代表李志剛、保良局主席梁兆棠、兔那洋行經理密勒、工商日報代表黎光、華僑日報代表蘇振球、汪石丰、楊鈞、經濟商報業前幹兆文、新生晚報劉國、僑報麥綱棠、大眾日報邱國材及英文報記者等約二百人。

三木縣知事指出：該縣年來工業擴展，有現代化工業設備，以鋼鐵石油化學的大工業担承日本經濟大躍進的重要崗位。該縣一向有蓆仔、梨、棉織品等輸港，今後將有溫室蓄提、水蜜桃、化學纖維製品及機械等輸港。

醫療輔助隊 操練日期

【本報訊】本港醫療輔助隊監督鄧炳輝醫生昨發表通告，宣佈香港區救傷站操練由……

中醫師公會 選出新職員

陳養吾蟬聯理事長

【本報訊】香港中醫師公會昨在該會禮堂舉行復選第十七屆正副理事長及常務理事，並推選各部門主任。結果陳養吾蟬任理事長。

茲將各部門職員名錄下：會長吳德鍾、理事長陳養吾（蟬聯），副會長徐建中、陳亮明、梁明性；副理事長梁伴仍、丁永源（蟬聯）；常務理事許讓、吳英齡、許復琴、卡伯岐、盧少荃、郭紹岐、吳耐民、許復琴、梁水煌；總務部主任許耀（兼）；學術部主任梁伴仍；福利主任張鶴天；宜傳主任伯岐；交際主任余秋明；組織主任王伯泉；康樂主任吳英齡；婦女主任金福、黎……

理事方伦、陸智夫、林蔭煥、蘇林仲仁、余啟然、鄭本夫、林新陳宜盛、鄭瑞貞、潘永國、許仁光、李樂生、鄧天佑、時泰、吳文中、梁智偉、甘慈、許仁生、林永儀、胡文光、侯補理事張吉、雲鶯、熙比一鳴、王致康、伍軍、胡立峯、陳亦人、黎妙儀；監事陳伯濤、區建公、周少初、斗立天、侯朗、郭明、陳良、陳裕甫、黃岸初、何保生、陸毓棠、侯補監事弘守仁、黃齊簡、監事長莫民恩；至於正副監事長，因當選監事出席不足法定人數，故未舉行復選。

各隊督導員領導，九龍區救傷站操練則在本月十七日於萬益洪師範學院舉行。

通告並指出：隊員如欲購買該隊領帶，可到該處汽車徵章……

下週一假期 祇派信一次

【本報訊】署理郵政司符保羅昨宣佈：下星期一為公眾假期，是日只派信一次。郵政總局、九龍郵局、深水埗郵局、九龍城郵局、北角郵局、筲箕灣郵局、旺角郵局、上環郵局、灣仔郵局及香港仔郵局，將於該日上午九時至十二時辦公。新界及離島郵局亦將在星期一上午十時至十二時營業。此等郵局計分佈於沙田、大埔、元朗、沙頭角、石湖墟、荃灣、坪洲、長洲及梅窩等處。

又大會堂管理處昨日稱：下星期一是日降落旗公眾假期，大會堂之圖書館由下午一時至五時照常開放，美術及博物館亦由下午一時至六時開放。

錄取注射員訓練，該隊辦事處購買。至於注射員訓練規定如下：㈠海事處大廈，海口衞生處注射站——利彩珍、劉秀清；㈡九龍尖沙咀海口衞生處注射站——賴淑姬、朱偉蘭；㈢新界醫務衞生處——鄭美英、陳錦雯。

白沙子詩 古教解已 出版

【本報訊】白沙文教基金會發表稱：該會刊印的白沙子古詩教解已出版，用連史紙裝訂成一冊，每部定價港幣四元。

本港白沙文化教育基金會為發揚白沙先生遺教，先後出版白沙遺集、白沙先生紀念集、白沙年譜、白沙先生遺語、白沙子之自得、白沙學刊；現又將乾隆癸卯碧玉樓刊白沙子古詩教解上下卷影印出版。是書乃湛若水甘泉氏手輯，先生門人、翰林……，並加以註解，甘泉為白沙先生得意門人，深得白沙心傳之學，故能解釋透切，闡揚遺教。有興趣者可至……（九龍彌敦道二四二號）……

酒吧女郎被刺斃命 兩醫生對死因各持不同見解

【本報訊】酒吧女郎九龍裁判署繼續研究被刺斃命案，昨在北九龍裁判署……死因時，法醫官及……教授分別提出……不同見解……

唐佐治醫官稱……死者之死因……肺部受傷……不斷流血……㈠主要之死因為……氣或液體進入胸膜……

另一位醫學教授王……死者之致死原因……五千CC血……

此案發生於本年一月二十九日凌晨……死者酒吧女郎林燕玲（又名安娜）……

【本報訊】……工人失慎……墮下受傷……

為美之始…

首先要採用露華濃五種美容必備的化粧品這才可使你的皮膚常時保持有一種最理想的青春光澤——永遠艷麗動人

露華濃五種神妙的化粧品：

使肌膚清潔無垢的"月滴"清潔霜

調理皮膚的"翡翠"肌膚調節水

用以收縮毛孔的"醒膚霜"

抹粉之前用的"月滴"潤面粉底霜

消除皺紋常保青春的"永麗"去皺膏

定於今晚盛大演出！

總統大酒店

都麗美女團

轟動九龍 演奏歌舞的專有

每晚十時及午夜出演

奏伴樂音

鮑多斯利克樂隊

華諾薩卡美占

實欣賞

劇喜的看者 童兒年成廠給

巨利夏麗德梅

星明片唱曲樂士爵者名國美

地路由樂音舞跳

並奏演隊樂爵士

唱主汀絲蘭桃由

券門不收……隨意低消

話電座定

七二一一線內駁一二三二六六、九二一一或八二一一號

(AN ASSOCIATED ARTISTES INTERNATIONAL PRESENTATION)

九龍廳三樓九龍酒店本

由星到港輪船內 咖啡發現毒品

三月份緝獲鴉片近七百磅

【本報訊】據稅警緝私處統計數字顯示：在三月份內，稅警人員緝獲毒品三十八宗，被拘捕者達四十八人。

是月內緝獲之毒品計有生鴉片烟泥六百六十八磅七點七安士，熟烟士兩磅四點五八安士，鴉片烟屑十五點五安士，巴比通五點五安士，嗎啡二點七七安士，鴉片烟水三點六六安士及醋酸酐十三點三四加侖。

其中六百三十八磅生鴉片烟泥，係在三月廿二日在一艘船上之船頭在船輪中搜出，此爲十八個月內搜獲鴉片最多之一次。

在一艘由新加坡抵港船上進行例行檢查時，在旅客行李中發現一具密封之箱，內有豐滿之咖啡多罐，其中藏有生烟泥九磅之多。

郵政總局新近已成立稅警檢查組，當值人員曾在由檳榔嶼運港之郵件中，搜獲生烟泥廿一磅又四分一。此所發現之烟泥，均用塑膠袋包裝，且與咖啡混合，以減輕鴉片氣味。

稅警及警方毒品調查局人員，在檢獲毒品後，即對本港一處地址進行調查，結果再檢獲熟烟泥十五兩，烟屑八兩及大批製毒及吸食毒品之工具，有四人且被法庭判罪。其餘毒品，均係在小規模零售及烟格中或執行例行巡查時搜獲者，其餘犯人亦於此時被捕。

用石擲擊火車汽車 三頑童判打籐

童父須賠償汽車損失

【本報訊】兩名以橡皮叉向火車發射石子的小童，昨被判各受籐打兩籐。

控方指出：此類事情已發生六次。事發於本月十二日下午二時許，牙李坑火車路道口，發現兩名小學生以橡皮叉向行駛之列車發射石粒，兩頑童被警拘捕，當時兩童手上各有一枝橡皮叉，共有石子十數粒。

昨解北九龍兒童法庭審訊。第一被告姓鄭，十三歲；第二被告姓郭，十四歲；均住大坑東。被控本月十二日以石子射擊火車，危及搭客安全。

又：另一名頑童，伏在路邊向汽車擲擊石塊，致將車頭玻璃擊碎，車主下車將該童擒獲，交警方落案，昨提控於粉嶺裁判署兒童法庭，由李扶連法官審訊，該頑童被判答六籐。

被告袁××，十三歲，住新田村。被控於本月十日在落馬洲與新田村交界處，非法及惡意毀壞私家車AA一三二一號之玻璃，值七百元，屬黃永良之物。

李法官聆供畢，判被告答六籐，並由其父以分期付款方式賠償五百元與原告，從六月一日起，每月賠款壹百元。

出版，本期要目有鳳蔬撰班生之「天下大勢」，孫述甲之「麥帥與憶」，張治中與艾漢」，譚怡君之「校舍建築寬敝，環境而緣」，譚治中與艾漢」，慧美，設備完善，在中之「林默涵與邵荃麟」，大方之「李宗仁投靠中共？」，饒文海之「中共與聯國代表」，張關天之「紅色女外交家龔普生」，張海賢之「具牛」，李璜之「從港片畸戀」，王珍之「亦決定」，李爾之「冰婚廿四年奇聞」，移居天津」，變桐館主之「萃苑謂八八——一」，麥帥應草詩之「答禪書」——陳公博之「答辯書」，麥卿等，內容充實，每本仍售港幣五毫，各大書局及報攤有售。

護士及護產兩會 聯合慶祝護士節

【本報訊】香港護士會及香港護產聯會，前晚七時在廣華醫院護士禮堂，聯合舉行慶祝「護士節」，出席大會的白衣天使三百餘人，由護士會主席陳永綱任大會主席。

主持大會的兩團體負責人爲香港護士會主席陳永綱，副主席莫德生，英文秘書潘宛蕙，周寶蓮；中文秘書梁淑明，黃寶嬋，財務組長王麗生，譚美梨；學術組長黎文芳，朱秀芬，關慧愛，溫艷冰；聯誼組長朱頌馨，佘汝娟；庶務組長郁萬文，馮香生；護產士聯會主席陳可慰，副主席鄭展煌，英文秘書王寵生，中文秘書林勁梧，黃玲玲；財務組長吳偉球，高慧卿；聯誼組長梁恩愛，張瑞燕，蔡蕙賢，佘汝娟；庶務組長朱寶珍，梁蕙芳，招蕙茵，江淑姿；福利組長黃靜儀，游蕙慈，易銀卿；當年顧問陳永綱，王燦然，林潔雲，許寶君；護士局委員陳可慰，接生局委員譚美梨，張振賢，周寶蓮。參加盛會者，包括有關來賓，寶璧瑪利醫院，伊利沙伯醫院，東華，廣華，東華東院，那打素，葛和，寶育等各大醫院護士同人三百多人。

大會首由陳永綱致詞，申述護士節的意義及向各護士勉勵，由後舉行燭光禮，由各院派出護士代表參加。禮畢，全體誦讀南丁格爾誓詞，即請護士長格蘭女士致詞後，由護產聯會新主席陳可慰致謝詞畢，開始遊藝節目，先後由發和醫院護士表演兩個舞蹈，旋進行摸獎抽獎，全場士女各皆一份。

九龍眼鏡公司 眼鏡減售半價

【本報訊】九龍眼鏡公司宣佈：該公司總行及在港九的分店昨日開始舉行大減價，各型眼鏡一律以半價出售。

據稱：該公司歷史悠久，馳譽國際，乃第十八號室開設港行後，生意倍形蓬勃。據稱：該公司今年法國睿匯等七大名廠駐港總代理，分店遍九龍半島，自在本港推銷貨品，來自英、美、法、德、義、澳洲及加拿大，包羅萬有。該公司在「減售半價」期內，爲其新代理的七大名廠，推銷最新型貨品，藉以派發樣本，不特不是出門不換，而且所配眼鏡，若有不妥處，隨時可以改換至適合爲止。該公司的隱形眼鏡，保是歐美名廠發舉出品，且經驗博士小心驗配，決無有不妥之處，且品質純正，並無不良成份，有歐美廠商保證，在減價期內亦一律以半價。

兩政府醫生 赴星深造

【本報訊】醫務衛生處之兩名政府醫生梁麗瑞及曾道錫，昨晚乘機離港，前往新加坡，入新加坡大學深造一年。

彼等從得李樹芬醫學基金頒予獎學金，並將修習公共衛生文憑課程。

港九報販總工會 遷移新地辦公 籌備慶祝大會

【本報訊】港九報販總工會主席麥泉昨宣稱：該會現獲理事會通過，進行籌備慶祝十四週年會慶及新職員就職典禮。

麥泉表示：該會自本年一月份起即進行下列事項：㈠遷移新會址，該會所現已由九龍砵油街遷往旺角老街先施大廈六樓五〇三號爲新會址，以該處交通方便，地方寬敞，比原址更爲適宜。㈡籌備慶祝該會成立第十四週年紀念及新職員就職禮，正在物色慶祝地點中。㈢改良徵收會費辦法，由五月份下半月起，會員會費，由各該區所在地之職員直接向各會員徵收，收集後再繳交工會，使收費職員與會員間密切聯繫及簡化手續之效。

茲將本屆職員名單錄下：理事長謝瑞生，副理事長潘鑒光，會務主任梁其昌，副主任潘永祥，葉海。財務主任黃柏林，組織主任張仕儀，福利主任朱發，總務、理事李共、李熙，候補理事林鳳起，監事長馮偉雄，副監事長李世，核七，監事……

香江書院學術講座 張君勱講讀經

勉諸生勿忘傳統

【本報訊】香江書院前日舉行學術講座，由張君勱博士演講「讀經」。他說：我國家去，都能站得住腳，無論到任何國家，原因與中國人讀經有關係。

該院校長陳樹渠在致歡迎詞時指出，六經是中國幾千年前民族文化的遺產，是民族精神的結晶，是幾千年來民族文化優良傳統的淵源，所以，我們應該極力提倡讀經。

張君勱博士演講表示：中國經書所以能影響人心，原因是凡能讀經書的人，必著眼於古來興亡的道盛衰之理，是有實際做基礎的；不像西方的哲學往往是憑空想像出來的。

他說：中國立國幾千年，有全國統一的文字，有一貫的文化傳統，都是我們祖宗所賜。我們要對得起我們的祖宗，我們絕不能把牠拋棄。

張氏最後指出：中國這一代要再站起來，便要回顧舊的東西，不要忘記古代優良的傳統「四書五經」；必須憑著這些經典的啓示去創造新的一切，去完成「歷史傳統與時代給予我們的任務」。

該學術講座會，到聽者有教授及學生四百多人。

天下半月刊 十九期出版

「天下半月刊」革新第十九期已於前日出版……

喬太守亂點鴛鴦譜 港九三院今起公映

麥歌唱彩色喜劇巨片「喬太守亂點鴛鴦譜」，定今日起在本港京華、黃金、樂都三院献映。

本片由嚴俊導演，丁紅、顧媚、關山、英俊小生金峯、毛威、馮毅、李香君等主演，並由李香君、楊志卿、尤光照等參加客串，合演者有陳厚、杜娟……

該片故事從兩對青年男女在古廟中相遇開始，「喬太守亂點鴛鴦譜」女主角丁紅飾……一段兩對男女中的一方面爲丁紅和金峯，他們彼此情，互相交換信物，互相把信物調錯了。幾乎釀成了誤會，後者又被代嫁……對有情男女纏夾不清的姻緣，要煩喬太守來判決。據稱劇情曲折，請要萬分。

福德華德兩校 同時招收新生

【本報訊】九龍城東頭村福德津貼學校現開始辦理下學年度新生入學手續，定本月二十日起至廿七日止，接受中學一年級、小學一年級新生，及二至六年級插班生。

又訊：老虎巖華德津貼學校已於本月十二日起至十六日止，接受小學一年級及六年級新生報名手續。據稱：該校暫不招收各級插班生。

銅器工會 新員就職

【本報訊】港九銅器工會，在荔枝角道九十六號三樓會所內舉行十五週年紀念第十六屆職員就職典禮，由主席謝瑞生主持，工廠代表馮海朝監誓。

工業安全要點

【本報訊】勞工處爲設法減少本港工業職業意外事件而擬發之第六批安全要點：

一、垃圾勿亂拋棄地上。

二、所有通路不可隨意阻塞。

三、要用鐵桶裝載油膩布碎。

四、原料及製成品不可堆置於通路中。

五、工作地點要整齊「秩序井然」，實爲至理名言。

六、一面工作，一面收拾；不可等候至完工然後收拾。

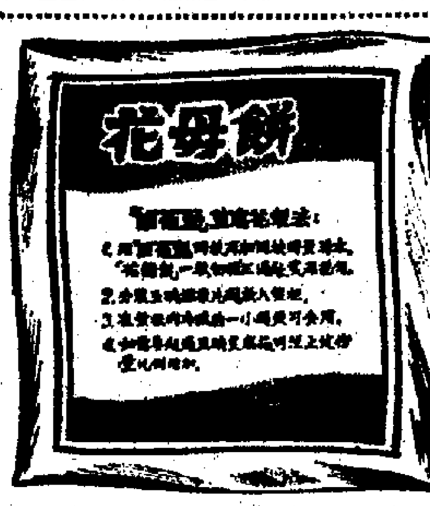
七、切記未清除廢物，工作未算完畢。

八、勿遮擋光綫及妨礙空氣流通。

九、工具勿放置地上。

維他奶公司 發明製豆腐花新法

據香港豆品有限公司稱：該公司已特創最新製豆腐花方法，用兩枚「維他奶」「花母餅」，加一粒，即可製成五碗豆腐花。據稱：此種新方法非常簡單，十多歲青年男女均識製造。「花母餅」爲製豆腐花之原料，每包有十片，共可用來製成豆腐花五十碗之多。「花母餅」港九各士多均有代售。



據爲製造「維他奶」豆腐花之「花母餅」。

大會堂港貨品陳列所 三月份參觀者八百人

【本報訊】在大會堂設立之香港出品陳列所，繼續吸引甚多人士參觀，包括海外及本地商人在內。

在三月份內，觀衆有七百九十八人，其中三百人持有贈券或長期入場券，四百三十九人購券入場，另有五十九人乃樂樂而往參觀者。

一如已往，海外觀衆多爲澳洲人士，其餘乃來自加拿大、紐西蘭、羅德西亞、南非共和國、荷屬圭亞那、薩爾瓦多、秘魯、比利時、法國、義大利、西德、奧地利、丹麥、冰島、西班牙、瑞典、瑞士、印尼、日本、馬來西亞及菲律賓等地。

在該月份內，該所接到及處理之查詢達九百七十十三宗，其中四百七十六宗乃由海外觀衆所提出者，此外又爲海外來客安排實地參觀。

會見本地廠家二十九次。

收音機、電器零件及燈泡、半導體用具，均屬受人查詢最多之產品。其他產品包括不銹鋼餐具、塑膠花卉、玩具及家庭用具、膠鞋、穿珠袋、皮手袋、各種服裝及毛衫、毛織衫、玻璃器具、脫水瓶及鎖匙鍊等，亦均爲觀衆所注意。

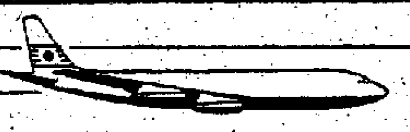
威理斯中學 春季修業旅行

【本報訊】紅磡威理斯英文中學最近舉行春季修業旅行，初小、高小與中學部分水陸兩途出發，前往小夏威夷、沙田、海溝暢遊，採集標本或作實地觀察。

據稱：是日上午八時由吳校長國良親自率領，抵達目的地後各科任老師分別指導各小組作課外活動。

快捷！直達！省時！

日航最新之 金山航線



DC-8 豪華噴射客机

由

香港直飛洛杉磯(羅省)

每週3班

日航每週另有十二班豪華噴射客机飛往東京，每日一班由香港直飛東京，五班經台北或沖繩至東京，並可在東京轉搭日航班机經檀香山飛往美國三藩市，羅省及其他各大城市！

JAL

失眠 腦痛 善忘

當心！若再不治療 不獨精神痛苦，影響事業進展 且必致嚴重神經衰弱貽誤終生

請即日開始服用

TABLETS Juno 壽腦

是太空時代最新發明的補腦劑
是含有最新成份的補腦強壯劑
是經臨床實驗證明最有效補腦劑
是先天增育腦兒智力的特效新藥
是用腦過度神經衰弱者唯一救星

是暢銷日本名譽相伴信介在東洋及東南亞諸國的日本SS大藥廠 榮譽出品

無有副作用 無有偵毒

如患失眠 睡前兩片 當晚見功

學生功課緊劇，日服兩片，可保腦力充沛

先施公司大丸百貨公司各中西藥行均有代售

煞科戲不夠和氣 傑志挫東華

馮紀良踢傷袁權韜 終被球証驅逐出場

【本報訊】甲組足球聯賽「煞科戲」，傑志昨以三比二勝東華。預備組東華以八比一勝傑志。

傑志預備組，四尾幾場，均患人數不足出賽，但每次預備組的洋人門將哈利，均早已到場，傑志竟由其坐冷板櫈，寧願人數不足，實在未測高深。

「煞科」一戰演出不如意，更傷感情的是東華馮紀良被逐離場，毋忘犯法，實在不值。

在離完場還有五分鐘，而未能安全渡過，由於有前因後果。袁權韜衝門，衝傷郭秋明，馮紀良遂在下半場四十分時，給球踢其一腳，洋球証指其有意傷人，遂將之逐出。完場後，袁權韜由張志強背出，東華主子飛醫部照X光，還幸未有斷足，亦云幸矣。

最初雙方演出並不起勁，直至一比一後，大家才打起刺激波。吳澤濂踢來較兇，曾被警告。

照昨日過程而論，東華是應該勝傑志，結果不能勝，是于黎子福之過。黎子福曾經有過最少四次必入機會，距離球門由十二碼處至六碼處，他也不能射正球門，或擊正黃兆和面前而被救出。其次爲莫振華有兩次近門必入球，一次射正守門被接，一次則衝壞球門撲頂球入網，澳洋球証突然走過，阻其去路，才失掉良機。又一次姚卓然飛近球門，澳傑林門球時，將他推開，致未踢中皮球。

傑志黃兆和打得很好，其次是陳輝林、陳輝洪，前鋒祇一個袁權韜最活動，林尚義打得最差，中路大開方便之門，才會給黎子福滲入機會。吳偉康不出，以陳炎新代替，全無起色。傑志昨日能勝，是東華未夠運程。

（傑志）黃兆和、陳燦林、伍振良、林尚義、陳輝洪、張志強、陳炎新、林錦棠、張子岱、袁權韜、張子孫

（東華）郭秋明、駱德興、馮紀良、李福光、曾錦洪、莫振華、姚卓然、馮紀魂、黎子福、吳澤濂

上半場各入一球 下場傑志添兩隻 東華扳成三比二

比賽展開，一分鐘，陳炎新角球開出，張子孫伏兵門側，衝前兩步頭頂入網，傑志先開紀錄。

十三分鐘，莫振華入中，十二碼處轉身一射，豈知射得太正，爲黃兆和將球接得，失一必入機會。

二十分鐘，黎子福中路盤球而入，離門十碼，竟然射未中門。廿一分鐘，姚卓然傳中，黎子福挺進，在十二碼處竟然射斜未入，失一必勝的機會。

廿三分鐘，傑志左路反攻，林錦棠斜射，球中門楣彈出界外。卅三分鐘，莫振華吊球中路太空位，黎子福飛前，離門七碼，竟然出界，一必失入機會。

卅九分，姚卓然長傳空位，曾錦洪挺進，林尚義出阻，伍振良夾擊，均爲曾錦洪盤過，近門命射入網，一比一，賽成平局。從此東華士氣如虹，猛壓傑志腹地，逼使傑志不能不力抗拒，於是雙方演出加倍激烈。

四十三分鐘，吳澤濂在底綫吊中，球將落左方柱前，莫振華見機不可失，衝上擬欲頭衝，豈知球証飛身橫過，阻住莫振華衝上路綫，失了一個良機。上半場完，一比一，賽成平局。

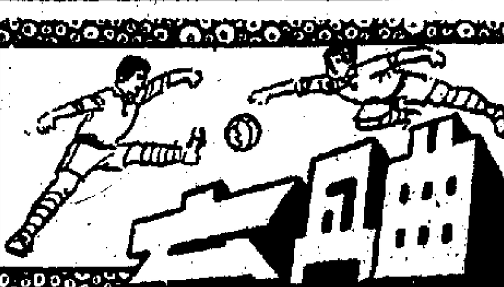
下半場七分鐘，馮紀魂傳門前，姚卓然單騎衝入，擬欲扣關，陳燦林微將姚卓然身體擺斜，因此不能射入。八分鐘，張子岱挺進，馮紀魂死纏，郭秋明欲出又遲延，及至衝出時，已爲張子岱射球入網，傑志佔先二比一。

十七分鐘，姚卓然門前傳與黎子福，子福離門六碼大空位處竟射球無力，撥正黃兆和身前接去。

廿六分鐘，張子岱傳袁權韜，袁在離門廿二碼處起怪腳，射中門楣未入。卅六分鐘，林錦棠近射，球中李福光腳彈斜，球落張子岱腳下，因無人衝前阻攔，張子岱連撥幾腳，看準來勢射入網中，傑志勝三比一。

四十分鐘，皮球飛向袁權韜，馮紀良拾球前踢袁權韜上下五寸，當堂倒地不起，球証逐馮紀良出場，東華以十人應戰。四十四分鐘，吳澤濂傳球門前，曾錦洪衝近射入網內，完場時，傑志以三比二獲勝。

昨日比賽亦甚旺場，人數共七千一百七十七人，收入八千零七百五十四元。並列雙方陣容如下：（東華）



‧圖片說明‧傑志昨勝東華三比二，圖爲東華袁權韜（右）躍高衝門，但被傑志門將黃兆和（一號）走快一步，搶去皮球。

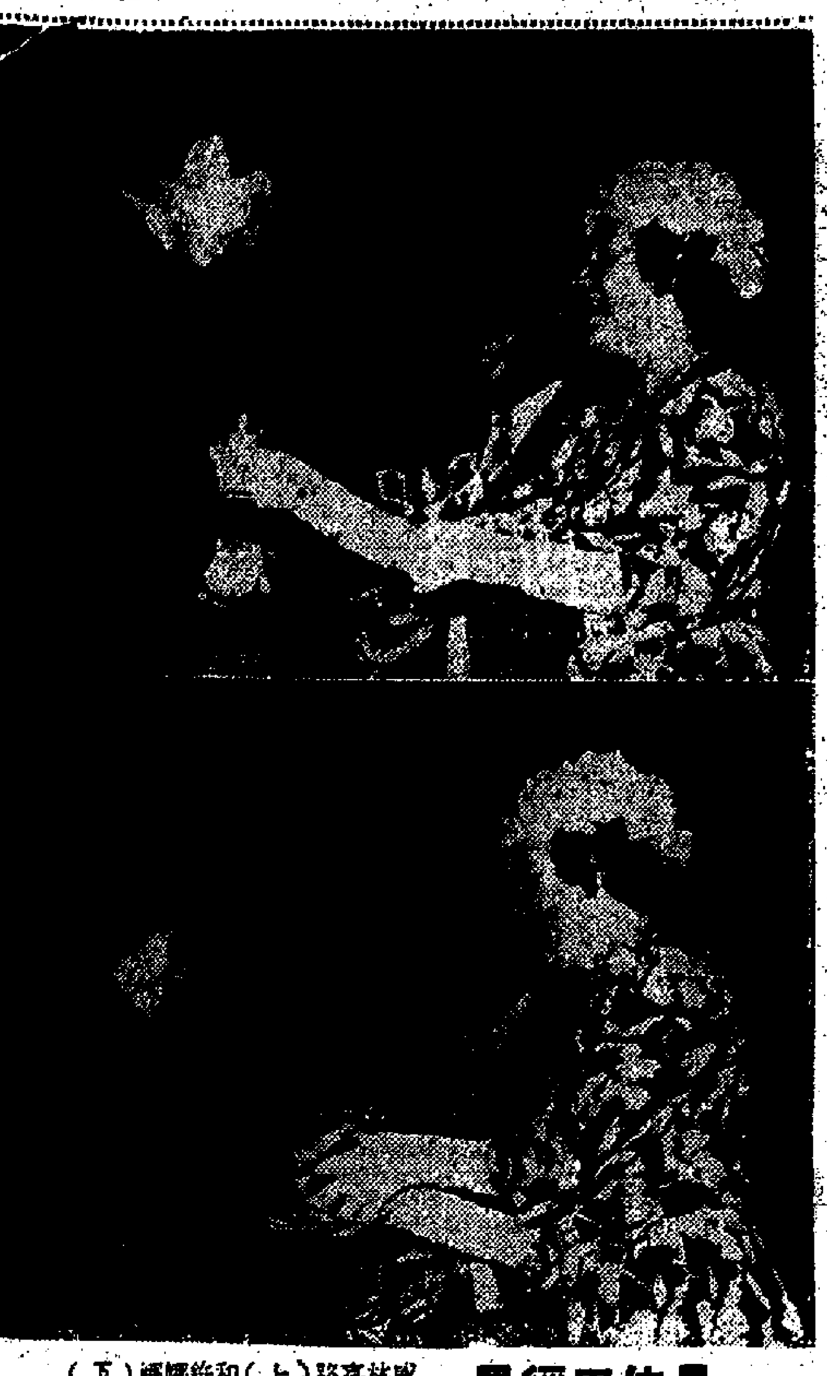
韓越世運足球賽 韓國用乙隊與南越比賽

【本報訊】據韓國足總接到電訊稱，在漢城舉行的韓越世運足球預賽，定卅一日上演，屆時韓國將用國家乙隊人馬應戰。甲隊則前往以色列出席亞洲盃足球決賽作衛冕戰。

蔡惠鴻應邀出任 體記會名譽會長

體育記者聯誼會，昨已徵得體壇聞人蔡惠鴻同意，出任該會本屆名譽會長。該會於本月底舉行之球星頒獎禮，亦將由蔡氏主持。

蔡氏爲本港體育元老，曾任華協理事長、華足聯會長、中華體育會會長、華救會會長，現任華人足球員聯誼會會長及星島會會長。



最佳田徑員 威林喜路（上）和許娜娜（下）分膺本年度最佳男女田徑員，昨由教育司簡乃傑夫人頒獎時情形。

西德曼斯達隊 定明午到港 預售券今公開發售

【本報訊】西德曼斯達足球隊，決定明日下午二時卅分，乘英國海外航空公司班機抵港，隨于下午五時在港府大球場試腳，下午七時，在雅蘭酒店舉行記者招待會。假如班機誤期，記者招待會改期另日下午一時。

華協足聯籌理曼斯達訪港賽事的籌委會，昨日下午六時，在華協會召開會議，通過各案如下：

各軍在港兩場比賽的六元、四元七角、三元五角門票，定今日開始，上午十時至下午五時半，分別在香港天星碼頭，及九龍界限街警察會公開預售。

第一仗客軍對華聯，請由足總會長羅理基行握手禮，同時加插一場東昇對陸軍爲序幕戰（下午七時開賽）。第二仗客軍對港聯，則請華人代表利銘澤主持握手禮，並加插星島對港會爲序幕戰。

會議又討論到台灣北商足球隊，于七月間自費訪港問題，決定接納爲該隊安排數場友誼賽，但去函請該隊通知抵港確實日期。

菲律賓青年足球隊，原定五月間來港，最近來函表示要參加當地的羅米奧紀念盃足球賽，須延至六月中旬前來。

聞悉亞洲的世運足球預賽，即將舉行，不論是韓隊或越南赴賽，都取道本港前往，籌委會認爲宜乘便與彼等洽商，于過港時在港比賽一兩場。各委員認爲合理，乃授權鄧泰全及大會負責。香港隊以色列參加亞洲盃決賽時，就近與韓國隊商談此事，因韓隊亦須以色列參加決賽，條件則以六四分賬，一切食宿及機票費用，自行負担爲原則。

籌委會昨日會議由雷中元主持，出席者：黃耀洪、胡祖堅、鄧泰全、曾憲鐵、李兆才。

菲亞洲籃球隊 又擊敗流星 車輪戰術勝十三分

【本報訊】菲律賓亞洲籃球隊，昨晚以八十四比七十一勝本港聯賽冠軍流星隊。頭場菲亞洲職員隊，以六十七比六十三勝乙組冠軍。

球賽在修頓球場舉行，到場觀衆約千餘人。此戰雙方均以快捷的進攻，及配合準確的投籃，爭取分數，故比分接近，觀衆情緒亦高，是客軍訪港以來最刺激的一仗。亞洲隊以兵源充足，採車輪戰術，流星方面，則僅以七將輪流上陣，惟以黃錦棠、盧荷兆投籃奇準，故實至決戰階段，比分仍甚接近。至於致敗因素，則爲氣力不如人。

雙方隊長呂廷光、

（亞洲隊）凌勝舍、呂廷光、集清平、陳金湖、林漢德

（流星隊）黃錦棠、梁德榮、丘振雄、吳永加、陳榮先

中圍跳過，陳榮先開記錄，漢德以顏色，二比二。

香港隊出發前 集訓四天 今召集球員座談

【本報訊】香港足球隊，參加亞洲盃決賽之後，順道到歐洲訪問，已分別獲得西德、法國、及瑞典等國接納前往比賽，計開西德三場，法國兩場，瑞典兩場，平均每場約獲得一千磅包眼。

又：出席亞洲盃決賽的香港代表球員，決定廿四日大早啓行，出發前將于十八、廿、廿一、廿二及廿三在政府大球場舉行四天集訓，足總爲了徵詢各球員意見，定今天下午六時，在足總辦公室舉行座談會。

籃聯設最佳體育精神獎 選出評定小組委員

【本報訊】香港籃球聯會執委會，昨晚在修頓場召開，出席執委共十二人，選出修章小組和最佳體育精神獎評定委員。會議由李超廣主席主持，首先通過上期議案，議決事項計有：㈠本年度財政結算日期，定於六月底截止，（上年度盈餘八二五元）。㈡成立修章小組，選出黃尚夫、梁往榮、胡輝光等十一人，以主席李超廣爲召集人。㈢選出最佳體育精神獎評定小組委員：張樹棠、吳思俊、梁往榮、李超廣、金樹。

因爲鑒於球隊升降制度有漏洞，有人提議召開特別同人大會修改章程，但遭反對，而暫時作罷。故此項提議，未獲通過。

乙組聯賽爭霸戰 東昇與星島對抗 下屆兩隊又復升上甲組

【本報訊】東昇對星島的乙組足球聯賽冠軍決戰，定今日下午五時三刻，在南華球場舉行，比賽與七十分鐘，遇賽和即加時十分鐘決賽，如仍打成平手，將抽籤定勝負。

所有甲乙丙各組足球聯賽秩序，原已全部結束，但乙組的東昇與星島均以比賽廿八場，得四十七分，兩隊乃于今天多比賽一場，決定冠軍誰屬。

東巴會否重賽 管委會今討論

【本報訊】足總管理委員會，今午召開會議，討論九巴對東方之一場甲組聯賽，九巴有未盡全力一案。足總雖然曾於當日，管委會主委，在前球証陳達榮，對這一問題，再行報告。不過賽後主委早已將情形報告足總，故不允重寫報告。

足總執委會議中，要求授權該委會，必要時可以延長球手，以便萬一此案判處重賽時，有時間舉行。另一方面，上次管委會，又曾判罰五一七球員未盡全力，故圈中人對今天的會議，依然抱着懷疑的態度。不少圈中人認爲，足總此次的控告，有點莫名其妙，因弱隊擊敗強旅，事實上已。

威林喜路許娜娜 當選最佳田徑員 田徑總會舉行週年頒獎禮

【本報訊】香港田徑總會週年頒獎典禮，昨午在大會堂舉行，由教育司簡乃傑夫人頒獎。本年度（六三——六四年）計創出十二項全港新紀錄（男子七項，女子五項），初級組（十九歲以下）新紀錄十項（男子六項，女子四項）。最優秀運動員獎列后：男子組：威林喜路；女子組：許娜娜。

到會首長嘉賓有：教育司簡乃傑夫人、何瑞麟、警務處長何禮文等。大會先後由會長致詞，教育司分別致詞後，頒獎。

一九六三至六四年甲組足球聯賽成績

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	廿二	十七	三	二	一〇八	卅四	卅七
愉園	廿二	十五	三	四	八八	廿九	卅三
南華	廿二	十三	四	五	七四	卅八	卅
東華	廿二	十三	三	六	五六	廿七	廿九
光華	廿二	十二	四	六	五五	卅五	廿八
元朗	廿二	十一	四	七	六三	四九	廿六
九巴	廿二	九	六	七	六二	卅一	廿四
警察	廿二	七	八	九	五三	五八	廿
陸軍	廿二	五	一	十六	卅七	八八	十一
東方	廿二	四	二	十六	四四	一〇二	十
加山	廿二	三	三	十六	卅	八二	九
五二七	廿二	二	三	十七	廿六	卅七	七

港澳警察埠際賽 今花墟上演 頭場警察元老對華人元老

一年一度港澳警察埠際賽，定今日下午六時，在花墟警察球場舉行，澳門警察隊昨晚乘水翼船抵港，下榻新新酒店。

今日頭場四時四十五分，由香港警察元老隊對香港華人元老隊友誼賽，繼有警察銀樂隊到場演奏。六時正本港港澳警察埠際賽，賽後由警務處長伊輔親臨頒獎。晚九時，並假漢宮酒樓舉行盛大埠際宴。

（澳門警察隊）加業路、金大告丁、大也馬丁、馬運詩、光主、文然、陳、林桂華、阿地、張士

（香港警察）劉守政、陳挺偉、伊鑾士、何義生、楊潤華、鄺高明、麥拉倫、劉倫緯、鄧寧利士、黎航

足聯撥千元 辦華人聯賽 決定六月下旬改選

【本報訊】華人足球聯會，昨日召開執委會議，決定于六月下旬舉行週年會員大會，改選新職員。但確實日期，仍由會長余衡東決定。關于代表協會辦理聯賽，決定明日下午六時召開會議商討進行。會議又通過撥款一千元給聯賽小組，爲籌辦華人公開足球聯賽之用。

出席此執委會議者：雷中元（主席）、黃耀洪、鄧泰全、曾憲鐵、彭冉、葉慶新、李讓、杜文、顏振等參加。

馬圈動態與晨操述評

滿堂紅未達水準 韶樂前速已增高

滿堂紅收好，前胸夠豐，在中檔馮上，走圈季節，有長途馬台型。初出一哩，韶樂勝一哩二五，進步孫多，節有三段高速，可以按到一哩，第五段餘力，在第二圈，有餘，在會員席前，對手均強，中期後出策一哩二五，本場後上，有後備衝刺，二分十三秒莊，勝虎蹤犬馬位，升上第四班，在第九十一場決出一哩一七一碼，仍站於第四班，然而以後提前收操，目前有部份弱馬，無表現。

從高班，調馬的形勢是吃虧的，因爲對手太強，如果本身有相當體力，仍要對抗，加上弱馬失準，機會當然不强。

投注於弱馬方面，一定要論高度謹慎，對韓光與盡是半冷馬，決焉入熱門，決不化算。

低班馬，弱馬中的久沉不振馬匹，爲數更多，其主要原因，無法擺脫，卽以現操而言，祇能看出狀態低落，久無復興跡象，前不能常出跑道。

新馬性能

‧老溫‧

飛擒勝一哩之役，後上走回第四，氣力尚强，但全程無高速，賽前多作緩操，無急功的趨勢，看來成熟遠離水準。

皆於近賽期的前一週，有過兩課較快的工夫，那是六化郎與最後勝利同跳，末段按緊，衝勁甚強，而最後勝利的稍遜，仍感未足，對於實際的觀察，滿堂紅的稍遜。

賽馬之研究 季初有利弱馬

本港塑膠工業興盛 紛紛加强生產設備

數大機器廠接至本年十月訂單 塑膠花玩具及日用品同樣好市

【本報訊】本港塑膠工業，異常蓬勃，除塑膠花、塑膠玩具兩行，大量接入美國及英國各方面訂單，正趕緊運出，以應今年聖誕節之需外，塑膠日用品如：大水桶、大面盆、沙灘桶仔、冰盤、水壳及雪櫃裡用具等，也因炎夏屆臨而非常好市，不論外銷和本銷，都呈供不應求。

由於塑膠業興盛，除新開廠家特多外，原有的塑膠廠家則紛紛擴充，加强生產設備，影响所及，塑膠機器行業也隨之而趨好，據記者調查所得，最大規模的達明、福昌、發達等機器廠家，均接至本年十月份訂單，其中大部份屬於製造塑膠花與塑膠玩具的全自動機及半電動機，也有少數是二十盎士以上的巨型塑膠機，蓋以本港塑膠機價廉比較日本貨相差很遠，所以大部份廠家對於一般普通機器，多要向香港而不外求。

外圍行情少變化 金鈔市况仍呆定

【本報訊】倫敦金價報二五〇司令七便士點五（升），歐洲金平息，上牌無現貨交價報三五．〇六五—三五．〇八五（乙式），曼谷金價四一．二〇（乙式），貝魯特金價報三五．三三—跌。倫敦証券鎊報二．七九一〇（乙式），紐約証券鎊報二．七九〇—新，現貨鎊及轉讓鎊均分別報二．七九九，（兩者均係報價）。美電報五．七三五—呆，黃鈔差價．〇一—二五，通天單按五．七三—五．七二八七五，加單按五．二九五。日元現貨成一四九．三七五—一四九．八七五，宋紙現貨成一．四六七五。現鈔成五．七二三七五（小）—五．七三（大），此係美鈔買賣正價，期鈔市的叫價，已經失却作爲鈔買的正確標準作用。

期宋按一．四七，日元期貨按一四九．五（前收市一四八．七五），午市按一四九．七五，加息七角四仙（比上幾天少了一仙港元），上牌無現貨交收。K金按二四八．二五成交，平息，上牌無現貨交收，午市按二四八．二五，易水二乙式。

澳門足金每司兩報價二五九元（葡幣），葡幣報價．九七五元，折兩祇園港價二五二．五二五元，K金二四八．二五計，加易水一二．五元（每司兩），港價將沽價，每司兩實圍二六〇．七五，澳港兩價比較，港市每司兩比澳門價高八．二三五元，澳門來貨大有「化算」。期鈔按五．七三六二五（比美電價爲高），午市按五．七三六二五，加息五角，期貨市仍拒絕現鈔交收，此係貿易場數十年來的一項畸形發展。

副食品價廉 主婦皆歡喜

牲口魚菜來源均豐

【本報訊】本港的副食品市，由於來源充裕，一般還算安定而低廉，主婦們大可多買一點佐膳，不復嫌貴矣。

據悉：前天由台灣運到生豬一百二十六頭，昨天開盤，每担成一百二十六元，泰國生牛兩日來運到三百六十八頭，印尼生牛運到七百頭，大盤價每担由二百廿元至二百四十元，其中水牛比黃牛高二十元。大陸毛鶏昨運到一百五十一籠，比較前天多七十九籠，除上鶏價還能企住外，中鶏每担降低二十元。毛鶏價定，毛鶏跌後零售價回升，但零售價還沒有改變，比諸毛鴨價爲廉，淡水魚和田鷄，市爽價硬，瓜菜供應特多，市極平常。

現把昨天的零售價錄爲左：

牲口：上鶏每斤四元四，中上鶏四元二，上閹鶏四元、中鶏三元八、三元六、外來生鶏二元六、二元八。谷鴨二元八、三元，吹米鴨三元、三元二，元朗吹米鴨三元四。毛鵝二元二、二元四，黑鵝雞二元六。肥大白鴿每隻六元、五元六。上猪肉三元二，瘦肉四元六，桐肉五元，猪閘五元四。上肥肉四角，下肉六角。牛肉三元八、四元。牛腩二元二、二元一。碎腩七角，牛展三元六、三元八，羊肉四元八。

鮮魚：鯇魚每斤三元二、三元、二元八。大魚二元六、二元四。鰱魚二元、二元二、二元、一元八。鯉魚二元、一元。魚公二元八、三元。鯧魚二元二、二元四、二元六。鯽魚六元、五元八、四元八。筆亮魚二、八元、八元、七元五。鱸魚肉一元八、二元、二元、二元六。鱠魚一元五、三元二、四元八。坭魚五元、四元二、元二。生猛石斑十一元、八元、九元六。生猛九元六、十四元。七日仙十四元、十一元。方利十元紫五、十元。八元一、九元六、背衣十一元。八元、七元二、十二元。元八、四元二。生魚四元、田鶏六元、五元六。鮟魚八元二。五元二、四元。生猛蟹四元、元六。肉蟹二元、七元。中蝦四元、龍蝦七元、四元、二元。元、二元。什蝦二元、一元、六元。五元、元、元、四元二、黃花魚二元。元八、四元、紅衫魚一元八、一元、元八、一元、六。馬頭魚一元、一元二、紅鮫魚二元二、二元。

瓜菜：菜心每斤七角，八角。芥蘭六角、七角。生菜五角、四角。西洋菜五角、七角。白菜四角、三角。郷菜二角半、三角。紹菜五角、六角。通菜五角、四角。荀杞五角、六角。菜五角。矮瓜四角、一元八（磅計）。瓜三角、四角。節瓜三角、四角、八角。苦瓜八角、七角。青瓜三角、四角。豆角一元、一元二、五角。椒一元、八角。七角、七角六。蓮藕五角、八角。番茄六角、七角。粉葛五角、八角。

倫敦美滙價 昨又畧改高

【本報訊】本港各銀行之外滙買賣牌價，昨日又將倫敦美滙票重加調整，計調整後之滙率比前畧爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票賣出價由二．七九九三美元改爲二．七九九一美元，買入價亦由二．七九九五美元改爲二．七九九三美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇〇二美元。

本港金融行情表

民國五十三年五月十三日

	九四五K金
開市	248.250
收市	248.250
最高	248.250
最低	248.250
期鈔	
開市	5.73625
收市	5.73625
最高	5.73625
最低	5.73625
現鈔	
大鈔	5.73
細鈔	5.72875
日本紙	
開市	149.50
收市	149.75
最高	149.75
最低	149.50
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.735
最低	5.735

電天通	
最高	5.73
最低	5.72875
雜幣	
加拿大紙（大）	5.285
加拿大紙（細）	5.275
大坡紙	1.853
洲坡紙	1.848
新鎊啤	75.75
澳幣（每元）	.975
人民幣（大）	1.30
人民幣（細）	1.05
正鎊	15.99
雜鎊	12.62
印尼幣（千計）	3.80
台幣（千）	130.00
台礦	132.50
老幣	1.00
泰國紙（百）	26.55
西貢紙（千）	46.25
法郎	116.75
瑞士紙	132.00

本港糖市交投冷落

【本報訊】本港糖市交投淡靜，原因係一般買家之心理昔存畏懼，故甚鮮吸進。國際行情花貨與期貨互有榮辱，昨日倫敦市場之原糖期貨每噸由六十四英鎊微扳至六十四英鎊四，現貨卸由六十七英鎊續挫至六十六英鎊，紐約市場之原糖現貨每百磅企住七．四美元之價位不動。

台灣砂糖新載貨頭運到便埠，查最近抵港之「光平」輪及「東海」輪均分別有貨啟來，聞由「光平」輪運到之台灣砂糖有二千三百六十六包，由「東海」輪運到之台灣砂糖有五千六百卅二包，在供過於求之情形下，買家無意大量補入，台灣特砂碼頭交收每担成六十八元四角，台灣幼砂碼頭交收每担沽六十八元八角。

大陸砂糖大盤訂價雖於前日曾告削低，但買家之購意仍然淡薄，棉花粗砂每担崇六十八元欠行，長白山粗砂及中粗砂兩者同拆六十七元五角亦少成交。

日本幼砂供源雖疏，但其售價畧嫌偏高，雖經賣力和爲削減，仍鮮買客染指，每担拆七十元欠行，另一種A唛猪油白砂拆七十三元亦屬疏成。

本港太古糖廠之成價昨日並無變動，各牌貨依然維持原盤：XA粗砂每担爲六十八元五角，SG幼砂六十九元三角，四星特級幼砂七十二元，B唛猪油白砂七十六元。

棉織品輸英仍未見活躍

【本報訊】香港棉織品輸英生意仍未有好轉，除了一般已接滿上半年訂單之外，下半年輸英配額，仍有很多未能售出，盡使今後幾個月內能夠逐漸接滿全年的配額訂單，但是今年一般出口洋行及直接做英國生意的廠家，損失了好幾個月生意，是無疑問了。

根據港府工商處公佈，今年一至三月份由港運赴英國的棉織品，共爲四千六百一十五萬二千六百零四方碼，僅及全年配額四分之一的數字，其中原色布佔一千八百六十萬零一百三十三方碼，加工布佔四百一十一萬三千二百五十一方碼，棉織製成品（包括成衣）佔二千三百四十三萬九千二百二十平方碼。

如果是今年第一季內英國市場棉織品暢銷的話，決不止運出全年配額四分之一那麼少，事實做遠洋生意的，總是預早幾個月接入訂單的，運出的期間也是要提早的，換句話說，第一季內就要運出第二季配額的一部份，即使到了今年底，輸英配額能夠全部運出，無形中上的訂單已經減少了幾個月。

又據出口洋行透露消息：今年第三季輸英的高值棉織製成品，工商處截止接受申請配額，距今不到二十天，但好些洋行和直接廠家，現在仍未有英國訂單接入，故此尚未能進行申請配額。

在去年輸英的高值棉織製成品當中，以雨衣爲最大宗，其次是長褲，又次是女裝襯衫。但是去年運到英國的雨衣和長褲，現在英國方面仍有很多存貨未能銷清，從而影响到英國商人向港訂購新貨的情緒。

現在出口洋行人士認爲今年英國商人向港訂購多季棉織品一定比去年減少，一般所希望的，就是英國市場棉織品能夠在短期內銷路好轉，以便英國商人在暑假後有信心訂購明年春季的港貨而已。

股票市況冷靜 九巴下挫五角

【本報訊】本港股市淡勢，昨日股票市況仍淡，成交總值僅得一百一十二萬元，行情榮少辱多，但一般上落尚微。

價升者有：大酒店升一角，太平升二分半，怡和升一角，堪富利士升一角，牛奶升二角半。

價下挫者有：滙豐銀行挫二元，會德豐挫一角，均益倉挫三角，電車挫二角半，九巴挫五角，香港電燈挫一角，（股權）挫二角，青州英坭挫一角，連卡佛挫一角，會德豐紡織挫五分，香港啤酒挫五角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三八〇．〇〇	三八〇．〇〇	三八〇．〇〇	三〇
（英倫登記）	三六八．〇〇	三六八．〇〇	三六八．〇〇	二〇
置地公司	七一．五〇	七一．五〇	七〇．五〇	一、六八八
（股權）	四六．〇〇	四六．〇〇	四五．五〇	二四八
電話公司	三〇．〇〇	三〇．〇〇	三〇．〇〇	一、〇〇〇
青州英坭	五八．〇〇	五八．〇〇	五八．〇〇	三〇〇
香港電燈	二五．四〇	二五．五〇	二五．四〇	二、二〇〇
（股權）	一〇．三〇	一〇．四〇	一〇．三〇	一、二〇七
九龍巴士	五八．〇〇	五八．〇〇	五八．〇〇	一〇〇
九龍倉	二九．四〇	二九．四〇	二九．三〇	三、〇〇〇
信託	二．二二五	二．二二五	二．二二五	五五、〇〇〇
怡和	一二．五〇	一二．五〇	一二．四〇	五、五〇〇
香港啤酒	五八．〇〇	五八．〇〇	五八．〇〇	四〇〇
牛奶（除息）	四一．七五	四二．七五	四一．五〇	三、一〇〇
煤氣	一四．七〇	一四．七〇	一四．七〇	五、二〇〇
城市酒店	七．二五	七．二五	七．二〇	二、〇〇〇
均益倉	二四．八〇	二五．〇〇	二四．八〇	九〇〇
電車	三七．二五	三七．二五	三七．二五	五五〇
連卡佛	二六．六〇	二六．六〇	二六．六〇	三、七〇〇
堪富利士	二六．四〇	二六．五〇	二六．四〇	一、五三三
太平	四．〇五	四．〇五	四．〇二五	五、〇〇〇
聯合船塢	三．五二五	三．五二五	三．五二五	三、〇〇〇
會德豐	一五．八〇	一五．八〇	一五．八〇	三、〇〇〇
大酒店	二九．一〇	二九．一〇	二九．一〇	五〇〇
油蔴地小輪	一〇八．〇〇	一〇八．〇〇	一〇八．〇〇	一、一六〇
會德豐紡織	四．四〇	四．四〇	四．四〇	一、〇〇〇
黃埔船塢	三八．二五	三八．二五	三八．二五	一〇〇
橡膠信託	四．四〇	四．四〇	四．四〇	三、〇〇〇
先施	一九．七〇	一九．七〇	一九．七〇	四〇〇
永安	二三〇．〇〇	二三六．〇〇	二三六．〇〇	七〇
廣和	一〇七．〇〇	一〇七．〇〇	一〇七．〇〇	一〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

泰協助農產品輸出 百餘種僅數種徵稅

此項措施對本港糧情極有利 惟米糧出口貼價短期難取消

【本報訊】泰國政府爲協助農產品輸出，在百餘種農產品中，僅有數種徵收出口稅，這種措施，對於本港糧情，至爲有利。目前本港米市也非常安定，昨天大盤成交約五千包，其價上落很微。計泰國黃三江新大米四十九元一，金鳳新大米五十二元三，紅鯉魚新大米五十元，背地圖新大米四十九元二，背三角新大米四十九元九，藍金鳳特大米每担成五十三元三，黃三八齋大米五十三元二，香蕉大米五十二元一，背三碌米碌卅七元，背三才米碌卅八元半，背珠米碌仔卅六元一，背暹米碌卅八元三，暹碌米碌卅五元，大陸絲苗六十五元八，油粘五十五元八。

曼谷航訊：據泰國財政部長乃順通發表談話說：政府對於促進貨品外銷，向來採取積極的政策，換句話說，就是便利泰國產品及工業品外銷，設法減少上述物品外銷之困難。根據統計的資料，在出口的百餘種農產品及礦產類貨物中，只有六七種貨物之出口稅，當局僅徵收其中的少數稅項而已。

又說：有人建議取消米糧出口貼價，但是，在最近一兩年內，恐無法實現，原因是政府正在進行經濟建設，此項建設所需的投資數額至巨。同時，政府從米糧出口貼價所得的收入達六至七億銖，倘取消這項貼價，此一欵額是落入米穀仲介商手內，並非落入農民手中，因此，取消米糧出口貼價，對農民並無實際益處。財長說到增加農民的實際收入時，他說：只要農民每年每人增加十銖之收入，那麼市場就可呈現一片繁榮景象。

台嘉應子交投頗暢

【本報訊】雜貨市，台灣加應子價廉物美，深獲此間買家賞識，會暢成百箱之多，每担成價七十五元。

各途白果存倉現貨相繼沽清，目前僅有少量泰國白果供銷，故貨方還籍勢將價提高，一級泰國白果每担由一百六十元補按至一百七十元（漲十元），二級泰國白果每担亦拆高至一百四十五元。

草菇跟貨缺形則，而普通貨之銷力則未見暢流，現下之三級河源草菇每担祇拆一千三百元，又三級新疆草菇每担亦僅拆一千二百元。

泰國飼料粟米實貨價，惟市上存貨不多，賬價每担成二十六元，近期貨亦拆成二十元。近期花貨因市況轉淡，至洽二十二元，二角之成價，故市雖慢亦不再平沽。火腿因來貨稀疏，行上之冊頭南腿每担堅持五百四十元始沽。

美股市走勢平均指數

（紐約十二日美聯社電）杜．鍾斯美國股票十二日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨比較
三十種工業股	八二七．六九	八三二．二五	八二四．四一	八二七．三八	升〇．三一
二十種鐵路股	二〇〇．四四	二〇二．三八	二〇〇．〇二	二〇一．六一	升一．六九
十五種公用事業股	一四一．六五	一四二．五四	一四一．〇〇	一四二．〇四	升〇．五八
六十五種綜合股	二八九．九五	二九一．八九	二八八．九一	二九〇．四五	升〇．八八

工商界

本港傢俬業普遍甚穩定

【本報訊】近年以來，本港方面由於興建有不少新的樓宇，因而連帶「傢俬」行業亦趨興盛，港九方面若最近數年間所新開設的傢俬店計超過百間以上，其中當然包括經營上、中、下各式各類傢俬。

目前的傢俬款式，有趨向新型的歐西款式，亦有趨向古代中國款式，而崇尚歐西款式者較爲普遍，但喜愛東方形式者亦屬不少。從兩者的價格比較，古代中國款式較諸歐西款式尤高，原因係採用原料與工資均昂，蓋歐西款式的傢俬售價有高低之分，平貨極懸殊。比如以一套「梳化」傢俬而言，貨價往往高達三數千元，而小稱奇，而其最低者僅值百餘元亦有之，要視乎所採用材料與工作的優劣而定。但東方形式的古代中國傢俬則不然，因現時定購古代中國傢俬者，在本港方面來說，多數爲富貴人家，抑或係規模宏大以及港九各方面的酒店與酒樓，而外國遊客仰慕中國傢俬定購輸出者亦頗多。

據悉：經營上價傢俬所能獲得的利潤，邇較經營下價傢俬爲高，但要視乎經營者是否得法，與乎本身的客路，目前經營上價傢俬所能獲得的利潤普通約在百份之卅左右，但亦有超過百份之五十利潤者。經營中價傢俬者的利潤普遍爲百份之廿至廿五之間，而經營下價傢俬者祇得百份之十五利潤左右而已。

普通一件傢俬的成本，在材料與人工方面比較，材料價值約爲百份之六十至七十，而人工佔百份之卅或四十，但工作過於繁雜者當然例外，除成本外另加上利潤沾出。

傢俬材料平貨懸殊，就同一類的木材亦有優劣之分。尤以「梳化」傢俬所用的材料分別更大。

在工資而言，該行業的工人幾乎百份之九十以上係日薪爲本位，按月支薪者不多（此係指技術工人而言），師傅稱「師傅」，現時技術最佳者每日薪金有超過二十元者，但一般「師傅」日薪多爲十八元，其較次者爲十四元。至於支月薪的「師傅」，每月約爲三百餘元。目前本港傢俬行業務，一般而言，尚稱平穩，其中固有發賺大利者，但亦有僅足維持，而虧蝕者畢竟甚少。

樹膠市回醒 昨普漲半仙

繼後再挺至六角八占

【本報訊】星洲膠市，上週末呈復趨活躍，且海外亦有少量訂單遞到，市勢頗告回甦。昨日之行情，一號星膠由六角八仙五，扳至六角九仙（漲〇．五仙），二號星膠由六角八仙，挺至六角八仙五（漲〇．五仙），三號星膠亦由六角七仙五，造至六角八仙（漲〇．五仙）。

外圍行情，據星洲本月十二日息：馬來亞樹膠市場各類貨式交易進展俱顯遲緩，缺乏利好之因素，商家未接獲歐美客戶之定單，行情波動不大，終日盤價低下，上週五盤價較諸一號烟花五月貨開市價六角八占一須古，較上週五盤下跌一須古。

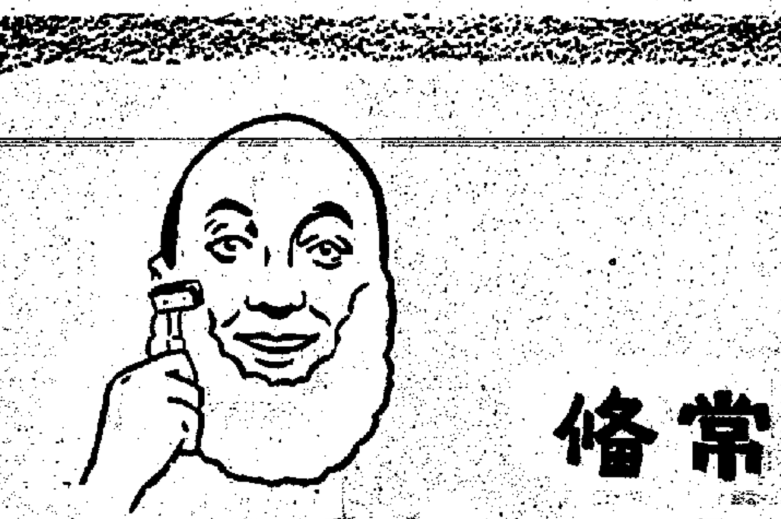
倫敦膠市：英國膠商鑑於英美上週末膠市並無特殊表現，因英美各地的膠市益見沉寂，心理上甚鎮定，目前馬種植園勞資糾紛如何進展，殊爲膠商所關注。一般買客益遲遲未動前，市情一片靜寂氣氛。

星馬方面，買賣雙方移日互相觀望，早市客有些少補缺而已，惟難予膠價支撐作用，號烟花五月包落水盤，開市六角八占三打里，購客遲遲不前，賣客再放低盤價，以六角八占一須古求售，惟購客依然無動於中，繼後盤價再退至六角八占一打里，爲最低盤價，較上週五盤亦低下三打里，購客至六角八占一須古。中，與上週五盤同水準。下午市況仍無進展，盤價漸低軟，閉市退至六角八占一須古。

樹膠總會正午牌價：一號烟花現貨六角八占一須古，售方六角八占五打里，六月貨六角八占三打里，售方六角八占五打里。四號烟花六角七占三打里，售方六角七占。匹號烟花六角四占半，售方六角五占一須古。五號烟花六角四占三打里，售方六角五占。下午閉市價：一號烟花現貨六角八占一須古，售方六角八占五打里。五月貨六角八占一須古，售方六角八占五打里，六月貨六角八占三打里，售方六角八占半。

●包括12種維他命3種礦物質及其他營養素。包括加此多種營養素係僅爲森永製品所獨有。
●裝入哺乳瓶立即溶化。容易溶化之奶粉有助於消化

牛頭牌
森永嬰兒奶粉
港九總代理：四海有限公司 電話：27938 28675
香港代理：新＿公司 電話：431998 431994
九龍代理：華中有限公司 電話：812094 809649
〈港九各大公司及士多店均有出售〉



常備
老人頭牌
單面刀片
刀身厚・鋼質好
鋒利耐用
適意安全

保安刀
設計精巧・貼切利便
EverReady
SAFETY RAZOR & BLADES

軒尼詩白蘭地

醇香味酒
名馳宇寰
會宴交社
揚讚受備

總代理：怡和有限公司

交通版

法國郵船 寮國自日返港
明日抵埗泊九龍倉十六同馬賽
越南卅一日到埠一日開往日本

【本報訊】法國郵船公司所屬客輪寮國號(LAOS)自日本回航，按航程，明(十五)日可能到達香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌(十六)日離港，經西貢、新加坡、非洲返回馬賽。

該公司另艘越南號客輪(VIETNAM)則由歐洲開來遠東各埠，經西貢航行來香港，計程將於本月卅一日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日，泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌(六月一日)離港，續程前往日本。

總統船公司代表 雷榮成赴日度假

美國總統輪船公司香港分公司營業代表雷榮成，本月十二日乘「威爾遜總統」輪前往日本休假，本月廿五日，始乘「克利夫蘭總統」輪返港。

圖為總統輪船香港公司營業代表雷榮成離港時在威爾遜總統輪上留影。

美國著名漢學家 哈德夫婦訪港
乘總統輪往日本遊覽

美國著名漢學家及演說家亨利哈德，本月十二日偕夫人乘「威爾遜總統」輪，離港前往神戶，進行他的亞洲旅行。

哈德前於一九一九年第一次來港，除於大戰期間外，曾按期來港遊覽，過去兩年，曾作環球旅行。

這演說家兼作家，現在開始撰寫他的第十本著作，他已完成的著述中有馬可孛羅的歷史和葡萄牙有名詩人甘謬斯的傳記。他並曾將若干本中國歷史戲劇及小說和成語譯成英文，其中最著名的，是翻譯十三世紀中國戲劇的西廂記。哈德是皇家地理學會會員和許多美國著名大學的訪問教授，他現在加利福尼亞大學任東方問題講座。

圖為美國著名漢學家亨利哈德夫婦離港前在威爾遜總統輪上留影。

泛美班機 時人行蹤

【本報訊】美國人民維黃店港救佐治果維士夫婦，於昨(十三)日，乘泛美班機由東京飛抵港，將在此間停留五天。

印尼世界博覽會委員會理事陳大衛，定今(十四)日乘泛美班機由紐約飛來香港，取道轉返耶加達。

右利飛日本訪問 洛洋行總經理

【本報訊】右利洛洋行總經理克魯，昨(十三)日乘泛美航機飛往東京，作商業訪問，他約於一週後返港。

國際遊覽社舉辦 紐約博覽觀光團
日本觀光團出發

來港國際遊覽社發表消息：該社舉辦之五月日本觀光團出發後，繼續舉辦下列旅行團：㈠紐約世界博覽會觀光團，該團不限人數，不拘日期，人人可去，收費低宜，由六千六百九十五元起至八千四百元止，注意選擇；㈡港日遊，按月舉行，來回乘豪華法國郵輪，費用祇收壹千三百九十五元正；㈢非洲七日遊，每人收港幣一千三百九十五元。該社籌劃十三種不同之旅遊團，務求適合本港各階層人士之需要，該社可代辦出入境手續，不另收費。愛好旅遊者，請於辦公時間向該社詢問，電話二三一〇四或三〇八〇七接洽。

圖為國際社舉辦之五月日本觀光團出發前留影。

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

英航巴航簽訂 業務聯營協定

英航公司與巴基斯坦國際航空公司，最近在倫敦，由雙方主腦人簽訂一項業務聯營協定。巴基斯坦航空公司之服務範圍由喀拉嗤經莫斯科而至倫敦航線，也包括在聯營協約內。今後兩家航空公司對乘客服務，將有更良好貢獻，同時，由於聯航關係，乘客將有更多選擇機會。

英航班機 來去乘客

【本報訊】香港通利洋行董事鄧吉士，今日(十四)乘英航班機由……

美猶太人旅行團 環遊世界抵香港
四十六衆十五日行日本

美籍猶太人組織之環球旅行團一行四十六人，於本月十日從曼谷乘泰航班機飛抵本港，作為期六日遊，該團除十人為男性外，餘均為女性，該團旅行路線由美飛度大西洋往歐洲，經中東、印度、泰國、香港及日本，再經太平洋飛返美國。有關該團旅港事宜，由國際遊覽社代為安排。該團定本月十五日離港飛往東京。

飛來香港，並將於本月十八日乘英航班機離港飛往德黑蘭。

合衆公司副總裁戴利士及甘尼，定本月十七日乘英航班機飛往曼谷。

印度孟買工程師摩士頓抽水機公司首席工程師，定本月十七日乘英航班機由曼谷飛來香港，並將於本月十九日乘英航班機飛往東京。

約翰嘉頓公司董事長嘉納夫婦，定本月十八日，乘英航班機由曼谷飛來香港。

國際金屬公司事務主任，定本月廿日乘英航班機離港，飛往倫敦。

大陸澳門 截郵時間

中國大陸 空郵 信件上午七時 週末下午六時 平郵
澳門 信件上午十一時 下午二時半 下午六時正 包裹正午 週末下午六時 星期日信件下午一時

截信時間 今(十四)日 星期四

空郵：沖繩島信件上午十一時 包裹上午九時
朝鮮、菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
以色列、法國 信件下午一時 包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、寮國、緬甸、埃及、荷蘭、比利時、意大利、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、德國 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
菲濟島、印度、巴基斯坦、巴林、伊朗、黎巴嫩、亞丁、非洲、尼日利、英國 信件下午六時 包裹下午五時
柬埔寨、越南 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時
平郵：馬來亞、北婆羅洲 信件下午六時 包裹下午五時
韓國 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

明(十五)日(星期五) 空郵

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時
印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
緬甸、印度、巴基斯坦 信件上午十一時 包裹上午十一時
意大利 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲 信件下午三時
伊拉克、伊朗 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、山打根、婆羅乃 信件下午二時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
西貢、希臘、奧國、瑞典 信件下午五時 包裹下午四時

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
麥格塞塞總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	日本美國	十五	美邦
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	日本	十五	鐵行
蘭莉	貨船	RANEE	日本	十五	鐵行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	十五	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十五	美輪
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	星洲非洲	十六	大阪
利斯禮士	貨船	LESLIE LYKES	台韓日美	十六	總統
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美洲	十六	怡和
伴伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	十六	捷成
安烈第馬士基	貨船	ANETTE MSK	非洲	十六	捷成
寮國	客船	LAOS	日本	十六	法郵
巴哈達	貨船	BAHADUR	星洲非洲	十六	鐵行
亞蓮士吉	貨船	ARENDSKERK	日本	十六	渣華
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	星洲非洲	十六	大阪
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十六	多利順
派那士	貨船	PYRRHUS	日本	十六	太古
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	十六	多利順
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十七	美輪
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	十七	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十七	美輪
秋田丸	貨船	AKITA MARU	中南美洲	十七	日郵
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	十七	渣華
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	十七	怡和
林將軍	貨船	GENERAL LIM	美國	十八	美邦
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	十八	日郵
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	星洲歐洲	十八	怡和
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲	十八	鐵行
羅莎士總統	貨船	P. PRES.ROXAS	馬尼剌	十八	美邦
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣華
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十八	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
海順	貨船	HELIOS	山打根	十八	多利順
傳基保	客船	TEGELBERG	日本	十八	渣華
那不剌打丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	十八	大阪
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	十八	鐵行
利華賓	貨船	LEVERNBANK	日本	十八	銀行
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	十八	捷成
多利亞多	貨船	TOREADOR	馬賽	十九	法郵
飛魚	貨船	FLYING FISH	台韓日美	十九	和捷
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美洲	十九	[illegible]來
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	十九	捷成
國泰	客船	CATHAY	日本	十九	鐵行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	十九	福來
賀爾	貨船	HERBJORN	婆羅洲	二十	太古
海利	貨船	HAILEE	日本	二十	多利順
華盛頓郵	貨船	WASHINGON MAIL	美洲	二十	福來
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	華北	二十	怡和
賓朗華利	貨船	BRONXVILLE	星洲昆龍	二十	[illegible]行
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	二十	邊行
士打自由城	貨船	STR. FREETOWN	日本	二十	渣華
紐加索城	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	廿一	銀行
柯羅曼都	客船	COROMANDEL	馬尼剌歐洲	廿一	鐵行
芬邊	貨船	FERNSIDE	美洲	廿一	多利順
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	廿一	大阪
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿二	日郵
安達丸	貨船	ANDES MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	美國	廿二	太平
安泰諾	貨船	ANTENOR	歐洲	廿二	太古
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	廿三	邊行
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	廿三	捷成
參魯士	貨船	DELOS	澳洲	廿三	天祥
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	中南美洲	廿三	太平
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	廿三	多利順
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美洲	廿三	美輪
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	星洲南非南美	廿三	渣華
瀨田丸	貨船	SETA MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
爽立	貨船	HENRIK	山打根	廿四	多利順
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	廿四	捷成
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
亞緬地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	廿四	寶隆
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	印尼	廿四	捷成
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	廿四	鐵行
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿四	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	廿四	日郵
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	廿五	福來
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	美國	廿五	大阪
松安丸	貨船	SHOAN MARU	星洲非洲	廿五	大阪
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿五	渣華
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	廿五	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿五	總統
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	廿五	總統
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	廿五	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	十五	大阪
緬甸	貨船	BURMA	日本	十五	太平
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美歐非星	十五	多利順
伴伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	十五	捷成
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	十五	怡和
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	十五	渣華
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非星	十五	多利順
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	十五	大阪
安烈第馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十五	捷成
寮國	客船	LAOS	日本	十五	法郵
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	十五	日郵
巴哈達	貨船	BAHADUR	日本	十五	鐵行
亞蓮士吉	貨船	ARENDSKERK	歐洲	十五	渣華
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十六	美輪
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	十六	鐵行
利斯禮士	貨船	LESLIE LYKES	美國	十六	總統
安慶	貨船	ANKING	馬尼剌	十六	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十六	美輪
傳基保	客船	TEGELBERG	南美南非星洲	十六	渣華
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	十六	鐵行
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	十七	日郵
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	日本	十七	怡和
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	十七	美邦
羅莎士總統	貨船	P. PRES.ROXAS	美國	十七	美邦
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	捷成
國泰	客船	CATHAY	歐洲	十七	鐵行
紐加索城	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十七	銀行
士打自由城	貨船	STR. FREETOWN	非洲星洲	十七	渣華
利華賓	貨船	LEVERNBANK	非洲	十七	銀行
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	非洲	十七	捷成
賀爾	貨船	HERBJORN	日本	十八	太古
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	十八	和捷
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	十八	[illegible]來
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十八	福來
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	十八	邊行
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	十八	怡和
美林蒲士	貨船	MELAMPUS	歐洲	十八	太古
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	日本	十八	太平
那不剌打丸	貨船	LA PLATA MARU	新加坡	十八	大阪
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	十九	多利順
海利	貨船	HAILEE	曼谷	十九	多利順
柯羅曼都	客船	COROMANDEL	歐洲	十九	鐵行
華盛頓郵	貨船	WASHINGON MAIL	美國	十九	福來
馬龍	貨船	MARON	歐洲	十九	太古
安泰諾	貨船	ANTENOR	日本	十九	太古
賓朗華利	貨船	BRONXVILLE	美洲非島	十九	[illegible]行
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	二十	多利順
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	二十	邊行
參魯士	貨船	DELOS	澳洲	廿一	天祥
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	廿一	日郵
爽立	貨船	HENRIK	山打根	廿一	多利順
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	日本	廿一	太平
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	日本	廿一	渣華
安達丸	貨船	ANDES MARU	日本	廿一	大阪
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	新加坡	廿一	大阪
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	廿二	捷成
亞緬地亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿二	寶隆
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	廿二	日郵
夏利睦	貨船	HERMOD	斗湖	廿二	多利順
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	廿二	美輪
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	廿三	邊行
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	廿三	捷成
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿三	日郵
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿三	捷成
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	廿三	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	廿三	日郵
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	廿四	福來
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿四	美輪
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	廿四	大阪
松安丸	貨船	SHOAN MARU	日本	廿四	大阪
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	廿四	鐵行
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿四	渣華
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	廿四	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	廿四	太古
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	廿四	總統
太平	貨船	TAIPING	美國	廿五	多利順
英蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿五	怡和
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	廿五	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿五	總統
馬佐蓮士	貨船	MARJORIE LYKES	美國	廿五	總統
丹第	貨船	M. M. DANT	曼谷	廿七	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿七	美輪
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿八	多利順
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	廿八	太古

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到達時間
東傑(貨)	EASTERN RANGER	印度仰光	怡和	A五	正午十二時
顯生(貨)	HINSANG	婆羅洲	怡和	B卅二	下午二時
派那士(貨)	PYRRHUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	午
芝萬宜(客)	TJIWANGI	日本	渣華	九龍倉碼頭	午
菲律賓熊(貨)	PHILIPPINE BEAR	美國	美輪	A二	下午六時
蘭莉(貨)	RANEE	澳洲星洲	鐵行	B十五	中夜
御影山丸(貨)	MIKAGESAN MARU	日本	大阪	A廿二	下午七時
麥格塞塞總統(貨)	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼剌	美邦	A廿三	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
杜姬勃(貨)	TUGELA	歐洲	多利順	A卅四	上午七時
大奕(貨)	TIBER	日本	多利順	九龍倉碼頭	下午
御影山丸(貨)	MIKAGESAN MARU	美洲	大阪	A廿二	午夜十二時
富寧(貨)	FUNING	日本	太古	A廿五	上午十時
新疆(貨)	SINKIANG	曼谷	太古	B十八	下午四時
綏順(貨)	SJUDAN	日本	鐵行	九龍倉碼頭	下午
邊來約(貨)	BENLOYAL	日本	邊行	九龍倉碼頭	中午
吾妻山丸(貨)	AZUMASAN MARU	曼谷	大阪	A卅三	中夜
福州(貨)	FOOCHOW	印尼	太古	B十五	上午十時

明日來往班機

到港班機(星期五)

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時卅分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	西貢金邊	下午五時五十分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	倫敦印度	下午六時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
德航	東京	下午四時
民航	曼谷	上午一時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
民航	台北	下午四時廿分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京	下午三時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	台北	上午八時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
印尼	印尼馬尼剌	下午三時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
澳航	印度倫敦	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午四時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	上午九時
民航	台北	下午一時
民航	台北沖繩東京漢城	下午五時
日航	台北東京	正午十二時
日航	曼谷星洲印尼	下午二時廿分
日航	東京美國	下午四時廿分
印航	東京	下午六時三刻
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午四時十分
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午四時

今日來往班機

到港班機(星期四)

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度泰越	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
英航	東京	下午九時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	仰光曼谷金邊	下午九時五分
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	東京	下午三時一刻
義航	東京	下午二時廿五分
日航	東京台北	下午四時五十分
日航	印尼星洲	下午四時廿分
日航	東京	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	東京	下午四時
馬航	新加坡	下午八時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午一時一刻
英航	東京三藩市	下午六時
英航	印度倫敦	下午十時一刻
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
德航	東京	下午四時卅五分
民航	台北沖繩大阪	下午一時廿五分
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	越泰印尼巴黎	下午四時廿五分
義航	泰印巴羅馬	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北	下午四時十分
印尼	曼谷印尼	下午四時五十分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
馬航	新加坡	下午九時一刻

港澳客輪

佛山 港開：下午二時半 星期六晚上十二時半 星期三晚上十一時半 澳開：上午十時正 下午六時半 星期一上午十時半

德星 港開：下午二時半 晚上十二時半 星期六晚上十一時半 星期日下午三時半 澳開：上午十時正 下午六時半 星期一下午四時 星期四下午六時半

大來 港開(入塢) 澳開(入塢)

路環 港開：上午八時三刻 正午十二時廿五分 下午三時廿五分 下午六時三十分 澳開：上午七時正 上午十時廿分 下午一時四十分 下午四時五十分

飛翠 飛鳳 港開：上午八時正 上午九時一刻 上午十時半 下午一時一刻 下午三時正 下午四時三刻 下午六時半 澳開：上午八時正 上午九時三刻 上午十一時半 下午一時 下午三時正 下午四時半 下午六時半

來利碧琪輪 M.S. "LLOYD BAKKE"

五月十七日啟碇前往石叻、庇能及澳洲西部佛利文杜埠
寶號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷
石叻庇能貨艙由辦房貨務部經理 電話三五二二一號
澳洲西部福利文杜埠貨艙由周家臺經理 電話二九四號
鐵行輪船公司代理挪威船公司謹啟

法國郵船公司

新型客郵 M.M.「東國」TIS-LAOS (時速廿一海哩)
直往西貢，巴斯騾拿，馬賽
五月十五日落貨，十六日下午開行
貨客搭船附位，請移玉本公司華人船務部接洽是荷
於仁大廈二樓一式二室 電話：37346 26631

路環號水翼船

每日班期時間

香港往澳門	澳門往香港
上午：八時四十五分	上午：七時正
正午：十二時零五分	上午：十時廿分
下午：三時廿五分	下午：一時四十分
下午：六時卅五分	下午：四時五十五分

票價：香港至澳門
每逢香港公衆假期星期日及星期六……每位客票……弍十元正
其餘班期……每位客票……壹十元正

澳門至香港
每逢香港公衆假期及假期翌日上午班 星期日下午班星期一上午班 每位客票……弍十元正
其餘班期……每位客票……壹十元正

信德船務有限公司
香港：中環新填地港澳船碼頭 電話：452378·437715
澳門：海傍新街一六一號地下 電話：3586

「路環號」水翼船

調整班期更正時間
通告本公司行港澳「路環號」水翼船茲定由本月十九日起調整班期更正時間敬希惠顧諸君留意

每日新班期時間

香港往澳門	澳門返香港
上午：九時十五分	上午：七時卅分
下午：一時正	上午：十一時正
下午：六時正	下午：四時正

信德船務有限公司謹啓
電話：四五二三七八 四三七七一五

各地通訊

圖毒化各階層人民思想 中共自承無效果
謂每個人的思想都「攪不通」

【中央社訊】中共為了推行共黨思想政策及毒化各階層人民的思想，不斷推行「思想工作」。但據第七、八期合刊的「紅旗」半月刊（中共最高理論刊物）說，各級共幹在推行「思想工作」時，既不從實際出發，也不從現實出發，甚至無的放矢，使各階層人民的思想始終「攪不通」。

因此，該刊提出十項經驗，要各級共幹按照行事：㊀「活學活用毛澤東思想」，作為工作的根本任務」；㊁「從階級教育入手，把無產階級的階級教育作為一切政治思想教育的基礎」；㊂「從實際出發，抓好兩頭」；㊃「抓住苗頭，把工作做在前面」；㊄「堅持說服教育，以理服人」；㊅「逐步提高人們的思想水平」；㊆「政治思想運動和經常性的教育相結合」；㊇「發動群衆，人人做思想工作」；㊈「思想問題和解決實際問題相結合」；㊉「運用活教材，活方法，進行教育」。

知識分子在中共迫害下 瀰漫灰色人生觀
逃避現實並拋棄名利思想

【本報訊】中共在最近發表了一篇專文，揭露了過去幾個月來，如火如荼地掀起所謂「社會主義教育運動」，而「一人物」的思想情況。該專文說：今日灰色的人生觀，卻跟「一人爲甚麼活着？」瀰漫整個大陸；不少隨共匪的知識分子，甘受中共迫害而又無力作正面反抗的知識分子，都會異口同聲地說：「只是爲活着而活着」，他們拋棄了一切名利思想，失去了意志的力量，雖不負…權，逃避現實。中共的「北京日報」最近…

…圖活着，也不甘心白白受壓迫而死去。該專文說：他們的情和憤怒，要想改變自己；同時，也要掉自己的命運，但不能擺脫他們，活不下去的暴政，但不幸一次次的失敗了，他們會經改變策略，一腳站在潮流之中，一腳又想逃逆，運用這個…

…滿意的現實，但又不能居于現實之中，于是只有鑽進了牛角尖裏去躲風，避免政治鬥爭。又說：他們是「社會主義者」，共同當堆裏找個…的抑鬱，情和悲痛，卻又不敢完全沉默，不時從一個角落裏發出憤世嫉俗之詞，有的則以逆境作戲的態度來對待人生，有意麻痺自己，不聞，對時代的聲音充耳發展爲享樂主義，想到的只是吃飯、遊樂、睡覺。

仲愷輪離奇爆炸沉沒
招商局連年遭海難損失輪船四艘

【台北通訊】國營招商局所屬的仲愷輪，十一日下午在日本鹿兒島附近海面發生爆炸沉沒。據招商局宣佈：仲愷輪船長蔡雨田及船員十九人共廿人，被希臘籍涎安輪救起，尚有二十五人失蹤，營救工作在繼續中。

仲愷輪的沉沒，這是招商局近年來發生海上不幸事件以來的第四次，有海張、海…、[illegible]等輪失事。

招商局原有貨輪廿五艘，其噸位達卅萬噸，因數年來海難事件迭起，現有噸位減至廿六萬噸。

仲愷輪係於九日下午十時裝肥料（氯化鈣）二千二百噸，自基隆開往釜山，這是韓國以十二萬餘元美金，向我國台灣肥料公司購用的肥料。招商局電台保持聯繫，請該輪按時與招商局公司電台聯繫，情況正常。據招商局公報中說：十二日凌晨基隆海岸電台陸續接到香港電報稱：該船在台灣時間十一日下午七時三十分在北緯三十度五十五分，東經一二八度三十分，從救生艇上救起仲愷輪船員十六人，已與日本海上巡防隊聯繫該船援救。又稱仲愷輪係於台灣時間十一日下午三時二十五分發生爆炸，至三時二十五分…該輪已沉沒。據招商局發表的消息，在日本鹿兒島附近海面的仲愷輪的船員，在十一日下午三時廿分爆炸，爆炸的時間，距離它發生爆炸的十分鐘。

仲愷輪是一艘十九年船齡總噸位只有一八七三噸的美造貨輪，是在九日上午十時從基隆發航的，它裝載了二千二百噸肥料，目的地是韓國的釜山。但沒有人想得到它竟航不到六十小時即告爆炸沉沒。

負責這艘貨輪的船長，是四十一歲江蘇籍的蔡雨田，他是招商局的老資格船長之一，航海經驗在十年以上。

目前招商局無法確定這艘貨輪的真正失事原因，根據初步瞭解，係由於堆肥發生化學作用引起爆炸所致。但它沒有得到官方的證實。

招商局的負責人正在密切注意這件事，調查失事原因，以便展開善後工作。

仲愷輪是一艘M三型貨輪，在一九四五年在美建造，總噸位為一千八百七十三噸，載重噸為二千七百十一噸，由美國佛蘭克乃赫商公司保險，保險金額為十四萬五千美元。依據保險慣例，船員如有傷亡，也以不超支付保險金，以不超過十四萬元美元為限度。

換句話說，如果此次仲愷輪失事的責任，如不屬於船公司本身，船身及船員均可以享受保險公司的賠償。

四十一位船員，在船上的均有勞工保險，所以他們都還不會，仍可依規定支付保險金。

台灣肥料公司售與韓國的肥料，係由買主自行保險。

人員傷亡減至最低限度。

在招商局大吵大鬧
仲愷輪的船員家屬

數十位仲愷輪上船員的親屬，十二日下午在招商局基隆分公司的經理室內哭鬧，在悲傷氣氛籠罩下，十二日中午開始便聚集了許多船員家屬在打聽船員的安全消息，直到下午，他們知道仲愷輪已爆炸沉沒時，突然亂成一片，他們說，僅僅十分鐘，不可能有人能逃出來。

仲愷輪上…的太太們…，哭聲…，一人，她說她的丈夫在這條船上工作。

件，是人事上不公平的安排，陳永泰每月祇拿微薄的薪金，而付出生命的代價，太不值得了。她表示將向有關機關請願。

這些船員家屬扶老攜幼的擠在狹窄的經理辦公室內，等候有關仲愷輪的消息，都使一個電話鈴聲，他們緊張萬分，相互打聽，直到晚上七時，還沒有進一步的消息。他們並…。

招商局基隆分公司的職員，十二日的處境非常尷尬，他們一方面的…

據基隆分公司說：仲愷輪船員，住在基隆的有三十五戶，其餘的散住在高雄、台北、汐止等地。

十一年海難十一宗 沉輪船十二艘

據有關方面的資料顯示，台灣省十一年來海難事件迭起，根據中大的海難事件有十一起，造成沉船十二艘，死亡者計船員及旅客有五百餘人。

㊀四十二年四月間「一聯盛輪」，在高雄外港觸水沉沒，船員死亡十一人，旅客死亡卅六人。

㊁四十三年三月間「一第三海盛輪」在東吉島觸礁沉沒，船員死亡二人，旅客死亡卅九人。

㊂四十五年十一月間「一第二光隆輪」在西吉嶼附近遇颶風觸礁沉沒，船員死亡七十五人，旅客死亡七十九人。

㊃四十六年九月間「一華興輪」在東引島觸礁沉沒，船員死亡一人。

㊄四十七年八月間「一豪生輪」在金門東南沉沒，船員死亡十一人。

㊅四十七年九月間「一泰順輪」涸水在基隆外海沉沒。

㊆四十九年二月間「一永安輪」自高雄至香港途中失蹤，船員死亡二人，旅客失蹤廿五人。

㊇五十一年六月間「一天發輪」自高雄至香港途中遇風沉沒，旅客、船員死亡三人，失蹤廿七人。

㊈五十一年十月間「海張輪」自高雄開往西貢途中，在基隆附近沉沒，船員全部死亡，沒有一人生還。

㊉五十二年三月間「一海祥輪」自日本開往基隆外海途中沉沒，船員死亡七十人。

㊀㊀本月十一日下午三時，「仲愷輪」又發生爆炸。據昨日接獲報告稱：船員獲救生還者僅有廿人，失蹤者計達廿五人。

㊀㊁「海富輪」於去秋在菲國觸礁沉沒。

在十二艘沉沒的輪船中，其中招商局的計有：海富、海張、海祥、仲愷的四輪，死亡及失踪的人數一百零九人。

加有什麼意外也將給予優厚的補償。

羅天宮 運
在明亮的星星下面
陶醉於海灣的萬家燈火
處身在華麗的泰國皇宮
式的庭園裏享受晚餐
你可以和你的朋友貴賓
共享這值得留戀的晚宴
總統大酒店

黃油郎獨佔花魁女

白露明趙雷與李湄反串小生之造型照

賣油郎救起花魁女

的青樓名妓莘美娘，當時的達官貴人王孫公子都趨之若鶩，臨安太守的公子對她尤垂涎三尺，無奈莘美娘才色兼美，自視甚高，對這位不學無術的吳三公子從不稍假辭色，於是這位公子又愛又恨的心理下，強邀她坐遊舫遊玩西湖，想趁機來個霸王硬上弓，莘美娘不爲所屈，竟跳下湖去，陷身泥淖中無法自拔，剛好賣油郎路過，把她救了起來，因此之故，兩人就種下了後來的那一段姻緣。

白露明所飾的花魁女莘美娘與趙雷所飾的賣油郎秦重，都有十分出色的演出，以白露明的美，當然是理想中的那位臨安的花叢魁首，最值得稱道的是她切實掌握住了此一角色的性格，使我們對這位不凡的青樓名妓，有深入的認識，看到白露明的表現，我們自然了解何以她會使財雄勢大的太守公子對之會有自卑感了。至於趙雷所表現的那位既老實又風流的賣油郎，刻劃得入木三分，可說把這個人物演活了。

郎情深似海妾貌艷如花

由電懋公司代理發行的聯合公司彩色闊銀幕古裝黃梅調歌唱巨片「賣油郎獨佔花魁女」，本月十四日起在倫敦百老匯國賓三大戲院隆重獻映，銀壇靚女白露明與當影皇帝趙雷携手主演，靚女飾演花魁女，趙雷飾賣油郎，影壇當前大牌紅星之一的李湄，在此片客串演出，反串小生飾畜裝的錢公子，可說是一大特色，其他參加演出的有容蓉黃曼羅蘋姜南等，都是一時之選的紅星，名歌星崔萍，也在此片演出，飾一個善於偷情的風流少婦，這是她第一次上銀幕，是爲本片生色不少。

「賣油郎獨佔花魁女」故事出自「今古奇觀」，寫臨安城一個艷冠群芳

鶯鶯燕燕寂寞玉郎

蘭花調戲賣油郎

花魁女與賣油郎嬉戲

四川知識青年 被驅下鄉落户

【中央社訊】據四月廿七日北平「光明日報」發表的成都消息，組織知識青年下鄉落戶的運動，刻在四川省全面展開。該報導說，到最近爲止的近幾個月來，已到農村落戶參加農業勞動的知識青年，達四萬七千五百多人，共中到各「生產隊」插隊的，佔四萬零三百人。

該報導承認：不僅對勞動有「抵觸思想」，就是下鄉一年多的知識青年，也普遍不穩定。四川省中共對這些不安心於農村的知識青年所採取唯一對付辦法是「加強思想改造」，一「由各公社的黨團組織一方面及時抓住他們各個時期的思想，組織他們學習文件，聽報告，講家史、村史、展覽，向他們進行個別談心，向他們進行以農業爲基礎，農村光明前途和艱苦奮鬥的教育，不斷地提高他們的階級覺悟，另一方面幫助他們解決具體困難」。

又據最近抵達香港的一位僑生透露，在中共實行「社會主義教育」學習之下的知識分子，大都已瀕精神崩潰的境地，神經衰弱症者極大都在逐增之中。

據稱：遭受中共「社會主義教育」最痛苦的，首先是一般教授學者。這些高級知識分子爲中共進行「社會主義教育」最主要的對象，他們在所謂大專學校或專門研究部門中，面對無止境「學習」，混亂或過度的精神打擊，都有精神錯亂或體力不支的情況，僅「北京大學」一校的教授中，即有九人被送進神經病院。

中共實行強迫性儲蓄 將民間現金搜刮殆盡

【本報訊】中共利用「工會」、「婦聯」等組織，在大陸推行一項全面性的「僑蓄宣傳」活動，利用其組織的關係，廣泛發動人民「儲蓄」，據說，這也是所謂「學習解放軍」與所謂「革命傳統教育」的一種活動，與推行此活動的同時，中共「人民銀行」並在各地舉辦「互助儲蓄會」和「五助儲蓄小組」等，對民間零散不問多寡，企圖一網打盡刮殆盡。中共自稱這是抽緊僑幣頭寸，抑制物價飛漲的唯一辦法。

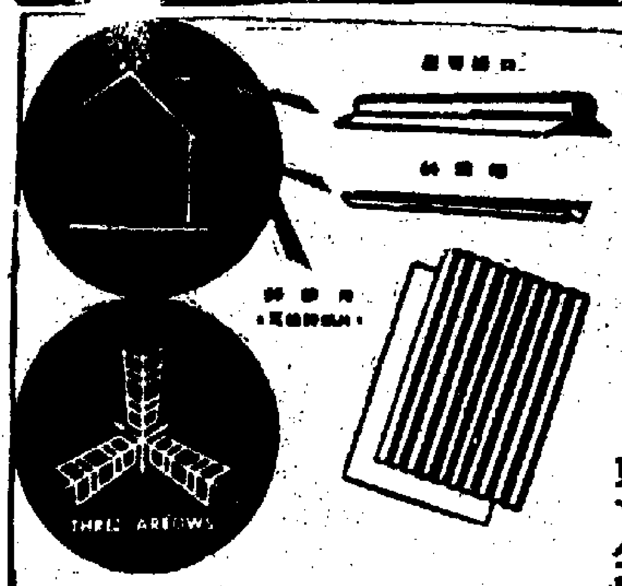
據偽財政部在一項統計資料中稱，去年大陸有百分之四十的職工增加了工資，雖然增加的數字實在微乎其微，最多不過十元，八元僞幣，而中共卻因此大大地增加了強迫儲蓄的數額。據說，在去年一年內，大陸城鄉儲蓄存款，已淨增四億二千多萬元僞幣，其中絕大部份都是由調整工資後增加起來的。

中共舉例稱，上海市的人口，目前已增長到近一千萬人，而被中共強迫辦定期或活期存款的竟達三百多萬戶。

西藏境內交通 長期陷入癱瘓

【中聯社訊】從今年一月起，迄目前爲止，西藏境內交通幾全面陷於癱瘓，原因是該地區今年冰凍時間特長，中共之運輸汽車十之八九，又都是些有名的「老爺車」，和「拋錨車」，更無法適應嚴寒氣候和冰雪載途的環境。

中共在一項秘密文件中招認，在過去四個月中，是中共駐藏人員最提心吊膽的時候，原因是：㊀耽心糧食供應中斷；㊁耽心藏人抗暴運動再起。據稱：五月份起，該地區氣候好轉後，中共在該地區所遭受的各種威脅，始有減輕的希望。



"東"公司可能解決下列問題

至鉛鐵於各金屬飯及金屬 用鍍鋅於金屬飯製造波型 鐵飯機器製造鐵桶或其他 容器機械

本左列規格內無論任何種類都能做。

厚 ... 寬 24英吋–48英吋 長 4英呎–12英呎

東鋼業株式会社

日本国東京都足立区千住曙町九番地

麗都·大華 TEL 770968 TEL 845413

越映越旺 昂然入第二週

羅蘭士夏飛·李麗薇·阿倫卑斯 三大主演

亡命天涯

必須從頭看起

彩色超藝透視體電影 片上中文

緊張無法形容 刺激無以復加 禍福無門 惟人自召

善惡到頭終有報，只爭來早與來遲！

大眾樂園 荔園 港九獨一！

交通便利·空氣清新·低廉門票·最高享受

七大劇場·陣容加強·節目精彩·每日更換

(一)西片場 香家有女初長成 夏佐治 美慈 主演

(二)粵劇場 審死官

(三)艷舞場 如醉如痴 全新節目 七時半起

(四)粵語片場 原子飛天俠

(五)歌壇 歌星主唱 前寃

(六)平劇 香港中國戲劇學院全體合力演出

(七)歌唱話劇

(八)什錦歌劇 南北滑稽 潑婦(下集)

名廚主理 中西菜點

情調第一 音樂最好

倫敦·百老匯·國寶 今天獻映 兩點半 五點半 七點半 九點半

民間故事大作 別一歌唱片 製事間！創格唱！

監製 胡晉康 製片 王龍

第一靚女 白露明 粵影后 趙雷 李湄 主演

賣油郎獨占花魁女

編劇 陳蝶衣 導演 屠光啓

好看！好聽！好笑！

聽不完的名曲 看不完的美景 數不完的人物 笑不完的笑料

有口皆碑 有目共睹

六大金像人物合作

萬世英雄

破紀錄！尸映廿一天！破任何首輪影片首三星期收入紀錄！

豪后·麗聲·皇都·第四週映

昨早滿座！今天請早定票

派拉蒙公司豪華巨製 特藝七彩，片上中文字幕！

皮禮士利 青年男女唯一偶像 最受歡迎的一部！

鯉躍龍門

迷人的景色！美麗的情調！動聽的歌曲！

烏蘇拉安德絲 愛莎卡汀絲 保羅祿加士

十二首新曲 拉丁格風

美女如雲，錦團花簇，美不勝收！

女牛士他見情落艷主他嬌託 鬥勇對一鐘，難都對如附！

兩院避免擠擁，預售三天各場座票！

小孩不思飲食應服 鷓鴣菜

天氣炎熱終日流汗夜睡不寧 影响消化而致不思飲食或則 飲水過多亦傷腸胃故小孩在 熱天每多瘦弱鷓鴣菜開胃清 腸服之食量增加自然肥壯矣

宏興有限公司

新世界·香港·真光·明星·皇宮·光華·英京·龍城·樂聲·金星

大爆場

今天九院續映

九龍公司出品：全部伊士曼七彩工架歌唱美妙巨片

半壁江山一美人

任劍輝·南紅·李鳳聲主演 馮志剛導演

金陵·國民·全華·明星·新華舞台·國際

滿

余麗珍·鄧碧雲·麥家·蕭芳芳

七彩神火棒

全部伊士曼七彩！麗士公司第一百部紀念出品悲劇武俠片王

編劇 李少芸 導演 黃鶴聲 撰寫 梁山人

刊廣告請電 二弍一六零

永華

魔域驚魂 THE SPIRAL ROAD 洛克遜主演 特藝七彩·片上中文

英京 今晚十一點 蘇后紅伶羅 余麗珍·何非凡

今晚九點公映 班丹島肉搏戰 二次大戰實況

孩子不舒服嗎？

韋廉士醫生 嬰孩自己藥片

BABY'S OWN

現在改用新包裝

韋廉士醫生藥局監製

總代理：瑞昌西藥行

真光 今隆重首映 半壁江山一美人

麗斯 昨日滿 今請早 鐵漢雌虎

百樂門 今天續映 神將降魔

東方 唐璜 劍俠

快樂 昨滿 今天請早 黑社會大決鬥 孤城虎將

喬太守亂點鴛鴦譜

京華·樂都·黃金 今日獻映 預售三天門票

大美片 大堆頭 大製作

奇！笑！

丁紅 顧媚 金峰 李香君 羅維 薛華

邵逸夫 監製

SHAW SCOPE

東城 灣仔分域街十四號 電話：763194

下期獻映

蜂大神龍

URSUS THE GLADIATOR

暴君好武 殘民以逞 勇士俠義 救美除暴

時時請飲

Tiger LAGER BEER

虎牌

山川人物

溥儀供認盜寶

溥儀供認宮中寶物，再被盜，彼與其弟所竊者，非天祿書目所載，即寶笈三編所收，上珍盡失，所剩渣滓而已。

所依康

馮玉祥迫宮之役，當時即有「匹夫無罪，懷璧其罪」之說，意謂馮氏動機，不外覬覦宮中寶藏耳。此說雖非全確，亦非全誣。然與其謂為馮氏受外人教唆，毋寧謂事由清宮招致，苟非滿人盜寶在先，馮氏未必追逐於後也。

附最近有溥儀自傳「我的前半生」一書出版，所供關於盜寶物部份，其真相自較局外人傳說者為可信。今就溥儀所供認者，可分二類。其一：由清室「內務府」藉口拖欠經費，公開以宮中金玉器皿，賣與北京古玩商，但對內報銷，則不問金銀成分，玉石市值，悉較低價計值。事為溥儀之英籍教師莊士敦所揭發，引起內務府與莊不斷磨擦，事見該書，茲不具引。

其二：則由所謂遺老孤忠，操縱事故，鑽求賞賜，由溥儀繳發，貴品選擇，不落巧取豪奪之跡。實則欺其年幼無知，化公為私也。此種賜賞物品，大抵屬名畫法書，由來考自行「請旨」，溥儀無不照給。下錄溥儀供詞，頗為幽默，遺老孤忠面目，畫被刻穿：

「我過去曾一度認為師傅們書生氣太多……其實認真說起來，師傅們有許多舉動，並不像書生幹的。書生往往不懂商賈之利，但是師傅們却不然。他們都很內行……。現在有幾張賞單，叫我回憶起一些事情。這是宣統八年十一月十四日（即民國五年）的記錄：賞陳寶琛『王時敏晴嵐暖翠閣手卷一卷』，賞伊克坦『米元章真跡一卷』，賞朱益藩『趙伯駒玉洞羣仙圖一卷』，賞梁鼎芬『閻立本畫孔子弟子像一卷』。還有一張宣統九年三月初十日記的單子，上有賞伊克坦、梁鼎芬每人『唐宋名人畫像冊』一冊，賞朱益藩『宋中正夏圭畫』一軸，一幅『仿李成山水』一軸。這些賞賜的品目都是適合這類事情當時是很不少的。我當時並不懂字畫的好壞，賞賜的品目都是內行專家們自己提出的。至於不經賞賜，借而不還的那就更難說了。」

而大批盜運，則為溥儀兄弟二人，受「師傅們」上述方式的啟發，供曰：

「……民國十一年夏季……促成我決心出洋……暗中進行私逃準備，為好，如取其次。……我這時有了一個忠心助手，就是我的弟弟溥傑。我們行動的第一步，是籌備經費，方法是把宮裡價錢的字畫古籍，以我賞賜溥傑為名，運出宮外，存到天津英租界的房子裡去。溥傑每天下學回家，必帶走一個大包袱，這樣盜運活動，幾乎一天不斷地幹了半年多時間，運出的字畫古籍，都是出類拔萃，精中取精的珍品。……運出總數大約有一千多件手卷字畫，二百多種冊頁，二百種上下的宋版書。民國十三年我出宮後，『清室善後委員會』在點查毓慶宮的時候，發現了『賞溥傑單』，付印公布，其中說賞溥傑的東西『皆屬珍貴秘籍，精品，天祿書目所載，寶笈三編所收，擇其精華，大都移運宮外。』這是一點不錯的。這批東西移到天津，後來賣了幾十件，偽滿成立後，日本關東軍參謀吉岡安直又把這些珍品全部運到了東北。日本投降後，就不知下文了。」

觀上摘錄，此類盜運贓物，絕大部份，若不存日，即在蘇俄，何日珠還，惟有期諸反攻復國耳。

×　×　×　×

兩種刀

刀有種種：這種祇提強使的刀，和醫生的刀。

西花東社集　南臺

刀有種種，用溫和劑和用刀，側重的，一些病則不會有什麼分別。這裡祇提出強徒的刀，和醫生的刀。

根據心理上的反應，提到刀，便會引起一種怕懼心理，所以，祇管是那刀操在醫生手上，也不無惴惴然。因為刀是剷救之具，是凶器，強徒們殺人行兇，就是用刀。

可不是？一些人對於醫生治病的開刀，也會怕的。明知醫生是救人，不是殺人，但因為刀是可以殺人的東西，於是透過「殺人」的觀念，便壓倒了「救人」的觀念。而且，在對醫生的觀念中，還有一個「庸醫殺人」的可怕印象。

來。倘有醫手上的刀，和操在強徒手上的刀，同樣是可以殺人的，但我們不能因為世有庸醫，而認為凡醫皆劊子手，等於不能因為刀可殺人，而認為凡刀皆殺人的。

治頭病而使用刀到鍼砭，自古已然。最顯著的一個故事，關雲長刮骨療毒。關雲長並不怕，關雲長的箭毒給治愈了。曹阿瞞怕開腦治頭風，反而殺了華陀，他的頭風也就致命。在近代，醫學昌明，開腦治病，已屬尋常之事。曹阿瞞一生聰明，可惜竟沒有這種知識。但也難怪曹阿瞞，以鋒利的刀，加之血肉之軀，這是何等冒險之事。以一世之雄的曹阿瞞，尚且不敢輕於嘗試，何況「碌碌諸公」？

「碌碌諸公」，見了刀影，可能食不下咽，寢不安席，以為凡刀也害，都可以致自己的命。假如他們有權，一定禁止用刀。他們的憲法會規定：「包括醫生在內，不准用刀」甚而「不准鍼砭」。然而曹操可以殺華陀，不能禁止華陀的徒子徒孫們用刀。醫生們為了治病，認為非用刀不可的時候，除非你不信任吧，否則沒法律和任何權力所能反對阻止的。

刀，固然是可怕，用刀，固然是嚴重，但正如上面說的，不是刀的問題，而是操刀者問題。醫生不是強徒，他們以救人為職志，他們為了救人……

市声

天才與靈感

天才人物的傑作，十分之八九靠汗流浹背，十分之一二靠興到神來。汗流浹背是功力，興到神來是靈感。但靈感之獲得，每個天才人物都是各異其趣的。

世譽拿破崙能征善戰，所向無敵，其陣勢的變易，戰略的奇怪，使人不難相信他正是一位軍事專家，可是，你可知道，他的陣勢與戰略，都決定於他於大戰的前夕，獨自在帳篷裡玩着紙牌而得。

俄國小說家杜斯妥也夫斯基，每一篇結構美妙的傑作的產生，必定是在他虐待毆打他妻子之後。一般作家構思時，多是喜歡清淨的環境，然作家大仲馬却例外，他一定要不停地與他小說中的人物自言自語的談話方可。

迭更斯和畫家谷，他們在寫作和繪畫之前，一定要借助於飲酒和吃藥。有些却借重於睡眠和夢境，像加拿大一位醫生為了無法解決糖尿病的治療法，便沉沉睡去，夢中，他好像得到難題的解答，結果，他照夢中的指示而發明了治療糖尿病的特效藥，他就是出名的弗烈得利克・班亭博士。赫胥黎是一個偉人的思想家，他常說，他的成功得力於吸煙和散步。尤其是閱讀偵探的小說。

安東・布魯克奈，作曲家，有人詢問他何以能譜出這麼美妙的樂曲時，他說：它是在他極端飢餓時，一邊吃麵包牛奶，一邊寫出來的。

談到靈感的獲得，雖是一件頗有興趣的事。法國科學家費赫博士：舉凡富有創造力和發明的人，百分之七十五全端是由於靈感的一剎那而成。美國化學研究學會曾對二百三十二名科學家加以詢問，他們都承認他們的新發現，都是在閒散時，談笑間，或是在看電影，就有了這一新的靈感，而在竭力思索的時候，却是很難有什麼新發現的。有很多科學家承認：所謂天才根本與普通的人沒有什麼兩樣，不過天才之所以為天才，他們是最會把靈感加以利用的人，雖然也有靈感，但他們却讓它們錯過了。（耀文）

西瓜種種

據專家指出，西瓜是百分之百不含脂肪的，因此那些希望減肥的男女便嚐之若鶩。

在美國出售的西瓜，大部份是甜瓜。它們首先是由印度來的。在印度本土內，人民把西瓜當作食物，在農場上的工人，吃完一個瓜又一個，價錢十分廉宜。但在第二次世界大戰時，西瓜却成為軍人的「禁果」，因為印度的西瓜種植商愛用不潔的水注入西瓜內，增加其重量，亦即賣得近利。

在印度若干省內，西瓜是野生的，到處皆有。不過野生的多數祇有鴨蛋那麼大小，是金黃色的，皮面十分光滑。

另有幾種西瓜亦在印度生長。有一種較大的，其瓢晒乾之後，竟可以製一種類似吉他的樂器。印度弄蛇者所吹奏的樂器，也是一種挖空的小型西瓜瓢，並用兩枝蘆葦插穿它，作為手指孔。

西瓜瓢亦可以造成桌上的用具。當西瓜正在生長時，可用繩綁住西瓜，而使其形成某一種款式。印度西瓜的一個便是所謂毛甲瓢（亦名葫蘆）。此種西瓜幼嫩時可吃，因太多纖維質，它却可以用來製造最佳的毛刷與海綿。（何占）

歷史小說　謝阿蠻　南宮博著

奇怪的官銜

皇帝唔唔地笑着，愉快地承受了虛誇，似乎他對貴妃並不強烈反妒忌感到有趣，或者，他欽如此。

於是，謝阿蠻就得到了宮廷中史無前例的待遇，以正六品女官而享正三品妃嬪的服用。沒有人異議，被廷令曾經以不着意的神氣告知高力士。這位實際上總管宮內一切的驃騎大將軍，也輕鬆地說：

「由它去吧，一個宮內女人的名份，無關緊要。」

「大將軍，如何上冊呢？」

「暫時不必上冊，將來再說好了——」高力士又漫不經心地說出。

這是宮廷執事的一面。

至於謝阿蠻，在特殊的任命之後，難得了一所屋子（那是獨立的一組屋，適於正三品妃嬪居住的。）以及四名內侍，六名宮女；並有掌事二人，這是內官了。她調了錦夢兒來作內掌事。

現在，她和梨園的關係結束了——但是，身梨園的她，並未忘情歌舞。實在，新的虛空的，她未曾正式致形史的工作，當然，她也是個會做，至於為皇帝的登樓，那更空虛，大唐後宮，雖多有女人，但皇帝專寵着楊貴妃，其餘尚人，閒散着，期待偶然一臨的機會。

謝阿蠻從尚未學會應份宮人獨守的工夫，謝阿蠻也未受到正式宮人的各種限制，因此，她成了宮中的遊蕩者，經常由一個宮女陪着，在玲瓏宮，她的樂器，依然留在梨園。

宮中午睡的時間，謝阿蠻偕同錦夢兒到了梨園。她來，想取自己彈熟的一面琵琶與一張箜篌到自己的宮中。

梨園中，即使在午睡時間，也絲竹聲不絕。她在正北的樂廳中迴旋了一下，轉入南面的樂器房，通知管樂器的人，自己將攜出樂器。接着，她走入自己昔日所居的屋子。

她久已不在梨園住，——即使在接受新職之前，她也極少在梨園住宿的，不過，這間屋與她却有過史性的關聯，在宮廷中的發展，由此為起點的。

兩人一起住。……在進入梨園之初，她住四人一間，她記得：又進為一人一間。……在這間房中和自己曾同住的是秦阿香，脈翔人，因舞胡旋時扭傷了腿而退出梨園。但是，阿蠻却知道阿香傷腿祇是借因，她愛上了一名軍官，以此為藉口而退出梨園，她的目的，阿蠻知道，阿香於出宮四個月後就結婚了。（一七九）

長篇演義連載　滿漢春秋　鐵嶺遺民著

第七回　壯志懍紅顏　師帝受命　丹心違執手　功敗垂成

尤世功在西城聽說賀世賢開城追敵，急忙率衆來阻止，已經晚了一步，不多時間，就看見賀世賢已退回城濠外邊，陷入死戰。當時傳令出城救援。

部將勸道：「賀總兵已經陷入重圍，我們兵數不多，出城救援，恐與事無補，反而害了自己。」

尤世功說道：「我同賀總兵同受朝命鎮守瀋陽，他出城追敵，就在國法上我也有責，朝廷追究起來，如何得了，自是去救援的好。」

尤世功說罷，就揮了一千多人，衝過三道濠塹，直前搶救賀世賢，但已經晚了一步，祇見賀世賢身中十四箭，雖然已絕了氣，雙目未瞑，手裡仍然緊握大刀。

尤世功大為悲痛，揮軍向後金兵攻去，由於這一支明兵都是精銳，又懷着為賀總兵復仇的怒火，直前攻擊，後金兵一時招架不及，也向後退了一段。後來看見明兵沒有後援，又復攻上來。雙方在城濠外邊，互進互出，打了整個半天，由於雙方兵力太過懸殊，到了晚上明兵已經損失殆盡，尤世功也被亂箭射死，後金兵乘勢攻城，城上守軍因紅夷大砲也被後金兵毀，二萬多人，直逼城下。又用雲梯攻城，城上無門志，終被後金兵破進城去。

瀋陽被陷時，明廷派在遼陽的援軍，由總兵陳策、童仲揆，游擊周敦吉，都司秦邦屏等，分兩路救援。一路從渾河出兵，由川兵渡過渾河，列陣於北。另一路由浙兵，在渾河以南列陣。

出兵後，瀋陽已失，雙方形勢已經變化，主客易位，明兵原想救援，反成孤軍，川兵和浙兵，勇敢善戰，當時號稱精兵，但仍不敵後金大軍。……一千人隨同出征。……後金兵乘勢攻擊，川兵陣亡殆盡。……努爾哈赤看見右翼四旗已經打敗了川兵，就率左翼四旗渡過渾河，直攻浙軍。把浙軍營壘包圍起來，然後派人進去勸告浙軍投降。（〇〇）

邂逅　姜己著

鄭思芳發覺她長得很漂亮，祇是個子小了點。從她那種怯生生的樣子看來，的確不是個飽經世故的女孩子。這樣端詳了一會，她說：「金小姐，老梁先生特意叫我來接你回去，他對你十分抱歉。」

「我不去，他騙過我了。」她說話的神態還看得出有點小孩脾氣。

「你知道他是長輩，你應該原諒他的。」鄭思芳說。

金太太站在一邊聽着，作出不滿的樣子來對女兒說道：「我早就說過了，男女在一起總得有個名義，要不然總是女的吃虧。」

「金太太，」鄭思芳說：「這件事我請你放心，梁先生埋怨他們的祇是事前沒有通知他，並無別的意思。」

「阿美昨天晚上哭到半夜，今天連飯也不要吃，你叫我怎麼辦啊？」

「金太太，我現在就是來勸她回去的，祇要她一回去，甚麼事情都可以解決的。」

「他不是要把我的女兒趕出來吧？」

「他並無這個意思。」

「如果是這樣，我倒要見見他——我的女兒還沒有做錯事啊！」

「是的，他現在也明白了。」

梁培怡走到金逸華面前，低聲說道：「逸華，我們走吧，爸爸在家裡等你。」

金逸華早就在懷念自己的孩子了，現在看見有個人出面調解，也就不再堅持了。

他們一路回到家裡，看見梁明禮懷裡抱着那個哭嚷的孩子，正在手足無措。金逸華走上前去，把孩子接了過來。

「現在沒有事了吧？」梁明禮說。

「我們得坐下來談談。」鄭思芳說。

「談甚麼？」

「你說他們現在沒有名分，你總得想法子給他們一個名分。」

「我自己也在這裡作客，你叫我怎麼辦？」

「祇要有錢，根本無所謂作客。」

梁明禮想了一想，說道：「那末，請你替我安排一下。」

「我一定替你辦好，讓你做個現成的公公。」

梁明禮望一望兒子，拚命裝出生氣的樣子來。

「小梁先生，」鄭思芳說：「你們自己好好準備一下，有甚麼地方適合，要請多少賓客，準備好以後，再來找我談一談。」

梁培怡感激地望着鄭思芳，說道：「我會來找你。」（九一）

半靜園我地帶

目前水塘存水量，比去年同期幾多一半，但去年同期係隔日供水三小時，而現在仍是隔四日供水四小時。積穀防飢，積水防旱，天心似未易測也！

×

銀行劃一利息制度，迄未實行，原因係小規模銀行多靠吸引存戶，故表示反對。

×

送錢包，送日曆，送日記簿之外，何不再送利息呢？

×

港澳交通，目前已有三艘水翼船行駛，航行之速，僅需三分一時間，搭客大感興趣。來也匆匆，去也匆匆，本來就是香港人過慣的生活呀！

×

英國廿七歲女飛行家，單獨駕機八個星期完成環遊世界壯舉，她說：「這是減肥的好方法。」減肥之錢，可以想像得之。

一春花絮　谷子著

婉乘電梯到頂樓，踏出去，便發覺那裡相當熱鬧。她好容易才在一個角落裡找到江宛華，遲疑地向她招呼。

辨認出來的。她向上邊有兩個穿得相當講究的中年男子，正在遲疑的時候，江宛華已看見了她，舉起手來跟她招呼。梅詠秀微笑向江宛華走過去，座上兩個男的也站起來迎接，江宛華怡然地向他們說：

「這是大名鼎鼎的天地置業公司經理龍天輝太太。」婉再轉過身來向詠秀說：「這是我們的製片主任馬先生，這位是麥大導演。」

詠秀跟他們招呼了，在江宛華旁邊的空位子坐下，向侍者要了一杯咖啡，向江宛華笑道：

「我沒有打斷你們的話吧！」

「不妨事，我們已經談了個多鐘頭，快可以結束了。」江宛華也很有趣的。我們在談快要開拍的那部新片子。」

「好極了。」詠秀微笑點頭。

「無論如何，這個角色我是演不好的，」江宛華轉過來對兩個男士說：「這不是主角配角的問題，要我演那麼一個沒有個性的富家小姐，演來一點也發揮不了演技，我不願意糟蹋自己，何況這是我的第一部片子，我敢說這部片子一旦上演，你們對我一定完全白費，因為觀眾對我一點印象也沒有。」

「你怎可以那麼武斷呢？」麥大導演說：「我的看法剛和你相反，這個青春活潑的少女由你來演，是最理想不過的，這正適合你的戲路。觀眾一定會欣賞你的青春氣息！」

「青春氣息當然是有的，」江宛華截斷了他的話說：「但是這個少女，一個和其他一百個都沒有分別，除了青春氣息以外就什麼都沒有了。說實話這個劇本就沒有什麼好處，祇是一部半中不西的好萊塢式喜劇，不要說我演的角色不像活，連男女主角也不過是沒有個性的都市少爺小姐。」（一〇〇）

偵探小說　廿載情仇　約翰・羅士原著　南汀譯

甘小明給我的信，是這樣寫的：

「親愛的艾志立先生——

首先，我要萬二分感激你，你對我方面所付出的努力。我父親之死，對我們無疑是一種無比痛苦的打擊，就我來說，我祇有以最大的勇氣去面對現實而已。同時，我是一個合法的繼承人，我的祖母和我都知道你遇險受傷的經過，我們祝你早日康復。為了這事，我曾說服我的祖母，送你一筆額外的酬勞，作為對你的感謝和敬意。

尊意想已獲悉，我希望你能夠到舍下一行，我更願意跟你暢談一切吧！此祝安康。甘小明上，×月×日」

我看完這信後，覺得甘小明友情洋溢，似乎商業性的應酬話，可是，當我細想之後，來信云云，不過是想表明那一千元，是由他主張給我吧了，何況，那款已由辛律師寄到，同時，也是我在醫院時向辛律師提出的，與他有甚麼關係呢？他是一個聰明人，又是一個圓滑狡猾，也許，他還想在我身上打甚麼主意呢！

我把其他的信件通通拆看後，我便搖電話到大廈的總機，那個熟識的女接線生，竟驚奇我這次的脫險，是值得慶幸的了。她並告訴我何醫生留下的電話號碼，於是我立刻找尋德適當的電話接到德里前何醫生家裡去。

接電話是一個女子聲音：「這裡何偉達醫生住宅。」

「我是艾志立，你是何偉達小姐嗎？」

「是了，艾先生。」

「你爸爸有電話找我呢！」

「呀！他剛剛出門，要到醫院去，請你等等，我或者可以追上他。」果然，我聽到何醫生的口音了，他說：「我與高興你出院了！艾先生，我想請你吃一頓午餐，好嗎？」

「你太客氣了，好的，我很高興見到你，什麼時間和地點，請你告訴我好了。」

「時間，本來最好是由你定，不過我，我就要趕一段很遠的路程了。」

「是一鄉村俱樂部吧？好嗎？」

「當然很好。」我笑着說。

「對的，我是為了健康，而你，恐怕不及午餐的時間了。」（一〇〇）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。七時十五分，天氣報告，本週農產品市價，時代曲，節目預告及漁民消息。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動。……九時，粵曲。……十二時，報時，天氣報告，新聞。……下午……時代曲。……兒童節目。……天氣報告。……英語新聞。……完。

商業第一台

七時，音樂。……時代曲。……天氣報告，潮汐漲退報告，街市行情。……粵曲。……新聞報導。……小說。……天氣報告。……粵語新聞，十二時，廣播完。

商業第二台

七時，音樂。……天氣報告，潮汐漲退報告，街市行情。……時代曲。……粵劇精選。……播港台新聞報導。……武俠小說。……天氣報告。……完。

麗的銀台

七時，晨行曲。……天氣預測。……英語教授。……時代曲。……新聞報導。……天氣報告。……粵曲。……兒童故事。……完播曲。

麗的金台

七時，晨行曲。……天氣預測，十五分，京劇。……今日節目。……時代曲。……新聞報導。……天氣報告。……完播曲。

麗的電視

下午七時，節目預告。……世界新聞。……中國電影。……英語教授。……天氣報告。……完播曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。……天氣報告。……英語教授。……時代曲。……小說。……兒童故事。……股市行情。……天氣預告。……完。

國醫　伍卓琪　兒科　婦科　痲疹　驚風

伍卓琪編著　新中醫婦科學　新中醫兒科學　每部　精裝八元　平裝五元　各大書局均有代售

診所：灣仔軒鯉詩道一九六號　保生堂藥行　電話：七六〇五六七

分類廣告

針灸內功名家　滿漢中　神經衰弱　臨床經驗　醫治範圍

喉　專科中醫

朱智剛　婦科

龍虎風濕丹

黎德民　胃痛　包醫四十元　愈後收費

百年老牌　大佛　腸胃丸

羊吊　包醫八十元　愈後收費

張妙芳　婦科

婦科

雲信派拉斯的特殊標誌

「借屍還魂」男主角

在如加利格爾以俊美，積皮惠斯以醜陋；而雲信派拉斯却以險詐，分別在影壇創立了他們的特殊標誌。

在雲信派拉斯之前，有一個彼德羅利，與他所走的路線大同小異，但彼德羅則路線……，而雲信則絕對險詐，最近彼德羅身故，而雲信在恐怖片中，正獨樹一幟了。

雲信的從影，是純粹偶然，他生於美國德維修民緊瑪的聖路易城，中學畢業專攻於耶魯大學的歷史系，哈佛與耶魯，同為有名的學府，當時一心想變成一位歷史學家，大學畢業後，往倫敦大學修習士學位，就在畢業中，與人打賭在一舞台劇演一美國政治家，演出後，頗獲好評，從而啟發他在戲劇發展之念，先後獲得碩士學位之後，先後在「李察三世」、「維多利亞王朝」兩美國片演出，此後回美，在荷李活發展，所演的戲「迷霧驚魂」「無敵飛船」「十三猛鬼」「一蛙人日記」及至最近到港之「借屍還魂」等，無一不足以恐怖陰森的姿態出現，在一九六二年，他的票房紀錄，被譽為「恐怖之王」。

但他的事業似乎不限於電影，他對藝術歷史的研究，使他成為有數的學者，在美國他成為專任的藝術的文學與藝術的歷史教授。而他生活平淡，喜家居生活，生有一子一女，有別於荷李活式的醉生夢死，可謂保持學者的典型了。

羅馬女兒兵　在義國拍攝

路易仟丹利和施維娜麗絲都許久沒有新片面世了，因此他們這次合演「羅馬女兒兵」，是值得影迷重視的。

「羅馬女兒兵」是在義大利拍攝的，這正合施維娜麗絲的心意，原來她早已想到羅馬古城一遊，這番因利乘便，心情倍覺輕鬆。

在這片拍攝期中，她和路易仟丹兩人相處甚好，記者問及她對路易仟丹的印象，她毫不猶豫的說：「他是一個斯文的紳士！」

同樣地，路易仟丹對施維娜也稱讚不已，他說：「她是一個溫柔，文靜的女子，和她在一起令人覺得特別溫暖。」由於互相間都留有良好的印象，因此他們是希望有機會再合作一次的。

……想不到的成就，一個私奔的艷婦自怨自艾，演得入木三分。以歌聲馳名港九的紫薇，不但初露色相，而且在片中大展歌喉。高歌低唱，一曲一曲「我問你」，極盡挑逗的意味，而一曲「我的郎兒」更是幽怨委婉，如泣如訴。觀衆如欲欣賞紫薇的俱佳演技，便不容錯過了。

喬太守亂點鴛鴦譜

（邵氏出品……）張兆（金泉）……孫母（歐陽莎菲）……娘（丁寧）……[illegible]……女，一見鍾情，……[illegible]……（未完）

輪票有如輪水　萬世英雄賣座

希倫比頓和蘇菲亞羅蘭合演超級彩色片正「萬世英雄」，在港獻映經有許多天了，連日滿滿的觀衆不論男女老幼，人人同聲讚好，你如果還未有機會欣賞這片，不妨先聽吓看過觀衆的批評才去輪票，祇要你不怕向隅便行，不過如果他們對該片讚不絕口，你以為他們是過於誇大，或者他們告訴你片中精彩的一部分，也休太容易受騙是啊！

該片能夠獲得男女老幼人人同聲讚好，原因是全片場景雄偉，故事感人，驚心動魄的比武鬥劍場面，和良駒遍……氣迴腸愛情情節，加上大銀幕鮮艷彩色的壯麗畫面，使觀衆覺得空前未有的眼福享受的緣故。

賣油郎獨占花魁女

㊀「賣油郎獨占花魁女」，是「今古奇觀」一書中最精彩的一段故事，描寫男女間愛情的微妙，精闢細緻，別具風格。它是敘述臨安留春院妓女美娘（白露明飾），年輕貌美，知書識禮，許多達官貴人均以欲一親芳澤為榮，但美娘守身如玉，都不敢稍存非念，祇有富家公子吳三（陳光超飾），帶了一批門客，時時追逐。

這一天，把她召來當筵，飲酒解悶，頑劣粗魯，欲與之接吻。

㊁在畫舫之上，吳三對美娘加以侮辱，美娘既厭其鄙俚無文，俗不可耐，對於他之無理糾纏，更是不勝憤怒，竟將美娘推落湖中，不料吳三惱羞成怒，乃拂袖而去。幸虧合當遇救，油郎秦重（趙雷飾）經過，將美娘救起，彼此各通姓名後，花魁女致謝而別。（未完）

娛樂

崔萍聲色皆佳

歌唱明星初登銀幕

以「今宵多珍重」和「愛人是誰」等曲，膾炙人口的歌唱明星崔萍，嗓音甜美，有一種迷人的魅力，令人使人如飲香醇，令人沉醉的歌聲，好像耳邊輕訴綿綿的情話，使人意猶未盡。在甜美歌聲之外，……不僅……而且外形也很嬌麗，……大眼睛，……[illegible]……

崔萍首次演出，就是邵氏的彩色黃梅調歌唱片「賣油郎獨占花魁女」，使她的歌聲、色、……可以從銀幕上大展所長了。崔萍在「賣油郎獨占花魁」中飾演一個……[illegible]……

影圈拾零　江紫堤

粵片演員片酬又漲

余麗珍八月赴星

據可靠者傳來消息，新馬師曾拍片片酬是每部一萬八千元的，月前因那套由他主演的「濟公活佛」一收得後，現在的片酬是每部二萬。據說演價的並不祗是新馬師，其餘的大牌，中牌也有起價了，例如鄧碧雲未赴星前，每部片酬是八千元至九千元，走埠歸來後，由於聲價不同，每部片酬增加三千，要請她拍戲的，片酬一萬二千元，和羅艷卿的片酬一般。麥炳榮、胡楓、曹達華、十家狀、林鳳、南紅、梁醒波、……片酬也由八千漲到一萬，其餘的中牌與及特約、配角等也一起再漲。演員漲價，最頭痛的當然是電影公司老細，正如一位製片家對紫堤說：「年來粵語片吹起漲風，已經使我們大傷腦筋，現在演員又宣佈起價，我們更加頭痛，增加成本而收入並不會多的。」……演員的價錢是越來越離譜了。話又說回來，目前物價不斷上漲，收入少的配角和特約演員要增加酬金是應該的，但大牌酬勞已經不少，現在又要增加片酬，實有甚麼辦法使我們放棄控制，演員漲價，加上編導費、製作費、宣傳費，最低限度要約十萬元成本才可拍成一套片，這筆費在目前的粵片市場來說，並不容易取回，因此不少製片家都要不斷地精打細算認為有把握時才敢開拍。

余麗珍計劃走埠，月前早有消息傳出，但當時有人認為這事不易實現，原因之一走埠份量年來不少，掘金機會也因此而減，其次余麗珍的「麗士」計劃多多，短期內不能起行，現在據可靠者告知紫堤，「麗姐」走埠當出必行，目前已經密鑼緊鼓的籌備一切，理想地仍然是星馬一帶，如果沒有其他意外，約在八月中旬便會起行，行前一定完成和任劍輝合作的新片。據說余麗珍所以要八月才往，最大原因並不是拍片忙，而是要等君麗同來才動程，而據可靠消息透露，吳君麗由於在該地賣座不俗，因此押後歸期再度續約，延遲到七月才歸，到時此「麗」回，彼「麗」去，又一「麗」外，還可使該地觀衆看完一朵牡丹，又一朵，正式共賞三朵水仙…「大鬧花燈」，繼續有來。

所以說繼續有來，因為據未證實消息透露，八位牡丹都有赴該地隨片登台的計劃，消息雖未證實，但麗珍前往已屬事實，到鄧碧雲回，吳君麗去，接著又余麗珍、林鳳目前雖然還沒有傳出走埠消息，但據所知、她們會先後透露遊埠消息，尤其林鳳與鳳凰女，月前傳出了遊埠消息，會數度傳出，鳳凰女為了遊埠出人方便，免費旅行，……八位牡丹，目前除了羅艷卿、于素秋、鳳凰女外，其餘五位都會在星馬逗留一個時期，大碧、南紅、白雪仙，不用說了，余麗珍十多年前曾在該地演出粵劇，南紅當年在一……林鳳在一部……阿……出身的……，……多年，加果真的再度前往，觀衆當然有增無減了。

風濕痛

濕酒不用　飯取用不氣脚濕用

風濕痛症，時發時止，初則痛走易移，有時痛……，痛無定所，日漸成長病，有……，藥石無效，若……不治，……之……，請勿忽視，來診治，快……

筋骨痛

手·脚痛·肚·痛·骨·頭痛·胸痛

四秘代方專門根治

周達文

遠年風濕 中醫

三天包效　止痛不止　藥醫　斷服對

診症……

旺舖租售

昌興置業有限公司

金陵大廈　尖沙咀柯士甸路十一號公大廈　十瓜灣　漢光大廈　尖沙咀漢口道27-29號

香港德輔道中占飛大廈十三樓　電話：二三〇四二一四六八

德寶大廈　九龍欽州街47至49號　大南街……

一廳三房　二萬餘元　一房二廳　適中舖位　傳萬餘元

面向南　廣東南房有街　分期付款……

九龍旺角……二〇二室　電話八〇一〇一〇……

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費不折不扣

每單位不得超過四段

凡沙皮以及法律性質廣告，均須攜同身份證來本報辦理手續

洽刊處：㊀香港分域街十八號本報廣告部　電話：二三一六〇、二三二三八〇　㊁中區辦事處利源東街十二號二樓　電話：二五四九〇　㊂九龍彌敦道七五〇號B地下（新華戲院側，太子道口）　電話：八〇九六五八　㊃油麻地上海街三一九號老實公司　電話八四三三七七　㊄元朗康樂路市場大街六號　仁愛診所　電話：二七六

第二期金海大廈樓

北角可口可樂廠舊址

九九期　向南涼樓　伙數簡單

九層樓　電梯代步　完工快捷

景記

德輔道中廿五號三樓　電話：二二〇九五二

樓大建浴　樓大夏江洪　樓大成僑

電話：438349·438347

廈大安就

位於欽州街與福榮街交角

三面向街　旺舖　地下有舖　餐廳……

李寶椿大廈五一九室　電話：四四七四三六

灣瓜土

出售高息舖位

接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

售屋宇地場

學校出售

向南單邊

平遞港九

旺角地王

旺舖佳宅

張劍鶴佬

非凡牌衣車

不銹鋼貨

透明膠袋

英國留學

事宜　歡迎詢問

聯邦旅行社　TEL：664470　尖沙咀漢口道三樓67室

萬能角鋼

床架　貨架　倉庫

萬能角鋼

專利貓竇

修事文日亞東

免費英文

新藝塑膠

冷氣鐵櫃

水井

羽毛牌 FEATHERLON

美國尖端產品

各大百貨公司均有出售

瑞香園

代客貯貨

電話四四八八七二

專改西裝

老珠婆

保健柴炭

會計服務

業餘教姿相

機械繪圖

勤精數專

新樓招租

高尚洋樓

工廠廉租

官塘

免頂平租

旺舖招租

電話：四三五九〇八　四四一五五四

二樓招租

電話梗房

理想梗房

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

仔	灣
148	180
188	188
166	168

中區　201　203

旺舖租售

旺舖租售

電話梗房

舊洋樓

新舖樓

新蒲崗樓

商業二樓

花園洋樓

免頂唐樓

官涌旅店

冷氣調節

英數補習

宿舍舍監

徵資合作

買屋聲明

領福慰金

牛意招頂

高薪聘請

聘請教師

誠聘女職員

招請後生

售貨員·什工

招請校工

驗管工

聘請技工

印刷學徒

請女洗衣

友聯公司

領福慰金

領帛金

領帛金

領帛金

尋狗

請念南無阿彌陀佛

遺失聲明

遺失聲明

遺失印章

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失聲明

遺失股部

遺失圖章

聲明作廢

遺失聲明

遺失聲明

旺舖招頂

吹氣機讓

旺舖招頂

南方大廈

旺舖平讓

私家車讓

全層讓

全層出頂

公寓出讓

旺舖出讓

診所出讓

黃玉玲

婦科　一服通

耳鼻喉　伍品良

頭暈頭痛　失眠

痔瘡　馮普

痔瘡肛漏便血

蔡德芬

耳鼻喉　頭部痛症

杜蟲藥

鼻　　　特效藥

吳華

風濕痛症　皮膚癬

謝秀芳

婦科　一服通

劉仲明

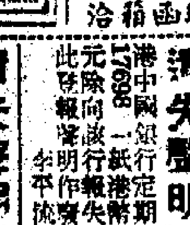
風癱脚軟

梁鳳鳴

婦科　特效藥

曲線

臭狐　疤痕



雙眼皮　面容

瞼疱癢丹

中醫李偉強

皮膚　紅癬　頸癧

腦　耳鼻喉

潘綺霞

婦科

月事靈

洪冠洲

余玉芬

婦科　包月通

潘柏